

# **SM500R E4 2018**

**Ed. 12-2018**



**Catalogo ricambi**  
**Spare parts catalog**  
**Catalogue pieces de rechange**  
**Ersatzteilkatalog**  
**Catalogo piezas de repuestos**

**INFORMAZIONI GENERALI**

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio  
Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia;

**GENERAL INFORMATION**

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.  
When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

**INFORMATIONS GENERALES**

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.  
Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

**ALLGEMEINE HINWEISE**

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei  
Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Sseriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

**INFORMACIONES GENERALES**

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.  
En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen vorbehalten.

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

**NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:**

AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia

CDN : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá

IT : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia

JAP : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japón

USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amerique,

Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos

|   |  |
|---|--|
| N° DI MATRICOLA INIZIALE - INITIAL SERIAL NUMBER - MATRICULE<br>INITIAL - BEGINNTESEIENNUMMER - MATRICULA INICIAL |  |
| MODELLO - MODEL<br>MODELE - MODELL<br>MODELO  | MATRICOLA - SERIAL NUMBER<br>MATRICULE - SERIENNUMMER<br>MATRICULA |
| <b>SM 500R E4</b>   | <b>ZN0B600AAKV000000</b>   |
|   |  |
|   |  |



# INDICE – INDEX – INDEX – INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

**SM500R E4 2018**

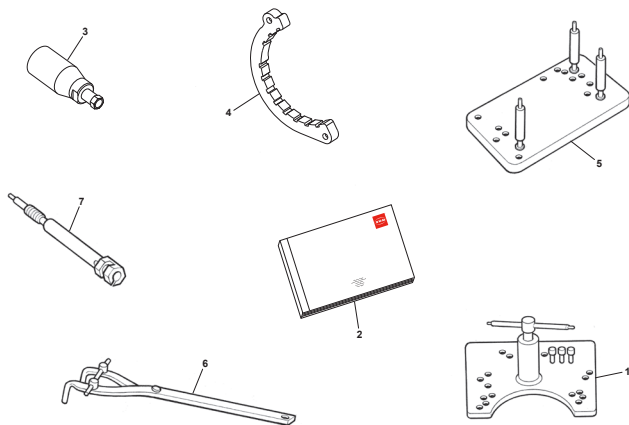
| Tavola<br>Drawing<br>Table<br>Bild<br>Tabla | Denominazione                                  | Description                            | Designation                                   | Bezeichnung                             | Denominacion  | Pagina<br>Page<br>Seite<br>Paja |
|---|--|--|---|---|---|---------------------------------|
| 1   | ATTREZZI DI ASSISTENZA,<br>MANUALI E CATALOGHI | SERVICE TOOLS, MANUALS<br>AND CATALOGS | OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS<br>ET CATALOGUES | HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH<br>UND KATALOG | HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA,<br>MANUALES Y CATALOGOS | 13                              |
| 2   | CILINDRO, PISTONE                              | CYLINDER, PISTON                       | CYLINDRE, PISTON                              | ZYLINDER, KOLBEN                        | CILINDRO, PISTON                                    | 15                              |
| 3   | TESTA CILINDRO                                 | CYLINDER HEAD                          | CULASSE                                       | ZYLINDERKOPF                            | CULATA  | 17                              |
| 4   | MANOVELLISMO                                   | CRANKSHAFT                             | VILEBREQUIN                                   | KURBELWELLE                             | CIGÜEÑAL  | 23                              |
| 5   | TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE                | PRIMARY DRIVE, CLUTCH                  | TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE              | PRIMÄRÜBERSETZUNG, KUPPLUNG             | TRANSMISION PRIMARIA, EMBRAGUE                      | 25                              |
| 6   | DISTRIBUZIONE                                  | VALVE TIMING                           | DISTRIBUTION                                  | VENTILSTEUERUNG                         | DISTRIBUCION  | 27                              |
| 7   | SEMICARTER SINISTRO                            | L.H. HALF CRANKCASE                    | CARTER G.                                     | GEHAUSEDECKEL L.                        | BANCADA IZQ.  | 29                              |
| 8   | SEMICARTER DESTRO                              | R.H. HALF CRANKCASE                    | CARTER D.                                     | GEHAUSEDECKEL R.                        | BANCADA DER.  | 31                              |
| 9   | COPERCHI SEMICARTER DX                         | R.H. HALF CRANKCASE COVERS             | COUVERCLES CARTER D.                          | GEHAUSEDECKEL R.                        | TAPAS BANCADA DER.                                  | 33                              |
| 10  | COPERCHI SEMICARTER SX                         | L.H. HALF CRANKCASE COVERS             | COUVERCLES CARTER G.                          | GEHAUSEDECKEL L.                        | TAPAS BANCADA IZQ.                                  | 35                              |
| 11  | LUBRIFICAZIONE                                 | OIL PUMP                               | PUMPE HUILE                                   | MOTORSCHMIERUNG                         | LUBRICACION   | 37                              |
| 12  | CORPO FARFALLATO                               | THROTTLE BODY                          | CORP PAPILLON                                 | DROSSELKLAPPENKÖRPER                    | CUERPO OSCILANTE                                    | 41                              |
| 13  | PARTE ELETTRICA                                | IGNITION SISTEM                        | PARTIES ELECTRIQUE                            | ELEKTRISCHE TEILE                       | PARTE ELECTRICA                                     | 43                              |
| 14  | AVVIAMENTO                                     | STARTING                               | DEMARRAGE                                     | ANLASSER                                | ARRANQUE  | 45                              |
| 15  | COMANDO CAMBIO                                 | GEARSHIFT MECHANISM                    | COMMANDE DE VITESSE                           | GANGSCHALTUNG                           | MANDO CAMBIO  | 47                              |
| 16  | IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO                     | COOLING SYSTEM                         | INSTALLATION RAFROIDISSEMENT                  | SCHMIERUNGSSYSTEM                       | EQUIPO DE ENFRIAMIENTO                              | 51                              |
| 17  | FILTRO ARIA                                    | AIR FILTER                             | FILTRE AIRE                                   | LUFTFILTER                              | FILTRO DE AIRE                                      | 55                              |
| 18  | TELAIO, PEDANE                                 | FRAME, FOOT RESTS                      | CADRE, REPOSE PIEDS                           | RAHMEN, FUSSBRETT                       | BASTIDOR, REPOSAPIES                                | 57                              |
| 19  | SOSPENSIONE ANTERIORE                          | FRONT FORK ASSEMBLY                    | SUSPENSION AVANT                              | VORDERTELESKOPGABEL                     | SUSPENSION DELANTERA                                | 61                              |
| 20  | AMMORTIZZATORE POSTERIORE                      | REAR SUSPENSION                        | SUSPENSION ARRIERE                            | HINTERHAUFHANGUNG                       | SUSPENSION TRASERA                                  | 65                              |
| 21  | LEVERAGGI SOSPENSIONI POSTERIORE               | REAR SUSPENSION LINKAGE                | LEVIER SUSPENSION ARRIERE                     | HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG             | PALANCA SUSPENSION TRASERA                          | 67                              |
| 22  | FORCELLONE POSTERIORE                          | REAR SWING ARM                         | FOURCHE ARRIERE                               | HINTERGABEL                             | HORQUILLA TRASERA                                   | 69                              |
| 23  | MANUBRIO E COMANDI                             | HANDLEBAR AND CONTROLS                 | GUIDON ET COMMANDES                           | LENKER UND STEUERORGANE                 | MANILLAR Y MANDOS                                   | 73                              |
| 24  | FRENO IDRAULICO POSTERIORE                     | REAR HYDRAULIC BRAKE                   | FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE                     | HINTERBREMSE                            | FRENO HIDRAULICO TRASERO                            | 75                              |
| 25  | IMPIANTO ABS                                   | ABS SYSTEM                             | INSTALLATION ABS                              | ABS SYSTEM                              | INSTALLACION ABS                                    | 77                              |
| 26  | PANNELLI, PARAFANGHI, SELLA                    | PANEL, FENDERS, SEAT,                  | PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE,                  | STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL             | PANELO, GUARDABARROS, SILLIN                        | 79                              |
| 27  | SERBATOIO CARBURANTE,<br>CONVOGLIATORI         | GAS TANK, PANEL                        | RESERVOIR CARBURANT,<br>FLANC                 | KRAFTSTOFFBEHALTER,<br>FLANKE           | DEPOSITO GASOLINA,<br>LATERAL                       | 83                              |
| 28  | CANISTER                                       | CANISTER                               | CANISTER                                      | KANISTER                                | CÁNISTER  | 85                              |
| 29  | SCARICO  | EXHAUST SYSTEM                         | TUYAU D'ECHAPPEMENT                           | AUSPUFFROHR                             | TUBO DE ESCAPE                                      | 87                              |
| 30  | FRENO IDRAULICO ANT.                           | FRONT HYDRAULIC BRAKE                  | FREIN HYDRAULIQUE AVANT                       | VORDERBREMSE                            | FRENO HIDRAULICO DEL.                               | 89                              |
| 31  | RUOTA ANTERIORE                                | FRONT WHEEL                            | ROUE AVANT                                    | VORTERRAD                               | RUEDA DELANTERA                                     | 91                              |





Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1

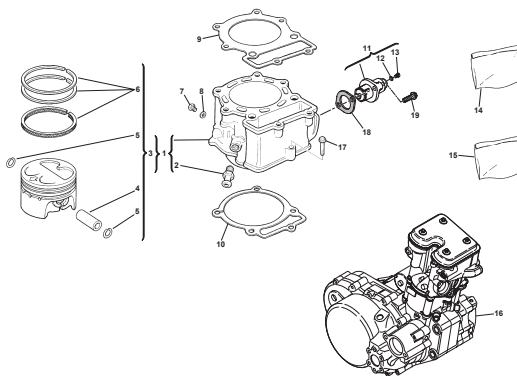


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

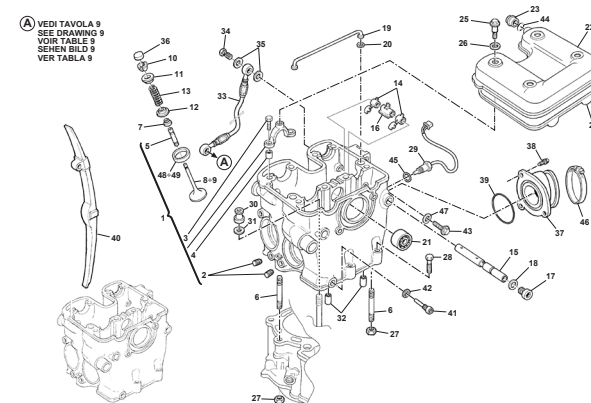


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

14

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3

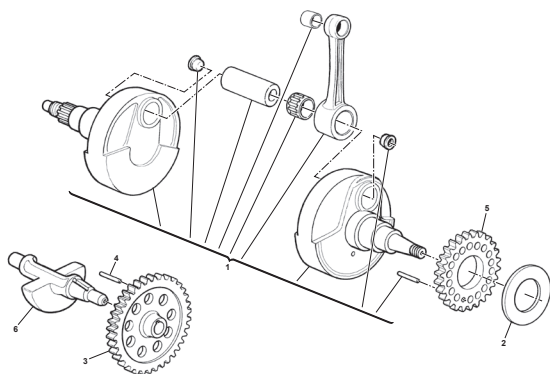


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

16

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

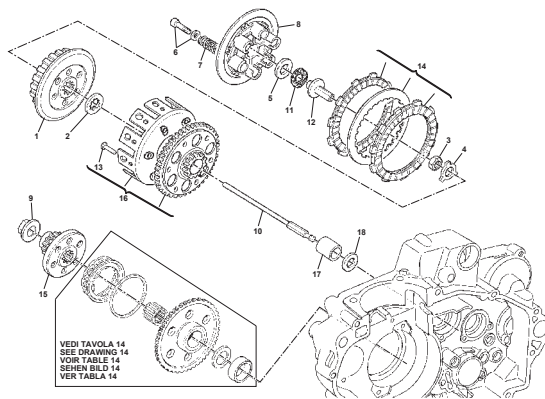


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

22

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

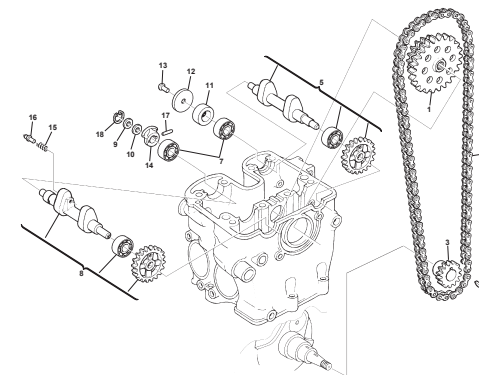


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

24

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

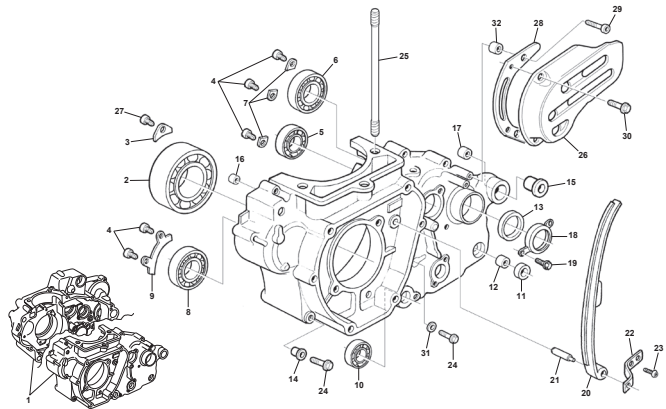


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

26

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

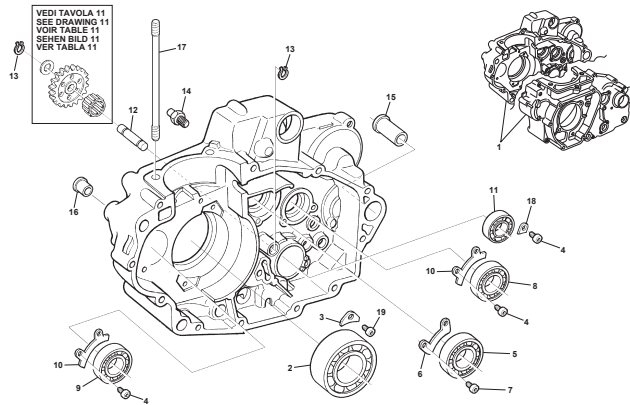


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

28

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

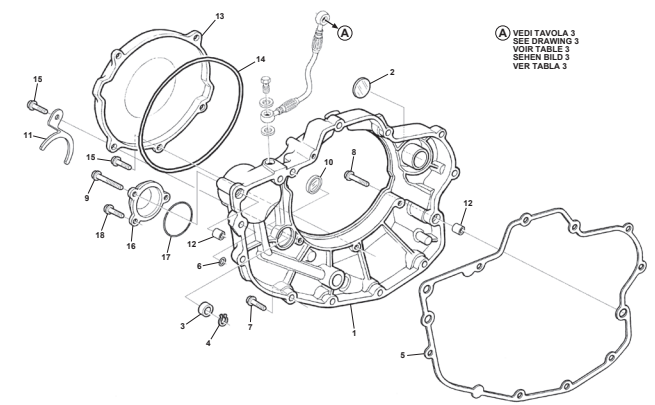


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

30

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

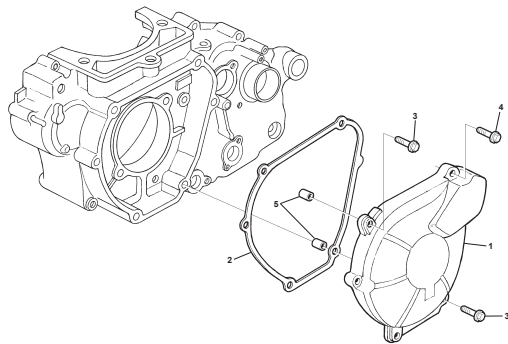


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

32

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

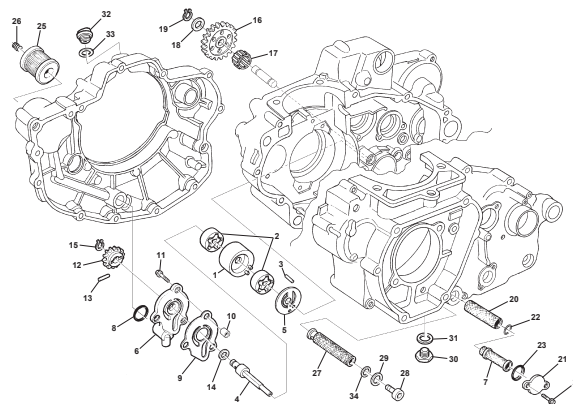


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

34

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

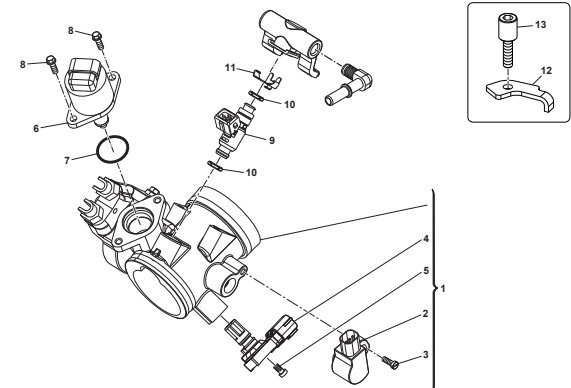


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

36

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

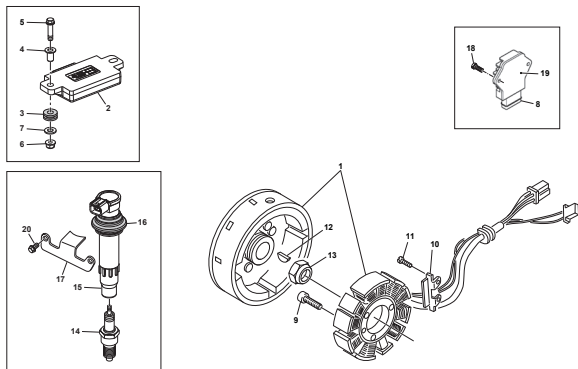


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

40

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**

**13**

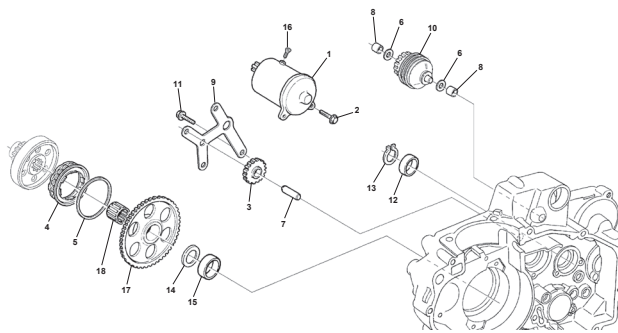


**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**

**42**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**

**14**

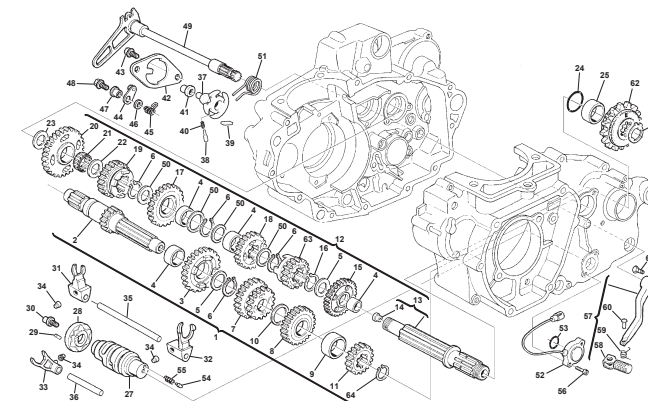


**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**

**44**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**

**15**

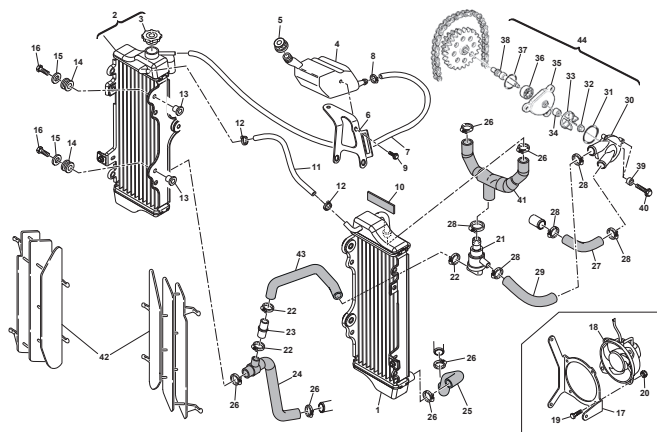


**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**

**46**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**

**16**

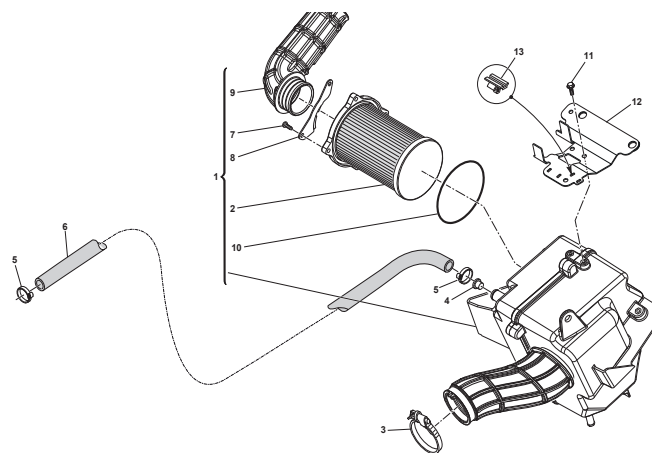


**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**

**50**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**

**17**

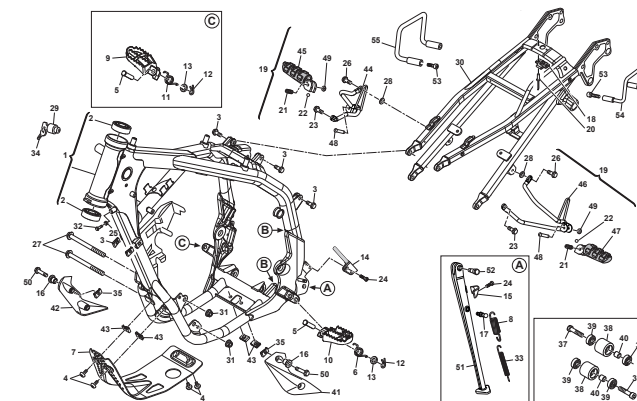


**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**

**54**

**Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla**

**18**

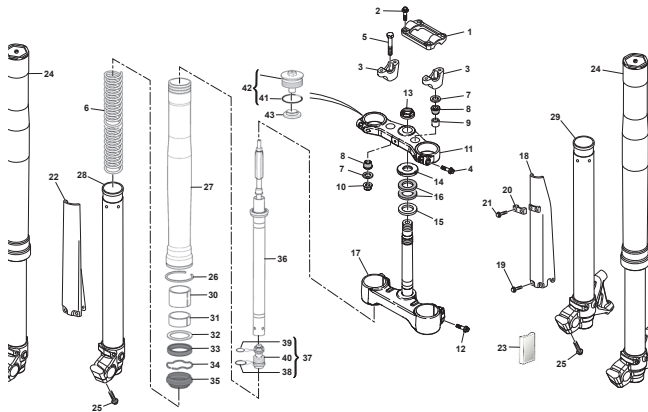


**Pagina - Page - Page - Seite - Paja**

**56**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19

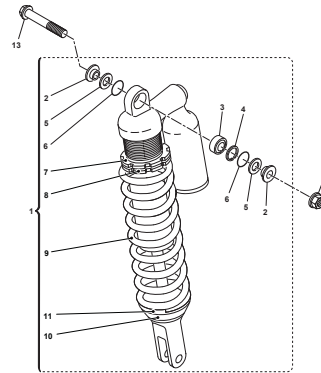


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

60

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20

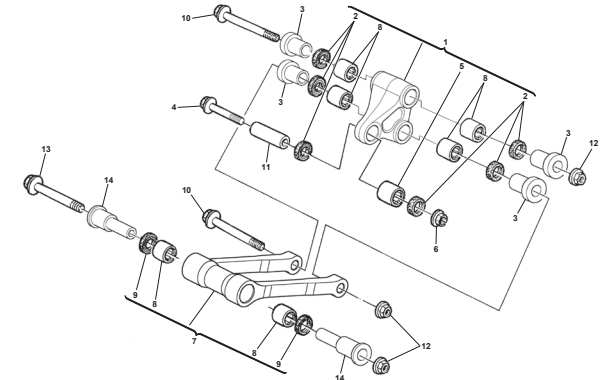


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

64

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

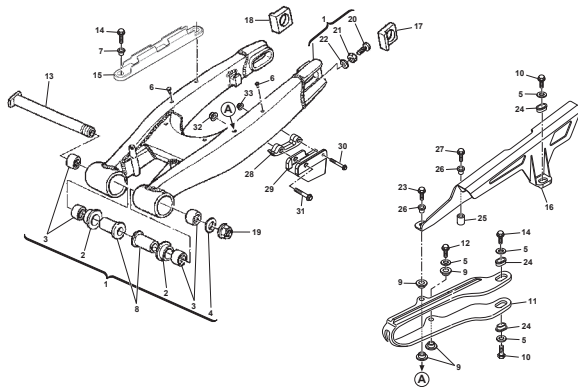


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

66

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

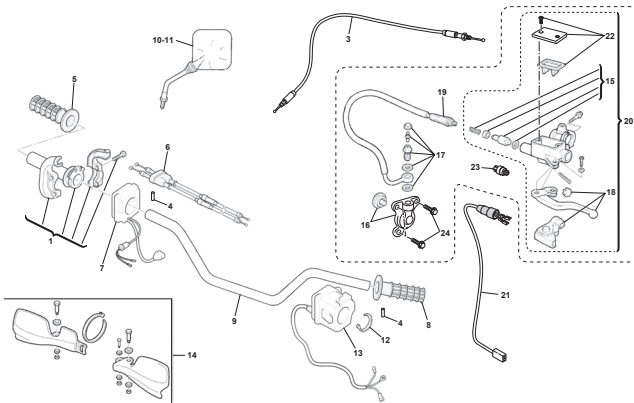


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

68

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

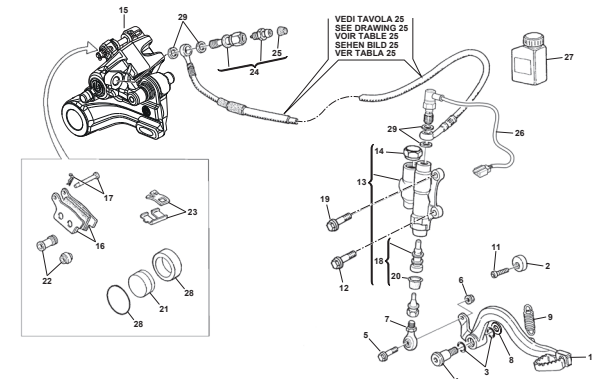


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

72

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24



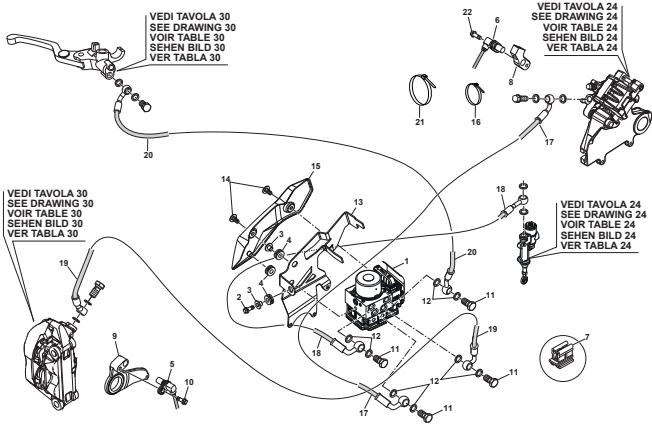
Pagina - Page - Page - Seite - Paja

74



Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

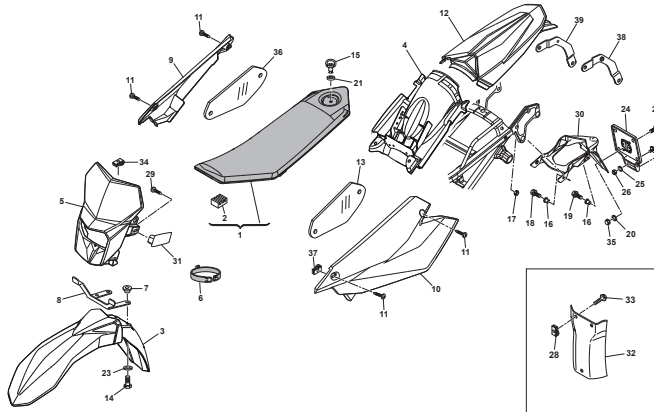


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

76

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

26

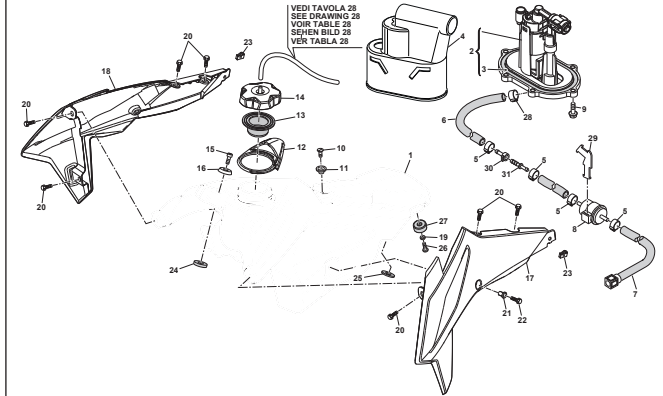


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

78

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

27

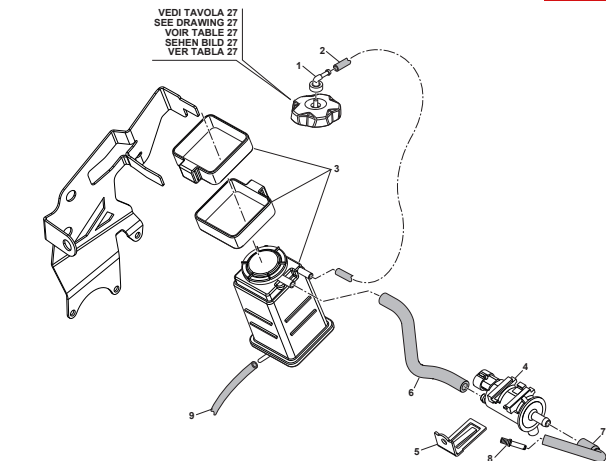


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

82

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

28

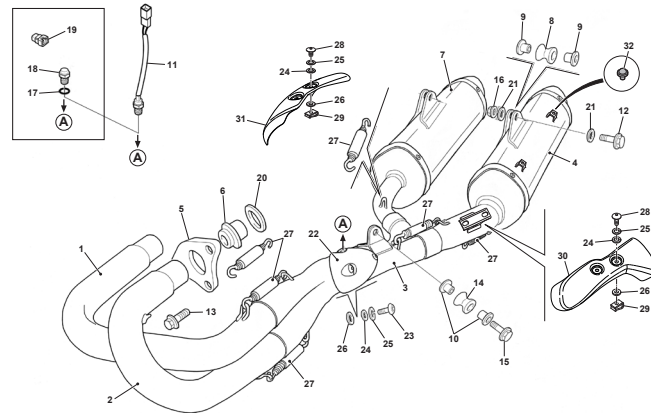


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

29

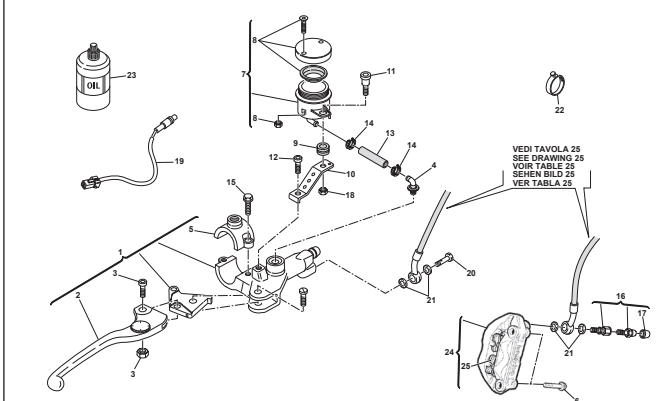


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

30

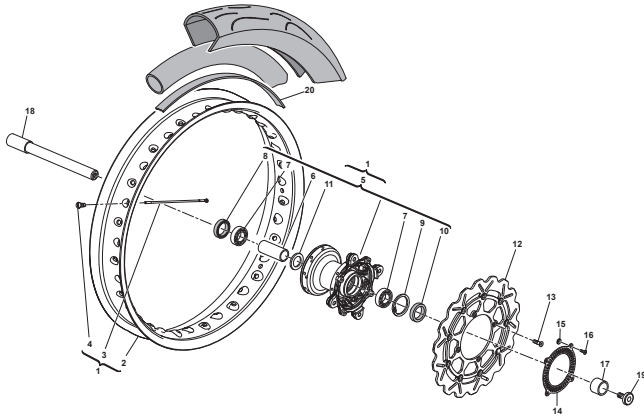


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

31

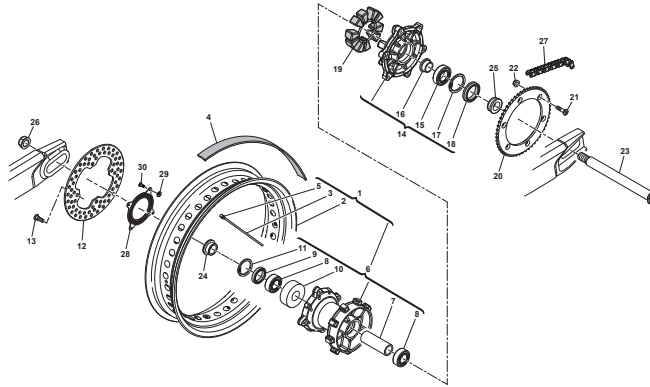


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

90

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

32

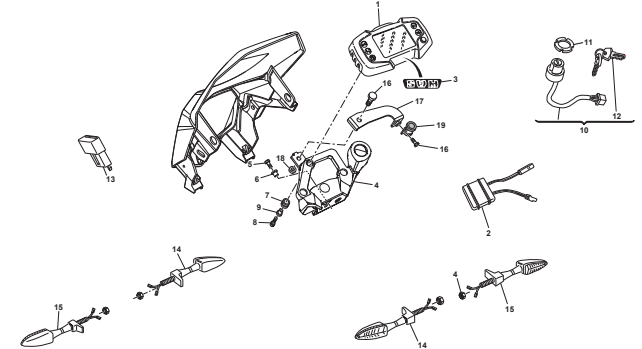


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

92

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

33

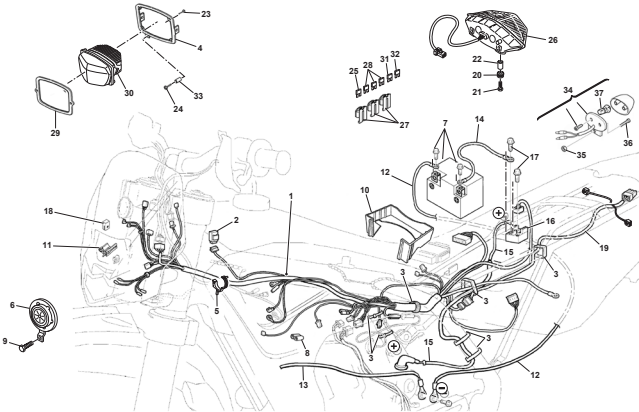


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

94

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

34

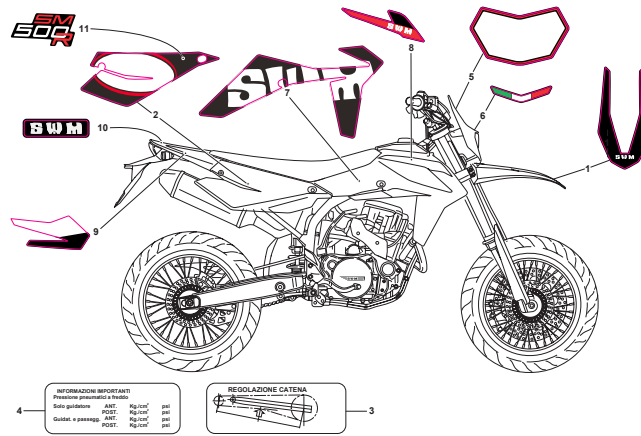


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

96

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

35



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

100













Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

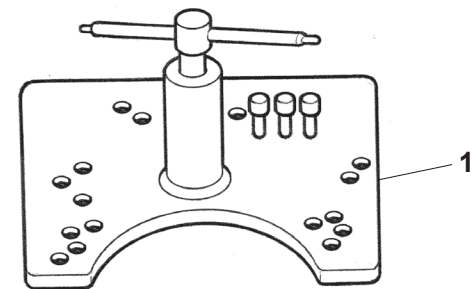
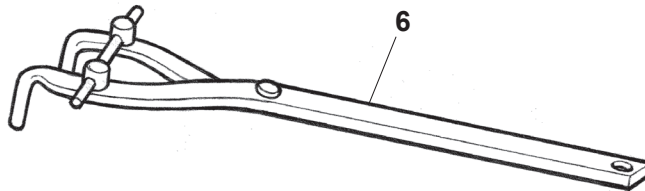
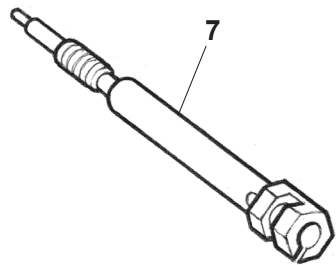
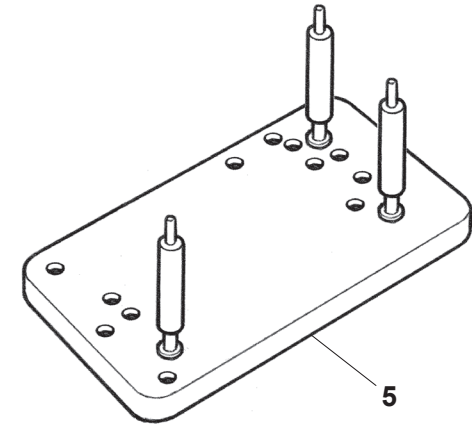
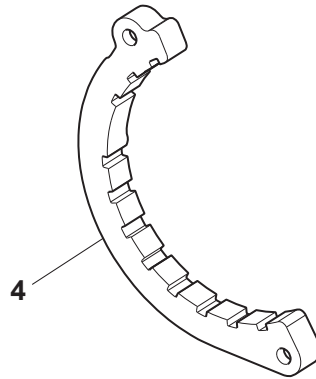
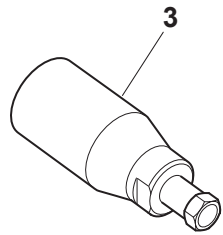
Pagina - Page - Page - Seite - Paja



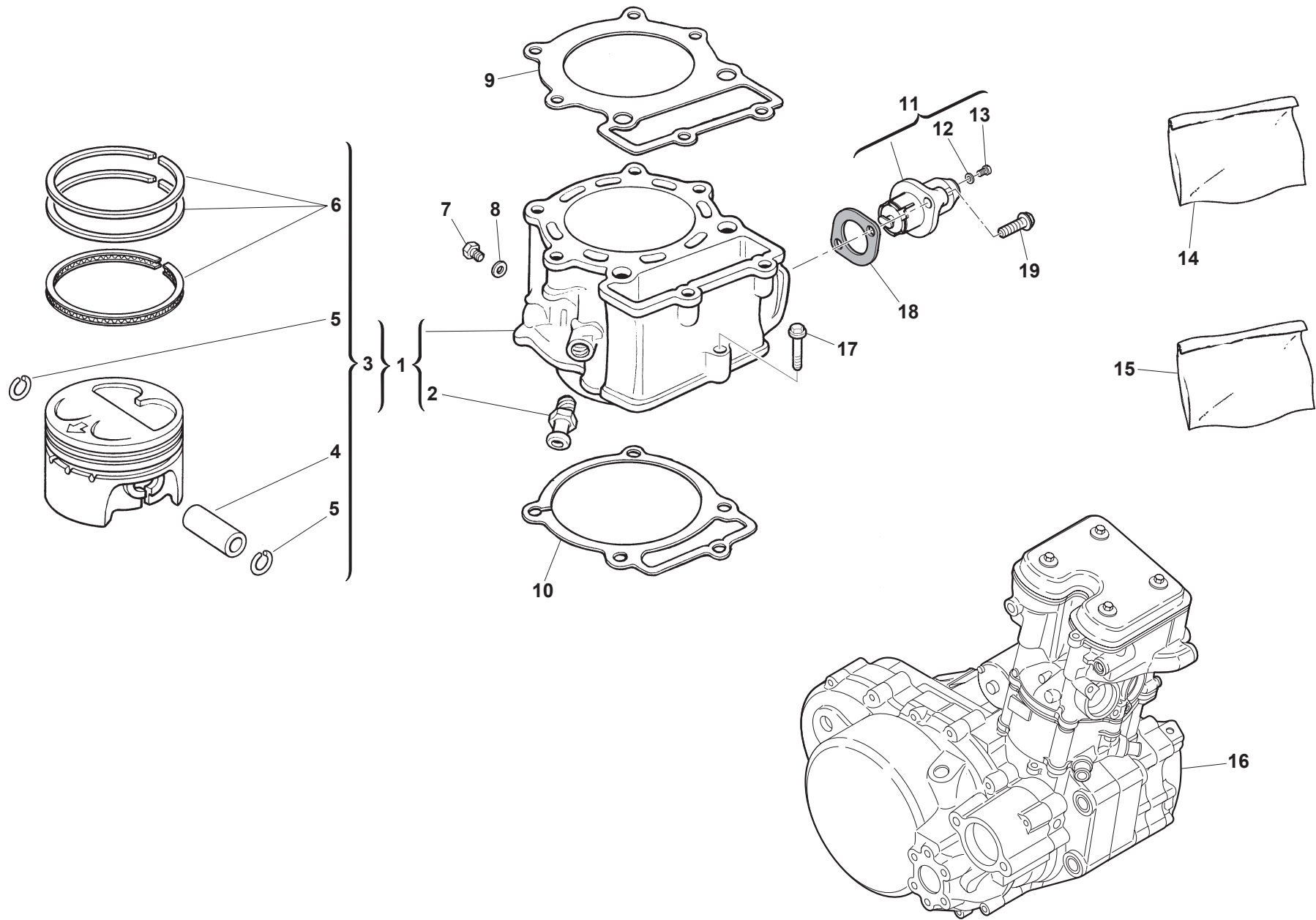
**INDICE – INDEX – INDEX – INHALTSVERZEICHNIS - INDICE**

**SM500R E4 2018**

|  |  |   |
|--|--|---|
| Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla         | Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla         | Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla  |
| Pagina - Page - Page - Seite - Paja  <b>112</b> | Pagina - Page - Page - Seite - Paja  <b>114</b> | Pagina - Page - Page - Seite - Paja      |
| Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla         | Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla         | Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla  |
| Pagina - Page - Page - Seite - Paja           | Pagina - Page - Page - Seite - Paja           | Pagina - Page - Page - Seite - Paja    |







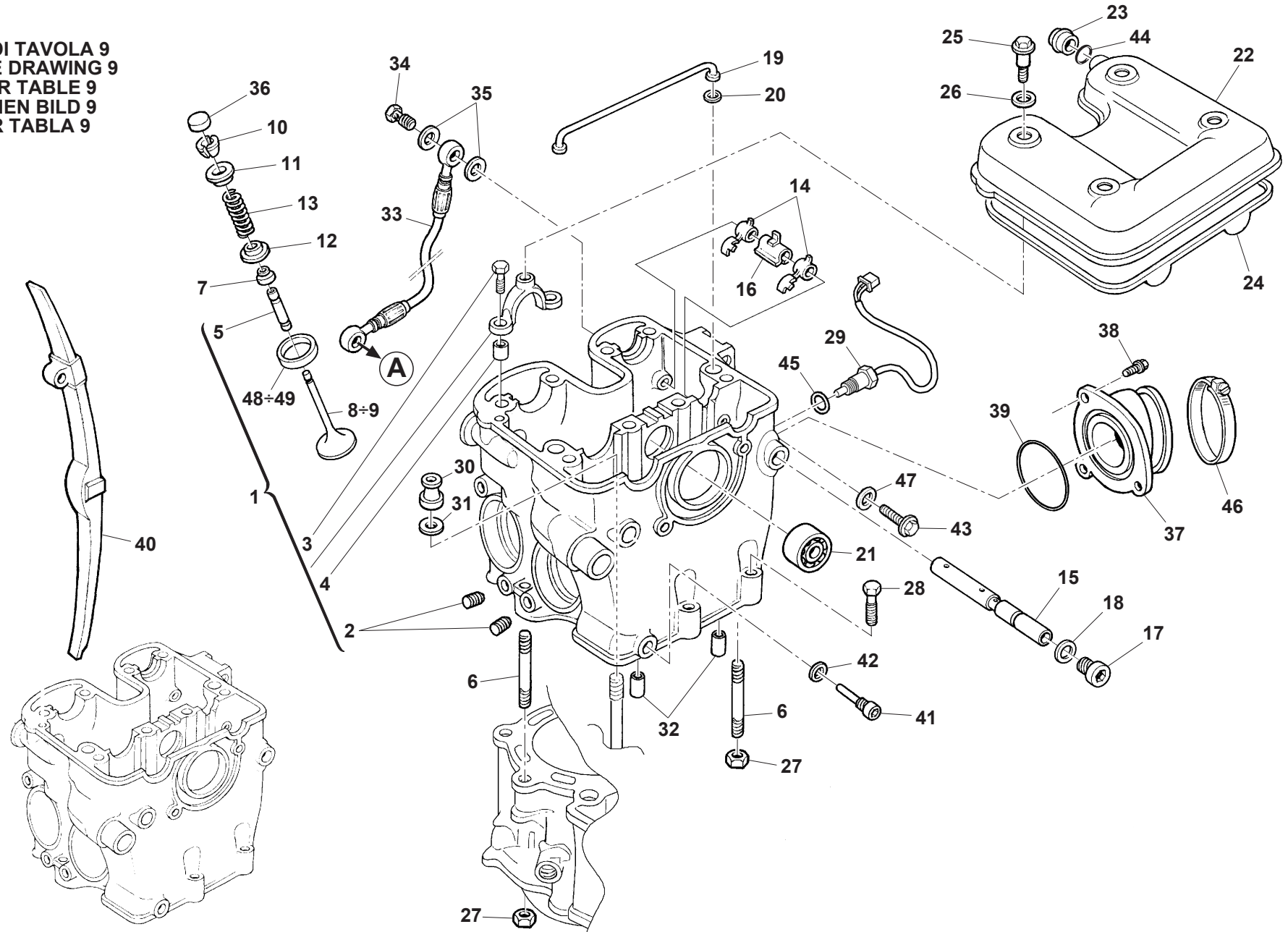
**SM500R E4 2018**

|   |
|---|
| <b>CILINDRO, PISTONE - CYLINDER, PISTON<br/>         CYLINDRE, PISTON- ZYLINDER, KOLBEN<br/>         CILINDRO, PISTON</b> |
|---|

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA
**2**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                         | NAME                        | DESIGNATION                       | BESHREIBUNG                  | DENOMINACION                          |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
|  | 1                            | M000A00151  | 1                                    | CILINDRO COMPLETO                     | CYLINDER ASSY               | CYLINDRE COMPLET                  | ZYLINDER KOMPL               | CILINDRO COMPLETO                     |
|  | 2                            | 800063885   | 2                                    | RACCORDO                              | JOINT                       | RACCORD                           | ANSCHLUSS                    | EMPALME                               |
|  | 3                            | 8000A9228   | 1                                    | PISTONE COMPLETO 97 mm                | PISTON ASSY. 97 mm          | PISTON COMPLET 97 mm              | KOLBEN KOMPLETT 97 mm        | PISTON COMPLETO 97 mm                 |
|  | 4                            | 8000A0854   | 1                                    | SPINOTTO PISTONE                      | PIN, PISTON                 | AXE PISTON                        | KOLBENBOLZEN                 | BULON PISTON                          |
|  | 5                            | 8000A3378   | 2                                    | ANELLINO FERMA SPINOTTO               | CLIP PISTON PIN             | ATTACHE AXE PISTON                | SICHERUNG, KOLBENBOLZEN      | GRAPA, BULON PISTON                   |
|  | 6                            | 8000A0855   | 1                                    | SERIE SEGMENTI                        | PISTON RING SET             | JEU SEGMENT PISTON                | KOLBENRING SATZ              | JUEGO ARO PISTON                      |
|  | 7                            | ZS0067545   | 1                                    | VITE TEF M6X1X8 CH8                   | SCREW TEF M6X1X8 CH8        | VIS TEF M6X1X8 CH8                | SCHRAUBE TEF M6X1X8 CH8      | TORNILLO TEF M6X1X8 CH8               |
|  | 8                            | 8A0015960   | 1                                    | GUARNIZIONE 10X6,2X1                  | GASKET 10X6,2X1             | JOINT 10X6,2X1                    | DICHTUNG 10X6,2X1            | JUNTA 10X6,2X1                        |
|  | 9                            | 8B00A4195   | 1                                    | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 1,1 mm     | GASKET CYLINDER HEAD 1.1 mm | JOINT CULASSE 1,1 mm              | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 1,1 mm | JUNTA CULATA 1,1 mm                   |
|  | 9                            | 8E00A4195   | 1                                    | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 1,0 mm     | GASKET CYLINDER HEAD 1.0 mm | JOINT CULASSE 1,0 mm              | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 1,0 mm | JUNTA CULATA 1,0 mm                   |
|  | 9                            | 8H00A4195   | 1                                    | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 1,2 mm     | GASKET CYLINDER HEAD 1.2 mm | JOINT CULASSE 1,2 mm              | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 1,2 mm | JUNTA CULATA 1,2 mm                   |
|  | 10                           | 800099841   | 1                                    | GUARNIZIONE BASE CILINDRO             | GASKET, CYLINDER BASE       | JOINT BASE CYLINDRE               | DICHTUNG, ZYLINDER           | JUNTA BASE CILINDRO                   |
|  | 11                           | 8000A6950   | 1                                    | TENDICATENA DISTRIBUZIONE             | TENSIONER, TIMING CHAIN     | TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION       | STEUERKETTENSANNER           | TENSIONADOR CADENA DISTRIBUCION       |
|  | 12                           | 8000A6358   | 1                                    | RONDELLA                              | WASHER                      | RONDELLE                          | UNTERLEGSCHIEBE              | ARANDELA                              |
|  | 13                           | 8000A6357   | 1                                    | VITE TEF M6X8                         | SCREW TEF M6X8              | VIS TEF M6X8                      | SCHRAUBE TEF M6X8            | TORNILLO TEF M6X8                     |
|  | 14                           | 8000H0942   | 1                                    | SERIE GUARNIZIONI MOTORE              | GASKET SET, ENGINE          | JEU JOINT MOTEUR                  | MOTORDICHTUNGSSATZ           | JUEGO JUNTAS MOTOR                    |
|  | 15                           | 8000B0364   | 1                                    | SERIE PARAOLIO MOTORE                 | OIL SEAL SET, ENGINE        | JEU BAGUES ETANCHEITE MOTEUR      | MOTORWELLENDICHTRINGENSATZ   | JUEGO RETENES ACEITE MOTOR            |
|  | 16                           | M000A02077  | 1                                    | MOTORE                                | ENGINE                      | MOTEUR                            | MOTOR                        | MOTOR                                 |
|  | 17                           | ZE0067545   | 1                                    | VITE TEF M6X1,00X40 CH8               | SCREW TEF M6X1.00X40 CH8    | VIS TEF M6X1,00X40 CH8            | SCHRAUBE TEF M6X1,00X40 CH8  | TORNILLO TEF M6X1,00X40 CH8           |
|  | 18                           | 8000A6954   | 1                                    | GUARNIZIONE TENDICATENA DISTRIBUZIONE | GASKET, TENSIONER ADJUSTER  | JOINT TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION | DICHTUNG STEUERKETTENSANNER  | JUNTA TENSIONADOR CADENA DISTRIBUCION |
|  | 19                           | Z00062728   | 2                                    | VITE TE M6X1X20 CH8                   | SCREW TE M6X1X20 CH8        | VIS TE M6X1X20 CH8                | SCHRAUBE TE M6X1X20 CH8      | TORNILLO TE M6X1X20 CH8               |

**A** VEDI TAVOLA 9  
SEE DRAWING 9  
VOIR TABLE 9  
SEHEN BILD 9  
VER TABLA 9

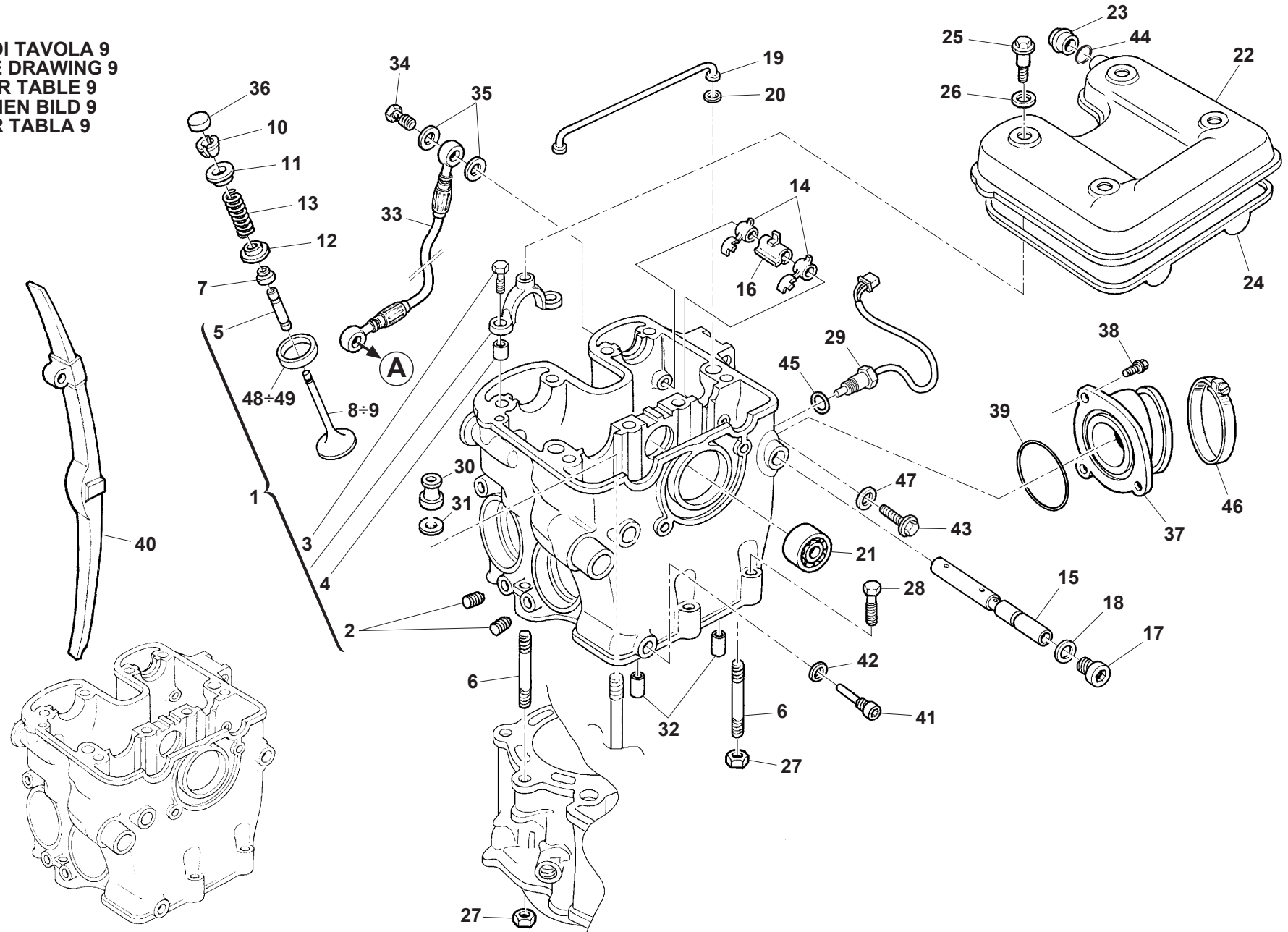




**SM500R E4 2018**
**TESTA CILINDRO - CYLINDER HEAD  
 CULASSE - ZYLINDERKOPF  
 CULATA**
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**3**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                            | NAME                                 | DESIGNATION                              | BESHREIBUNG                       | DENOMINACION                           |
|------------------------|------------------------------|---|------------------------------|--|--------------------------------------|--|-----------------------------------|--|
|                        | 1                            | M000A00096  | 1                            | TESTA CILINDRO                           | HEAD, CYLINDER                       | CULASSE                                  | ZYLINDERKOPF                      | CULATA                                 |
|                        | 2                            | 800049792   | 4                            | INSERTO FILETTATO HELI-COIL              | THREADED INSERT HELI-COIL            | INSERTION FILETE HELI-COIL               | GEWINDINSATZ HELI-COIL            | ROSCA ROSCADA HELI-COIL                |
|                        | 3                            | 8A0085071   | 8                            | VITE TCEI M6X1X25                        | SCREW TCEI M6X1X25                   | VIS TCEI M6X1X25                         | SCHRAUBE TCEI M6X1X25             | TORNILLO TCEI M6X1X25                  |
|                        | 4                            | 161795501   | 8                            | BOCCOLA 8X6,4X6                          | BUSH 8X6.4X6                         | DOUILLE 8X6,4X6                          | BUCHSE 8X6,4X6                    | CASQUILLO 8X6,4X6                      |
|                        | 5                            | 8000A4158   | 2                            | GUIDAVALVOLA SCARICO 5 mm                | GUIDE, EXHAUST VALVE 5 mm            | GUIDE-SOUPAPE ECHAPPEMENT 5 mm           | AUSLASSVENTILFUEHRUNG 5 mm        | GUIA-VALVULA ESCAPE 5 mm               |
|                        | 5                            | 8000A4159   | 2                            | GUIDAVALVOLA ASPIRAZIONE 5,5 mm          | GUIDE INTAKE VALVE 5.5 mm            | GUIDE-SOUPAPE D'ASPIRATION 5,5 mm        | EINLASSVENTILFUEHRUNG 5,5 mm      | GUIA-VALVULA ADMISION 5,5 mm           |
|                        | 6                            | 800074836   | 2                            | PRIGIONIERO CILINDRO M8X51mm             | STUD BOLT M8X51mm                    | GOUJON M8X51mm                           | STIFTSCHRAUBE M8X51mm             | ESPARRAGO M8X51mm                      |
|                        | 7                            | 8000A4136   | 2                            | PARAOLIO VALVOLA 5 mm                    | SEAL VALVE STEM 5 mm                 | BAGUE D'ETENCHEITE SOUPAPE 5 mm          | WELLENDICHRING VENTIL 5 mm        | RETEN DE ACEITE VALVULA 5 mm           |
|                        | 7                            | 8000A4137   | 2                            | PARAOLIO VALVOLA 5,5 mm                  | SEAL VALVE STEM 5.5 mm               | BAGUE D'ETENCHEITE SOUPAPE 5,5 mm        | WELLENDICHRING VENTIL 5,5 mm      | RETEN DE ACEITE VALVULA 5,5 mm         |
|                        | 8                            | 8000A5445   | 2                            | VALVOLA ASPIRAZIONE TITANIO 5,5X37 mm    | VALVE, INTAKE TITANIUM 5.5X37 mm     | SOUPAPE ADMISSION TITANE 5,5X37 mm       | VENTIL, EINLASS TITAN 5,5X37 mm   | VALVULA ADMISION TITANIO 5,5X37 mm     |
|                        | 9                            | 8000H4194   | 2                            | VALVOLA SCARICO ACCIAIO                  | VALVE, EXHAUST STEEL                 | SOUPAPE D'ECHAPPEMENT ACIER              | VENTIL, AUSLASS STHAL             | VALVULA DE ESCAPE ACERO                |
|                        | 10                           | 8000A4106   | 4                            | SEMICONO VALVOLA 5 mm                    | COTTER, VALVE 5 mm                   | DEMI-CLAVETTE SOUPAPE 5 mm               | VENTILHALBKEGEL 5 mm              | SEMICONO VALVULA 5 mm                  |
|                        | 10                           | 8000A4107   | 4                            | SEMICONO VALVOLA 5,5 mm                  | COTTER, VALVE 5.5 mm                 | DEMI-CLAVETTE SOUPAPE 5,5 mm             | VENTILHALBKEGEL 5,5 mm            | SEMICONO VALVULA 5,5 mm                |
|                        | 11                           | 8000A4151   | 2                            | SCODELLINO MOLLA VALVOLA SCARICO 5 mm    | RETAINER, EXHAUST VALVE SPRING 5 mm  | FIXATION RESSORT SUPAPE ECHAPPEM. 5 mm   | TELLER, AUSLASSVENTILFEDER 5 mm   | RETEN, RESORTE VALVULA DESCARGA 5 mm   |
|                        | 11                           | 8000A4157   | 2                            | SCODELLINO MOLLA VALVOLA ASPIRAZ. 5,5 mm | RETAINER, SPRING INTAKE VALVE 5.5 mm | FIXATION RESSORT SUPAPE ASPIRATION 5,5mm | TELLER, EINLASSVENTILFEDER 5,5 mm | RETEN, RESORTE VALVULA ADMISION 5,5 mm |
|                        | 12                           | 800091578   | 2                            | SEDE MOLLA VALVOLA SCARICO               | SEAT, SPRING EXHAUST                 | SIEGE RESSORT DU SOUPAPE ECHAPPEMENT     | SITZ, AUSLASSVENTILFEDER          | ASIEN TO MUELLE VALVULA ESCAPE         |
|                        | 12                           | 8000A4135   | 2                            | SEDE MOLLA VALVOLA ASPIRAZIONE           | SEAT, SPRING INTAKE                  | SIEGE RESSORT DU SOUPAPE ADMISSION       | SITZ, ENLASS VENTILFEDER          | ASIEN TO MUELLE VALVULA ADMISION       |
|                        | 13                           | 8000A0568   | 4                            | MOLLA VALVOLA                            | SPRING, VALVE                        | RESSORT SOUPAPE                          | VENTILFEDER                       | MUELLE PARA VALVULA                    |
|                        | 14                           | 800091568   | 4                            | BILANCIERE                               | ARM ROCKER                           | CULBUTEUR                                | KIPPHEBEL                         | BALANCIN                               |
|                        | 15                           | 8000A5437   | 2                            | ASSE BILANCIERE                          | AXLE, VALVE ROCKER ARM               | AXE CULBUTEURS                           | KIPPHEBELACHSE                    | EJE BALANCIN                           |
|                        | 16                           | 8B00A5435   | 1                            | DISTANZIALE A MOLLA 25,8mm               | SPACER, SPRING 25.8mm                | ENTRETOISE 25,8mm                        | ABSTANDHALTER 25,8mm              | DISTANCIADOR 25,8mm                    |
|                        | 16                           | 8C00A5435   | 1                            | DISTANZIALE A MOLLA 30,8mm               | SPACER, SPRING 30.8mm                | ENTRETOISE 30,8mm                        | ABSTANDHALTER 30,8mm              | DISTANCIADOR 30,8mm                    |
|                        | 17                           | 800099711   | 2                            | TAPPO DIN 908 M14X1,5                    | PLUG DIN 908 M14X1.5                 | BOUCHON DIN 908 M14X1,5                  | VERSCHLUSS DIN 908 M14X1,5        | TAPON DIN 908 M14X1,5                  |
|                        | 18                           | 800047763   | 2                            | RONDELLA 17,9X14,2X1,5 mm                | WASHER 17.9X14.2X1.5 mm              | RONDELLE 17,9X14,2X1,5 mm                | SCHEIBE 17,9X14,2X1,5 mm          | ARANDELA 17,9X14,2X1,5 mm              |
|                        | 19                           | 800099834   | 1                            | TUBO OLIO                                | HOSE, OIL                            | TUYAU HUILE                              | OELSCHLAUCH                       | MANGUERA ACEITE                        |
|                        | 20                           | 800091584   | 2                            | ANELLO O-RING 2018 1,78 D4,48            | O-RING 2018 1.78 D4.48               | JOINT TORIQUE 2018 1,78 D4,48            | O-RING 2018 1,78 D4,48            | JUNTA TORICA 2018 1,78 D4,48           |
|                        | 21                           | 800034317   | 1                            | CUSCINETTO A SFERE 12X28X8               | BEARING, BALL 12X28X8                | ROULEMENT A BILLES 12X28X8               | KUGELLAGER 12X28X8                | COJINETE DE BOLAS 12X28X8              |
|                        | 22                           | M0A0P01985  | 1                            | COPERCHIO VALVOLE                        | COVER, CYLINDER HEAD                 | COUVERCLE CULASSE                        | DECKEL, ZYLINDERKOPF              | CUBIERTA CULATA                        |
|                        | 23                           | 8000A7039   | 1                            | RACCORDO SFIATO                          | BREATHER PIPE FITTING                | RACCORD RENIFLARD                        | ENTLÜFTUNGSANSCHLUSS              | RACOR RESPIRADERO                      |
|                        | 24                           | 800099837   | 1                            | GUARNIZIONE COPERCHIO VALVOLE            | GASKET CYLINDER HEAD COVER           | JOINT, COUVERCLE CULASSE                 | DICHTUNG, ZYLINDERKOPFDECKEL      | JUNTA CUBIERTA CULATA                  |
|                        | 25                           | Z00091587   | 4                            | VITE                                     | SCREW                                | VIS                                      | SCHRAUBE                          | TORNILLO                               |
|                        | 26                           | 800091588   | 4                            | RONDELLA                                 | WASHER                               | RONDELLE                                 | SCHEIBE                           | ARANDELA                               |
|                        | 27                           | Z00054700   | 2                            | DADO                                     | NUT                                  | ÉCROU                                    | MUTTER                            | TUERCA                                 |

**A** VEDI TAVOLA 9  
SEE DRAWING 9  
VOIR TABLE 9  
SEHEN BILD 9  
VER TABLA 9

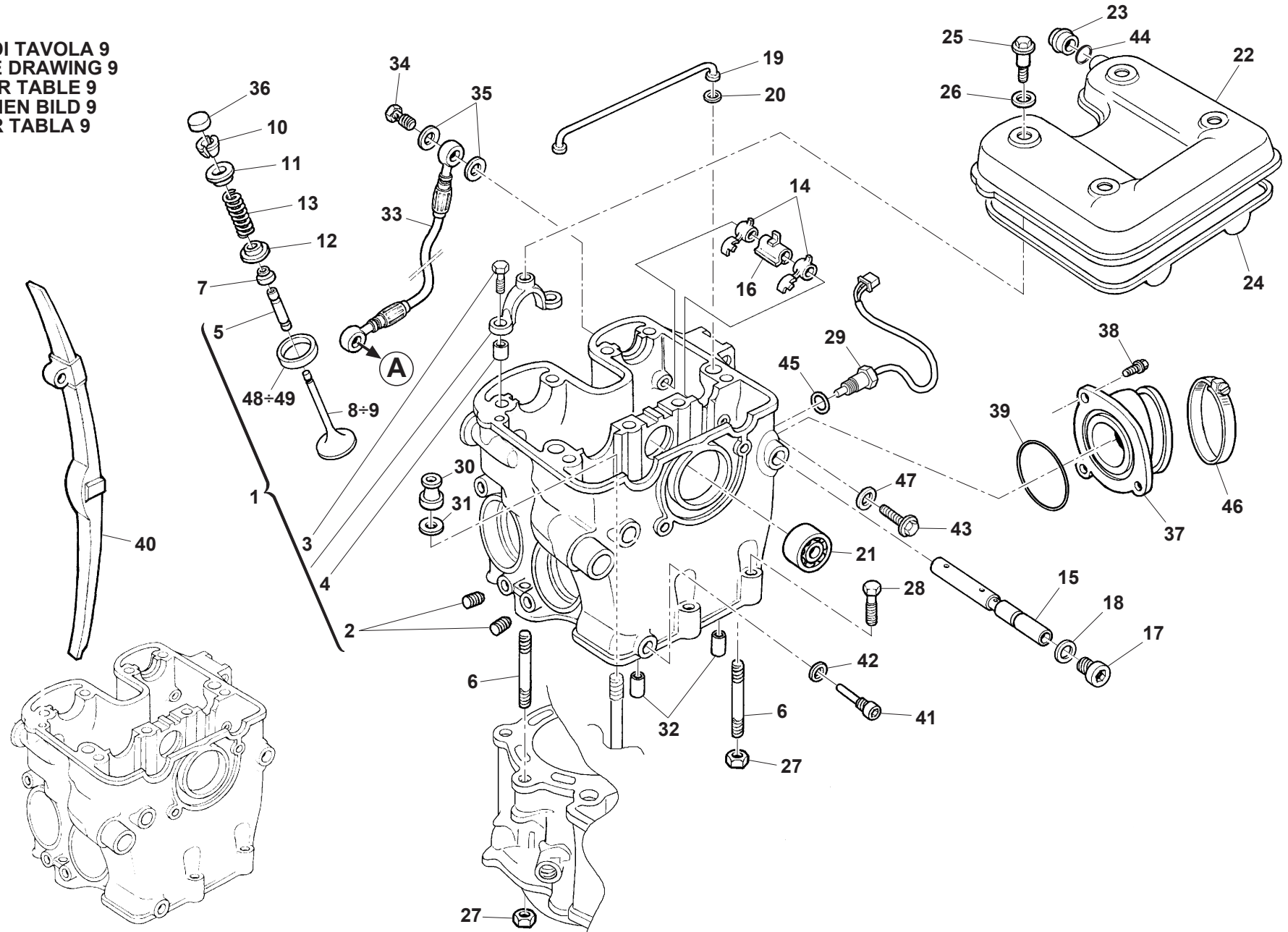




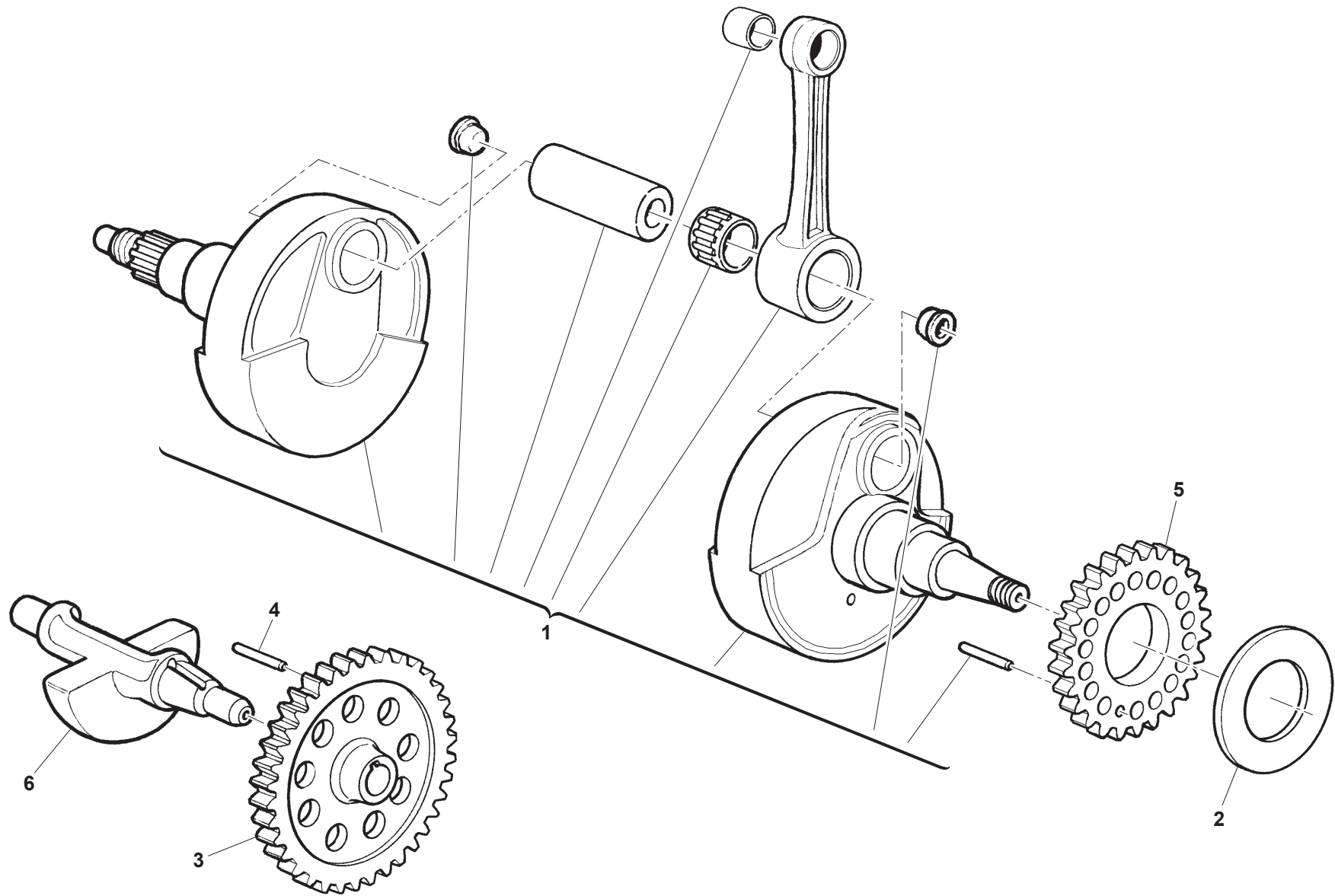
## TESTA CILINDRO - CYLINDER HEAD CULASSE - ZYLINDERKOPF CULATA

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                 | NAME                         | DESIGNATION                        | BESHREIBUNG                 | DENOMINACION                |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                        | 28                           | Z00062730   | 2                                    | VITE TE M6X1X30 CH8           | SCREW TE M6X1X30 CH8         | VIS TE M6X1X30 CH8                 | SCHRAUBE TE M6X1X30 CH8     | TORNILLO TE M6X1X30 CH8     |
|                        | 28                           | ZE0067545   | 1                                    | VITE TEF M6X1,00X40 CH8       | SCREW TEF M6X1.00X40 CH8     | VIS TEF M6X1,00X40 CH8             | SCHRAUBE TEF M6X1,00X40 CH8 | TORNILLO TEF M6X1,00X40 CH8 |
|                        | 29                           | 8000H3649   | 1                                    | SENSORE TEMPERATURA ACQUA     | WATER TEMPERATURE SENSOR     | CAPTEUR DE TEMPÉRATURE EAU         | WASSERTEMPERATURSENSOR      | SENSOR TEMPERATURA AGUA     |
|                        | 30                           | 800091589   | 4                                    | DADO                          | NUT                          | ECROU                              | MUTTER                      | TUERCA                      |
|                        | 31                           | Z00023374   | 4                                    | RONDELLA                      | WASHER                       | RONDELLE                           | UNTERLEGSCHIEBE             | ARANDELA                    |
|                        | 32                           | 8000H0278   | 4                                    | BOCCOLA                       | BUSH                         | DOUILLE                            | BUCHSE                      | BUJE                        |
|                        | 33                           | 8AA0A0232   | 1                                    | TUBO OLIO                     | HOSE, OIL                    | TUYAU HUILE                        | OELSCHLAUCH                 | MANGUERA ACEITE             |
|                        | 34                           | 8A00A0574   | 2                                    | VITE FORATA                   | BANJO BOLT                   | VIS CREUSE                         | HOHLSCHRAUBE                | TORNILLO TALADRADO          |
|                        | 35                           | 800021480   | 4                                    | RONDELLA                      | WASHER                       | RONDELLE                           | UNTERLEGSCHIEBE             | ARANDELA                    |
|                        | 36                           | 8000A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,60 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.60 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,60 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,60 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,60 mm   |
|                        | 36                           | 8A00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,65 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.65 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,65 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,65 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,65 mm   |
|                        | 36                           | 8B00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,70 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.70 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,70 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,70 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,70 mm   |
|                        | 36                           | 8C00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,75 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.75 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,75 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,75 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,75 mm   |
|                        | 36                           | 8D00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,80 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.80 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,80 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,80 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,80 mm   |
|                        | 36                           | 8E00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,85 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.85 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,85 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,85 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,85 mm   |
|                        | 36                           | 8F00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,90 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.90 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,90 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,90 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,90 mm   |
|                        | 36                           | 8G00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 1,95 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 1.95 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,95 mm | VENTILKAEPFCHEN 1,95 mm     | REGISTRO BALANCIN 1,95 mm   |
|                        | 36                           | 8H00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,00 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.00 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,00 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,00 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,00 mm   |
|                        | 36                           | 8J00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,05 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.05 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,05 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,05 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,05 mm   |
|                        | 36                           | 8K00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,10 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.10 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,10 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,10 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,10 mm   |
|                        | 36                           | 8L00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,15 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.15 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,15 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,15 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,15 mm   |
|                        | 36                           | 8M00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,20 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.20 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,20 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,20 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,20 mm   |
|                        | 36                           | 8N00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,25 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.25 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,25 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,25 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,25 mm   |
|                        | 36                           | 8P00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,30 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.30 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,30 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,30 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,30 mm   |
|                        | 36                           | 8R00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,35 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.35 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,35 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,35 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,35 mm   |
|                        | 36                           | 8S00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,40 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.40 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,40 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,40 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,40 mm   |
|                        | 36                           | 8T00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,45 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.45 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,45 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,45 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,45 mm   |
|                        | 36                           | 8U00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,50 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.50 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,50 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,50 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,50 mm   |
|                        | 36                           | 8V00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,55 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.55 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,55 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,55 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,55 mm   |
|                        | 36                           | 8W00A4162   | 4                                    | PASTIGLIA VALVOLA 2,60 mm     | PAD, VALVE ADJUSTING 2.60 mm | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,60 mm | VENTILKAEPFCHEN 2,60 mm     | REGISTRO BALANCIN 2,60 mm   |
|                        | 37                           | 8000B0357   | 1                                    | COLLETTORE ASPIRAZIONE        | MANIFOLD, INTAKE             | COLLECTEUR ADMISSION               | EINSATZ KRUEMMER            | COLECTOR ADMISION           |
|                        | 38                           | 60ND02509   | 3                                    | VITE TCEI M6X1X20 CH5         | SCREW TCEI M6X1X20 CH5       | VIS TCEI M6X1X20 CH5               | SCHRAUBE TCEI M6X1X20 CH5   | TORNILLO TCEI M6X1X20 CH5   |
|                        | 39                           | 8A0028553   | 1                                    | ANELLO O-RING 3200 2,62X50,47 | O-RING 3200                  | JOINT TORIQUE 3200                 | O-RING 3200                 | JUNTA TORICA 3200           |

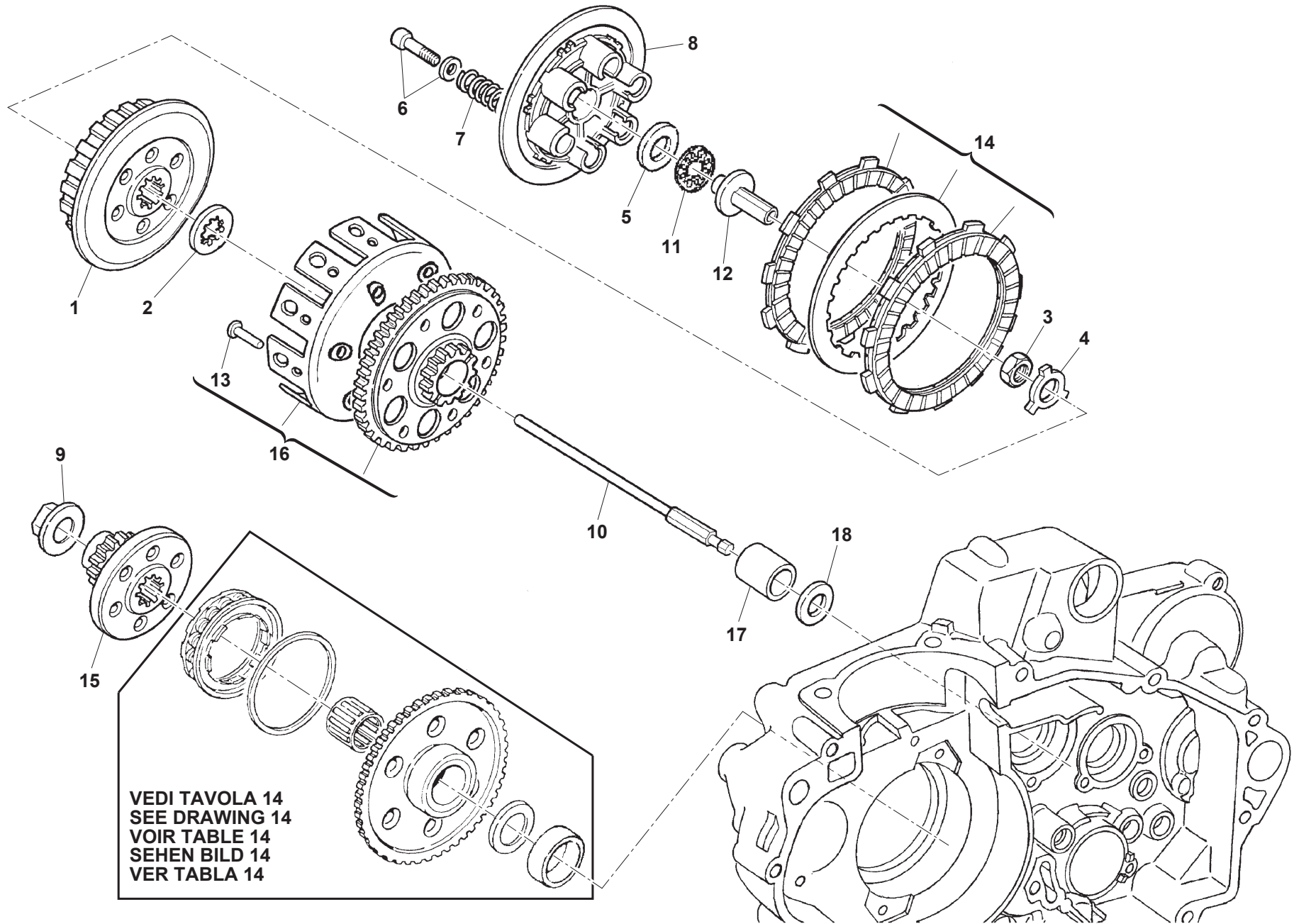
**A** VEDI TAVOLA 9  
SEE DRAWING 9  
VOIR TABLE 9  
SEHEN BILD 9  
VER TABLA 9















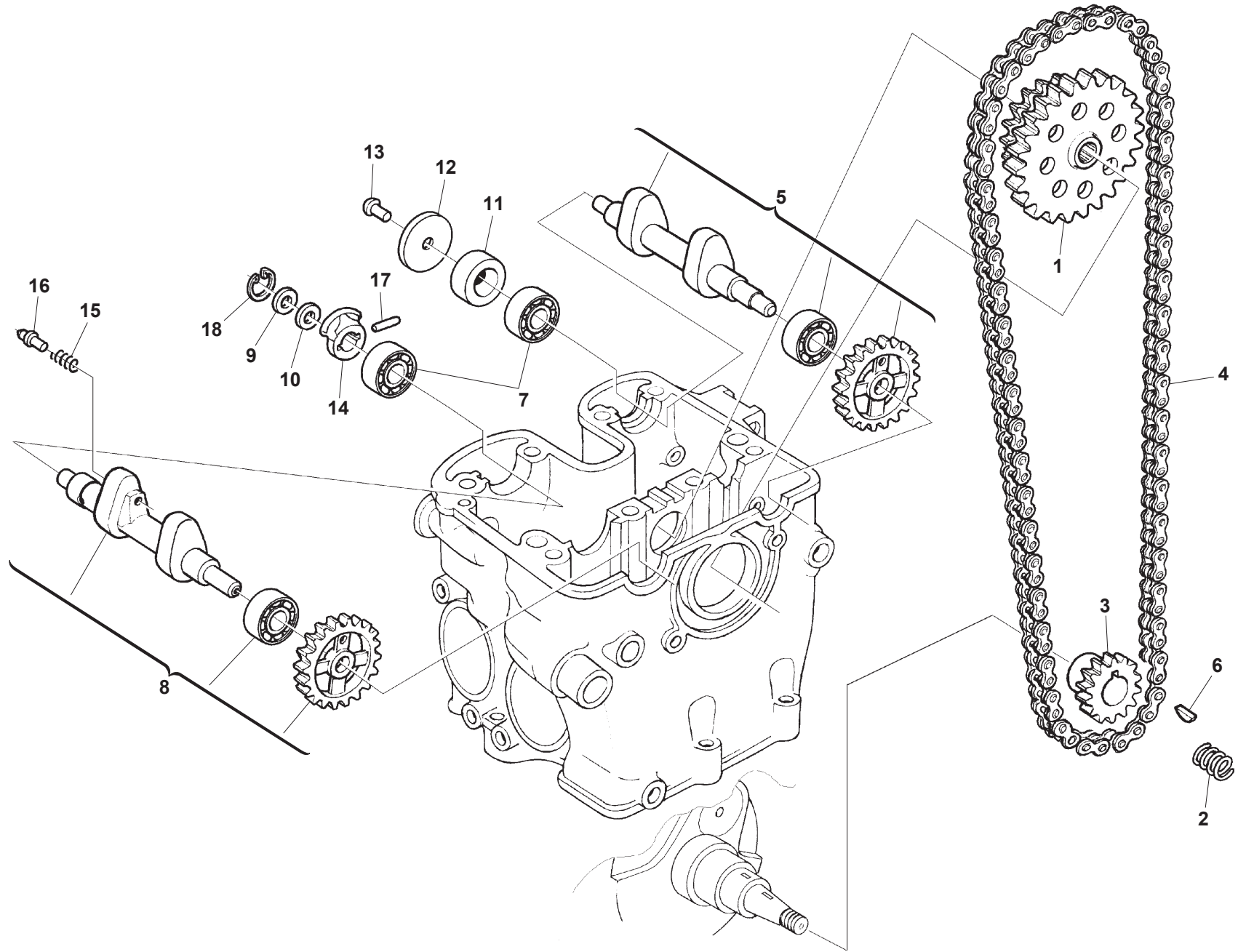
# SM500R E4 2018

## TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE - PRIMARY DRIVE, CLUTCH TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE PRIMÄRÜBERSETZUNG, KUPPLUNG - TRANSMISION PRIMARIA, EMBRAGUE

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

5

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad. | DENOMINAZIONE                  | NAME                   | DESIGNATION                  | BESHREIBUNG                     | DENOMINACION                   |
|--|------------------------------|---|---------------------------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
|  | 1                            | 800085390   | 1                                     | MOZZETTO FRIZIONE              | BOSS, CLUTCH           | MOYEU EMBRAYAGE PORTE-DISQUE | KUPPLUNGSSCHEIBENHALTERNABE     | CUBO EMBRAGUE PORTA-DISCOS     |
|  | 2                            | 800038350   | 1                                     | RONDELLA 46X22X19              | WASHER 46X22X19        | RONDELLE 46X22X19            | SCHEIBE 46X22X19                | ARANDELA 46X22X19              |
|  | 3                            | 800036856   | 1                                     | DADO M18X1                     | NUT M18X1              | ECROU M18X1                  | MUTTER M18X1                    | TUERCA M18X1                   |
|  | 4                            | 800036857   | 1                                     | RONDELLA DI SICUREZZA 18mm     | WASHER, LOCK 18mm      | RONDELLE VERROULAGE 18mm     | SICHERUNGSSCHEIBE 18mm          | ARANDELA CIERRE 18mm           |
|  | 5                            | 800035781   | 1                                     | RALLA CUSCINETTO ASSIALE       | WASHER, AXIAL BERING   | RONDELLE ROULEMENT BUTEE     | SCHEIBE DRUCKLAGER              | ARANDELA COJINETE EMPUJADOR    |
|  | 6                            | M000P00464  | 6                                     | VITE CON ROSETTA               | SCREW WITH WASHER      | VIS AVEC RONDELLE            | SCHRAUBE MIT SCHEIBE            | TORNILLO CON ARANDELA          |
|  | 7                            | 8000A0730   | 6                                     | MOLLA FRIZIONE                 | SPRING, CLUTCH         | RESSORT EMBRAYAGE            | KUPPLUNGSFEDER                  | MUELLE EMBRAGUE                |
|  | 8                            | 800048138   | 1                                     | PIATTO SPINGIDISCHI FRIZIONE   | DISC, CLUTCH PRESSURE  | DISQUE POUSSEE EMBRAYAGE     | ANDRUECKTELLER KUPPLUNGSSCHEIBE | EMPUJADOR DISCO EMBRAGUE       |
|  | 9                            | Y00099933   | 1                                     | DADO FLANGIATO M18X1,25        | NUT FLANGE M18X1.25    | ECROU BRIDE M18X1.25         | GEFLANSCHTE MUTTER M18X1,25     | TUERCA CON REBORDE M18X1,25    |
|  | 10                           | 8A00B0497   | 1                                     | ASTA SPINGIFRIZIONE            | ROD-PUSH, CLUTCH       | TIGE POUSSEE EMBRAYAGE       | KUPPLUNGSGESTAENGE              | VARILLA EMPUJE DISCO EMBRAGUE  |
|  | 11                           | 800035780   | 1                                     | CUSCINETTO ASSIALE REGGISPINTA | BEARING, THRUST        | ROULEMENT BUTEE              | DRUCKLAGER                      | COJINETE EMPUJADOR             |
|  | 12                           | 8000A9749   | 1                                     | PUNTALINO FRIZIONE             | PIECE, CLUTCH PUSH     | BARRE PRESSION               | DRUCKSTANGE                     | PISTON BOMBIN EMBRAGUE         |
|  | 13                           | 800048236   | 8                                     | RIBATTINO TSP 5X22 UNI 752     | RIVET TSP 5X22 UNI 752 | RIVET TSP 5X22 UNI 752       | NIET TSP 5X22 UNI 752           | REMACHE TSP 5X22 UNI 752       |
|  | 14                           | 8000A9764   | 1                                     | SERIE DISCHI FRIZIONE          | CLUTCH DISC SET        | JEU DISQUES EMBRAYAGE        | KUPPLUNGSSCHEIBENSATZ           | JUEGO DISCOS EMBRAGUE          |
|  | 15                           | 8000A5921   | 1                                     | INGRANAGGIO CONDUTTORE Z23     | GEAR, DRIVE T23        | ENGRENAGE MENANT D23         | TREIBENDES ZAHNRAD Z23          | ENGRANAJE CONDUCTOR D23        |
|  | 16                           | 8000A9202   | 1                                     | CAMPANA FRIZIONE               | CLUTCH HOUSING         | CLOCHE EMBRAYAGE             | KUPPLUNGSKASTEN                 | CAMPANA EMBRAGUE               |
|  | 17                           | 161538801   | 1                                     | BOCCOLA                        | BUSH                   | DOUILLE                      | BUCHSE                          | BUJE                           |
|  | 18                           | 8E0030053   | 1                                     | RONDELLA RASAMENTO 38X25,2     | THRUST WASHER 38X25.2  | RONDELLE DE BUTEE 38X25,2    | DISTANZSCHEIBE 38X25,2          | ARANDELA DE SEPARACION 38X25,2 |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |
|  |                              |   |                                       |                                |                        |                              |                                 |                                |





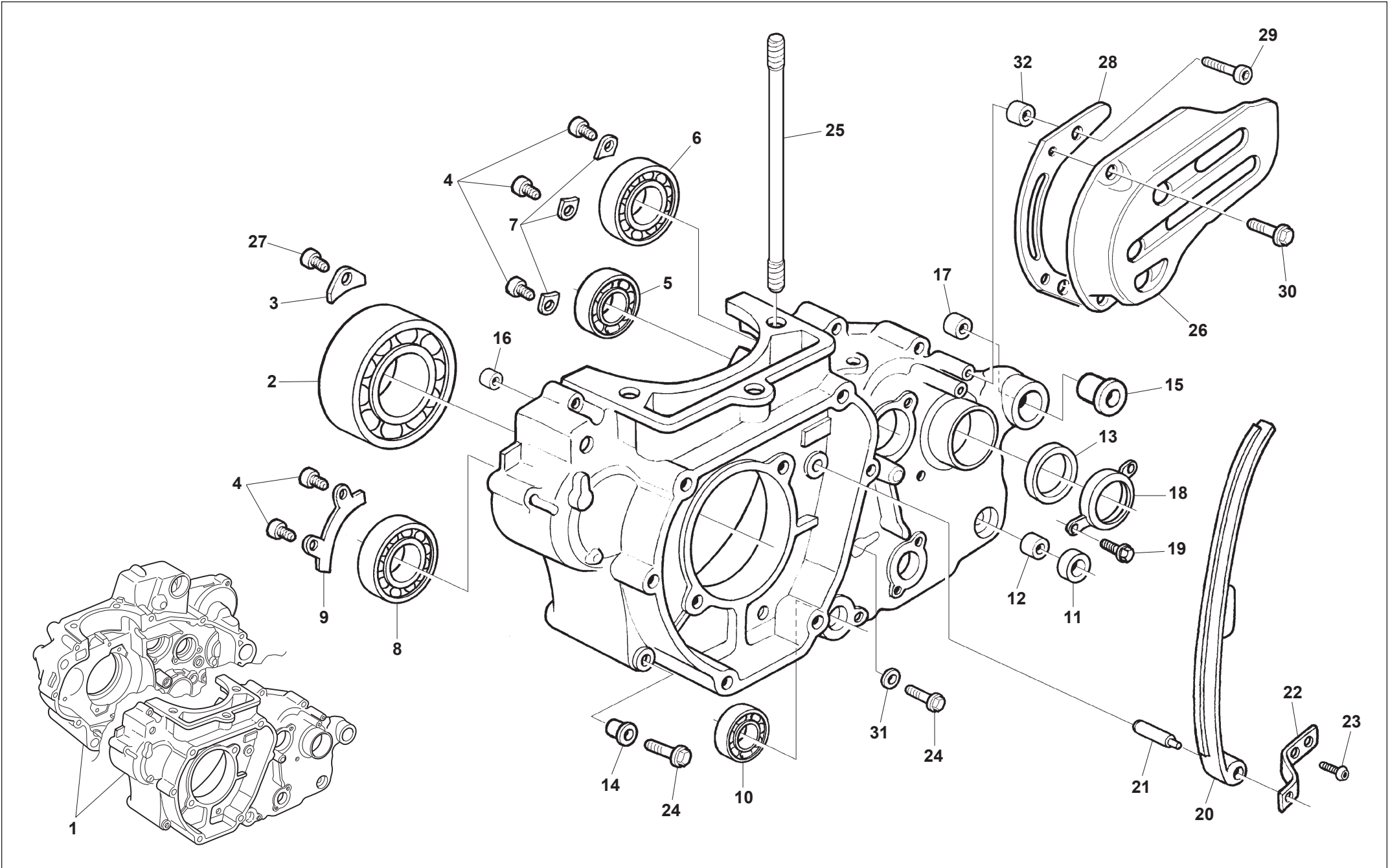
# SM500R E4 2018

**DISTRIBUZIONE - VALVE TIMING**  
**DISTRIBUTION - VENTILSTEUERUNG**  
**DISTRIBUCION**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

# 6

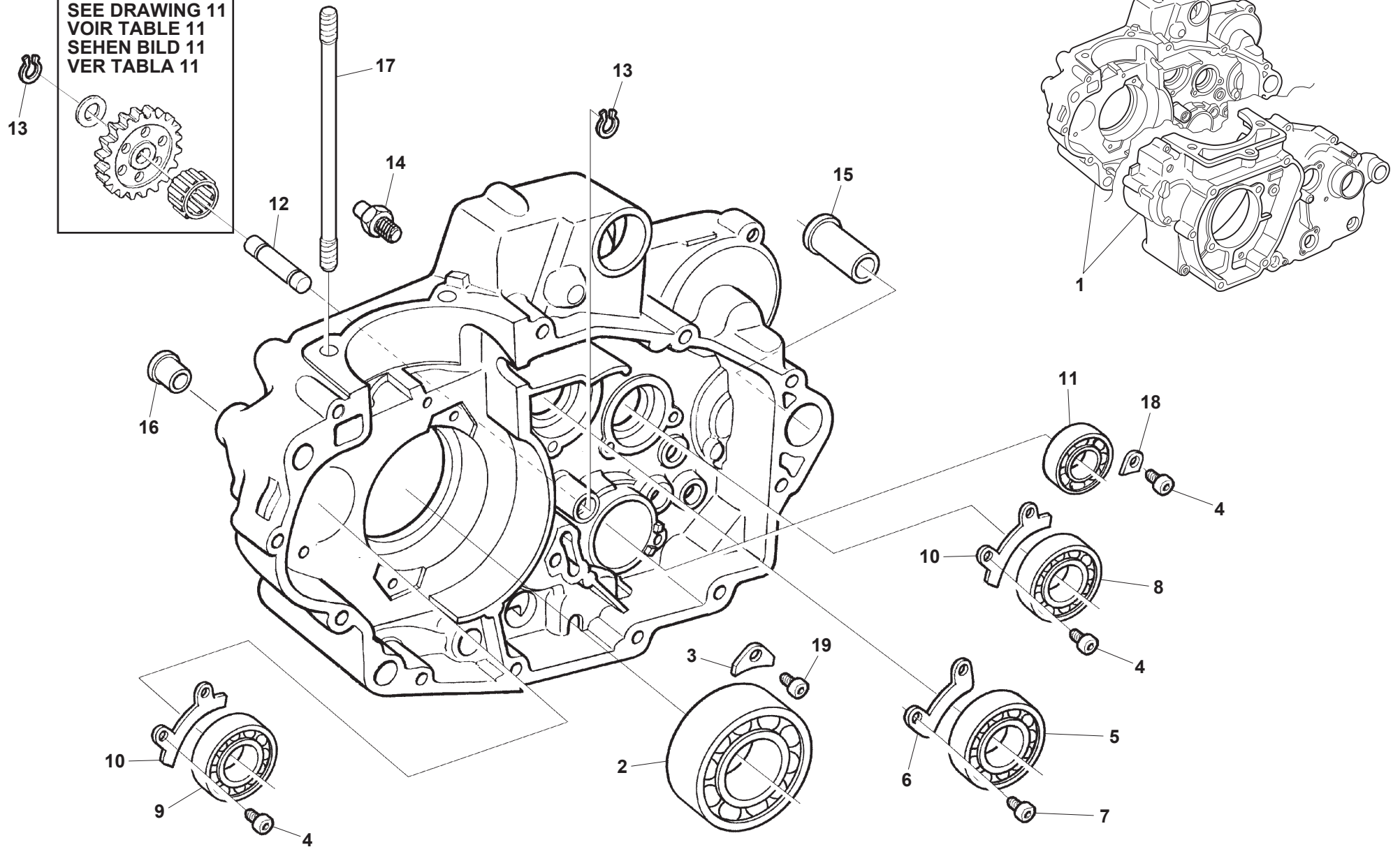
| Note<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                           | NAME                        | DESIGNATION                    | BESHREIBUNG                 | DENOMINACION                        |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
|                                 | 1                            | 8000A4790   | 1                                    | INGRANAGGIO RINVIO DISTRIBUZIONE Z36/34 | GEAR, TIMING T36/34         | ENGRANAGE DISTRIBUTION D36/34  | STEUERZAHNRAD Z36/34        | ENGRANAJE DISTRIBUCCION D36/34      |
|                                 | 2                            | 800061275   | 1                                    | MOLLA                                   | SPRING                      | RESSORT                        | FEDER                       | MUELLE                              |
|                                 | 3                            | 8C0063811   | 1                                    | INGRANAGGIO DISTRIBUZIONE Z17           | TIMING GEAR T17             | PIGNON DISTRIBUTION D17        | STEUERZAHNRAD Z17           | ENGRANAJE DISTROBUCCION D17         |
|                                 | 4                            | 8B0035794   | 1                                    | CATENA DISTRIBUZIONE                    | CHAIN, TIMING               | CHAINE DISTRIBUTION            | STEUERKETTE                 | CADENA DISTRIBUCION                 |
|                                 | 5                            | 8000A5595   | 1                                    | ALBERO A CAMME ASPIRAZIONE              | CAM SHAFT, INTAKE           | ARBRE A CAMES ASPIRATION       | ENLASS NOCKENWELLE          | ARBOL LEVAS ADMISION                |
|                                 | 6                            | 161509801   | 1                                    | CHIAVETTA WOODRUFF                      | KEY, WOODRUFF               | CLAVETTE, DEMI-LUNE WOODRUFF   | EINLEGE KEIL, WOODRUFF      | CHAVETA WOODRUFF                    |
|                                 | 7                            | 800034317   | 2                                    | CUSCINETTO A SFERE 12X28X8              | BEARING, BALL 12X28X8       | ROULEMENT A BILLES 12X28X8     | KUGELLAGER 12X28X8          | COJINETE DE BOLAS 12X28X8           |
|                                 | 8                            | 8000A4953   | 1                                    | ALBERO A CAMME SCARICO                  | CAM SHAFT, EXHAUST          | ARBRE A CAMES ECHAPPEMENT      | AUSLASS NOCKENWELLE         | ARBOL LEVAS ESCAPE                  |
|                                 | 9                            | 8A00H0597   | 1                                    | RONDELLA RASAMENTO 16X19,2 X0,8         | WASHER. THRUST 16X19.2 X0.8 | RONDELLE DE BUTEE 16X19,2 X0,8 | DISTANZSCHEIBE 16X19,2 X0,8 | ARANDELA DE SEPARACION 16X19,2 X0,8 |
|                                 | 10                           | 8000H0597   | 1                                    | RONDELLA RASAMENTO 16X19,2X1            | WASHER. THRUST 16X19.2X1    | RONDELLE DE BUTEE 16X19,2X1    | DISTANZSCHEIBE 16X19,2X1    | ARANDELA DE SEPARACION 16X19,2X1    |
|                                 | 11                           | 8000A6271   | 1                                    | DISTANZIALE                             | SPACER                      | ENTRETOISE                     | ABSTANDHALTER               | DISTANCIADOR                        |
|                                 | 12                           | 800099703   | 1                                    | DISCO CENTRIFUGO                        | CENTRIFUGAL DISC            | DISQUE CENTRIFUGE              | SCHEIBE                     | DISCO CENTRIFUGO                    |
|                                 | 13                           | Z00055699   | 1                                    | VITE TCEI M6X1X10                       | SCREW TCEI M6X1X10          | VIS TCEI M6X1X10               | SCHRAUBE TCEI M6X1X10       | TORNILLO TCEI M6X1X10               |
|                                 | 14                           | 8000A8994   | 1                                    | MASSA ALZAVALVOLA                       | WEIGHT, VALVE LIFTER        | MASSELOTTE DECOMPRESSEUR       | GEWICHT, DEKOMPRESSION      | MASA DECOMPRESION                   |
|                                 | 15                           | 800099699   | 1                                    | MOLLA                                   | SPRING                      | RESSORT                        | FEDER                       | MUELLE                              |
|                                 | 16                           | 800099700   | 1                                    | PERNO                                   | PIN                         | PIVOT                          | BOLZEN                      | PERNO                               |
|                                 | 17                           | 800099701   | 1                                    | RULLINO B4X21,8                         | ROLLER B4X21.8              | ROULEAU B4X21,8                | ROLLE B4X21,8               | RULO B4X21,8                        |
|                                 | 18                           | 66N021205   | 1                                    | ANELLO SEEGER 16 mm                     | CIRCLIP 16 mm               | CIRCLIP 16 mm                  | SEEGERRING 16 mm            | ANILLO SEEGER 16 mm                 |



**SM500R E4 2018**
**SEMICARTER SINISTRO - L.H. HALF CRANKCASE**  
**CARTER G. - GEHAUSEDECKEL L.**  
**BANCADA IZQ.**
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**7**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                     | NAME                              | DESIGNATION                          | BESHREIBUNG                  | DENOMINACION                     |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
|  | 1                                  | 8A00A5671   | 1                                    | CARTER MOTORE                     | CRANKCASE SET                     | CARTER MOTEUR                        | KURBELWELLENGEHAUSE          | CARTER MOTOR                     |
|  | 2                                  | 800099846   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE 30X72X19 mm    | BALL BEARING 30X72X19 mm          | ROULEMENT A BILLES 30X72X19 mm       | KUGELLAGER 30X72X19 mm       | COJINETE DE BOLAS 30X72X19 mm    |
|  | 3                                  | 800097941   | 2                                    | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO      | RETAINER, BEARING                 | PLAQUE ARRET ROULEMENT               | STOPPLATTE, LAGER            | PLACA RETENCION COJINETE         |
|  | 4                                  | YA0055241   | 3                                    | VITE TCEI M6X1,00X14 CH5          | SCREW TCEI M6X1.00X14 CH5         | VIS TCEI M6X1,00X14 CH5              | SCHRAUBE TCEI M6X1,00X14 CH5 | TORNILLO TCEI M6X1,00X14 CH5     |
|  | 5                                  | 800099847   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE 17X40X12       | BEARING, DRIVE SHAFT, RH 17X40X12 | ROULEMENT A BILLES 17X40X12          | KUGELLAGER 17X40X12          | COJINETE DE BOLAS 17X40X12       |
|  | 6                                  | 8A0043567   | 1                                    | CUSCINETTO 25X52X15mm             | BEARING 25X52X15mm                | ROULEMENT 25X52X15mm                 | LAGER 25X52X15mm             | COJINETE 25X52X15mm              |
|  | 7                                  | 800051746   | 3                                    | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO      | RETAINER, BEARING                 | PLAQUE ARRET ROULEMENT               | STOPPLATTE, LAGER            | PLACA RETENCION COJINETE         |
|  | 8                                  | 8A0019768   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE                | BEARING, BALL                     | ROULEMENT A BILLES                   | KUGELLAGER                   | COJINETE DE BOLAS                |
|  | 9                                  | 800091602   | 1                                    | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO      | RETAINER, BEARING                 | PLAQUE ARRET ROULEMENT               | STOPPLATTE, LAGER            | PLACA RETENCION COJINETE         |
|  | 10                                 | 800065884   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE 37X25X7        | BEARING, RADIAL BALL 37X25X7      | ROULEMENT A BILLES 37X25X7           | KUGELLAGER 37X25X7           | COJINETE DE BOLAS 37X25X7        |
|  | 11                                 | 800034451   | 1                                    | PARAOLIO 12X19X5                  | OIL SEAL 12X19X5                  | BAGUE D'ETANCHEITE 12X19X5           | WELLENDICHTRING 12X19X5      | RETEN DE ACEITE 12X19X5          |
|  | 12                                 | 8A0065847   | 1                                    | BOCCOLA                           | BUSH                              | DOUILLE                              | BUCHSE                       | BUJE                             |
|  | 13                                 | 800059977   | 1                                    | PARAOLIO 32X40X5                  | SEAL, OIL 32X40X5                 | BAGUE D'ETANCHEITE 32X40X5           | WELLENDICHTRING 32X40X5      | RETEN DE ACEITE 32X40X5          |
|  | 14                                 | 161077703   | 2                                    | BOCCOLA FLANGIATA                 | BUSH WITH COLLAR                  | DOUILLE BRIDEE                       | GEFLANSCHBUCHSE              | CASQUILLO REBORDEADO             |
|  | 15                                 | 800073500   | 1                                    | BOCCOLA FORCELLONE                | BUSHING, SWING ARM                | DOUILLE, BRAS OSCILLANT              | HULSE, SCHWINGE              | COLLAR BASCULANTE                |
|  | 16                                 | 161077601   | 1                                    | BOCCOLA 13X8,5X15                 | BUSH 13X8.5X15                    | DOUILLE 13X8,5X15                    | BUCHSE 13X8,5X15             | BUJE 13X8,5X15                   |
|  | 17                                 | 161459002   | 1                                    | BOCCOLA 22X17,5X15                | BUSH 22X17.5X15                   | DOUILLE 22X17,5X15                   | BUCHSE 22X17,5X15            | BUJE 22X17,5X15                  |
|  | 18                                 | 800099850   | 1                                    | PIASTRINA RITEGNO PARAOLIO        | PLATE HOLDING OIL SEAL            | PLAQUETTE FIXATION JBAGUE ETANCHEITE | HALTEPLATTE WELLENDICHTRING  | PLACA SUJECION RETEN ACEITE      |
|  | 19                                 | Z00067997   | 2                                    | VITE TEF M5X0,8X12                | SCREW TEF M5X0.8X12               | VIS TEF M5X0,8X12                    | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12       | TORNILLO TEF M5X0,8X12           |
|  | 20                                 | 8000H0285   | 1                                    | PATTINO TENDICATENA DISTRIBUZIONE | TENSIONER, CAM CHAIN              | PATIN TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION    | STEUERKETTENGLEITFUEHRUNG    | PATIN TENSOR CADENA DISTRIBUCION |
|  | 21                                 | 800099704   | 1                                    | PERNO                             | PIN                               | PIVOT                                | BOLZEN                       | PERNO                            |
|  | 22                                 | 800099705   | 1                                    | PIASTRINA                         | PLATE                             | PLAQUETTE                            | PLAETTCHEN                   | PLETINA                          |
|  | 23                                 | Z00066774   | 2                                    | VITE TCIC M4X0,7X8                | SCREW TCIC M4X0.7X8               | VIS TCIC M4X0,7X8                    | SCHRAUBE TCIC M4X0,7X8       | TORNILLO TCIC M4X0,7X8           |
|  | 24                                 | Z00062731   | 12                                   | VITE TEF M6X1X45                  | SCREW TEF M6X1X45                 | VIS TEF M6X1X45                      | SCHRAUBE TEF M6X1X45         | TORNILLO TEF M6X1X45             |
|  | 25                                 | 8D0081650   | 2                                    | PRIGIONIERO M10X193 mm            | STUD BOLT M10X193 mm              | GOUJON M10X193 mm                    | STIFTSCHRAUBE M10X193 mm     | ESPARRAGO M10X193 mm             |
|  | 26                                 | 80A066973   | 1                                    | COPERCHIO PIGNONE                 | COVER, SPROCKET                   | COUVERCLE PIGNON CHAINE              | DECKEL, RITZEL               | CUBIERTA PINON CADENA            |
|  | 27                                 | Y00028327   | 2                                    | VITE TSEI M6X1,00X14 CH4          | SCREW TSEI M6X1.00X14 CH4         | VIS TSEI M6X1,00X14 CH4              | SCHRAUBE TSEI M6X1,00X14 CH4 | TORNILLO TSEI M6X1,00X14 CH4     |
|  | 28                                 | 8000A0663   | 1                                    | PIASTRA GUIDA CATENA              | PLATE, CHAIN GUIDE                | PLAQUE GUIDE CHAINE                  | FUEHRUNGSPLATTE, KETTE       | PLACA, GUIA CADENA               |
|  | 29                                 | YA0055241   | 2                                    | VITE TCEI M6X1,00X14 CH5          | SCREW TCEI M6X1.00X14 CH5         | VIS TCEI M6X1,00X14 CH5              | SCHRAUBE TCEI M6X1,00X14 CH5 | TORNILLO TCEI M6X1,00X14 CH5     |
|  | 30                                 | Z00062725   | 2                                    | VITE TEF M6X1,00X10 CH8           | SCREW TEF M6X1.00X10 CH8          | VIS TEF M6X1,00X10 CH8               | SCHRAUBE TEF M6X1,00X10 CH8  | TORNILLO TEF M6X1,00X10 CH8      |
|  | 31                                 | 8A0015960   | 1                                    | GUARNIZIONE 10X6,2X1              | GASKET 10X6,2X1                   | JOINT 10X6,2X1                       | DICHTUNG 10X6,2X1            | JUNTA 10X6,2X1                   |
|  | 32                                 | 800035010   | 2                                    | BOCCOLA                           | BUSH                              | DOUILLE                              | BUCHSE                       | BUJE                             |

VEDI TAVOLA 11  
SEE DRAWING 11  
VOIR TABLE 11  
SEHEN BILD 11  
VER TABLA 11

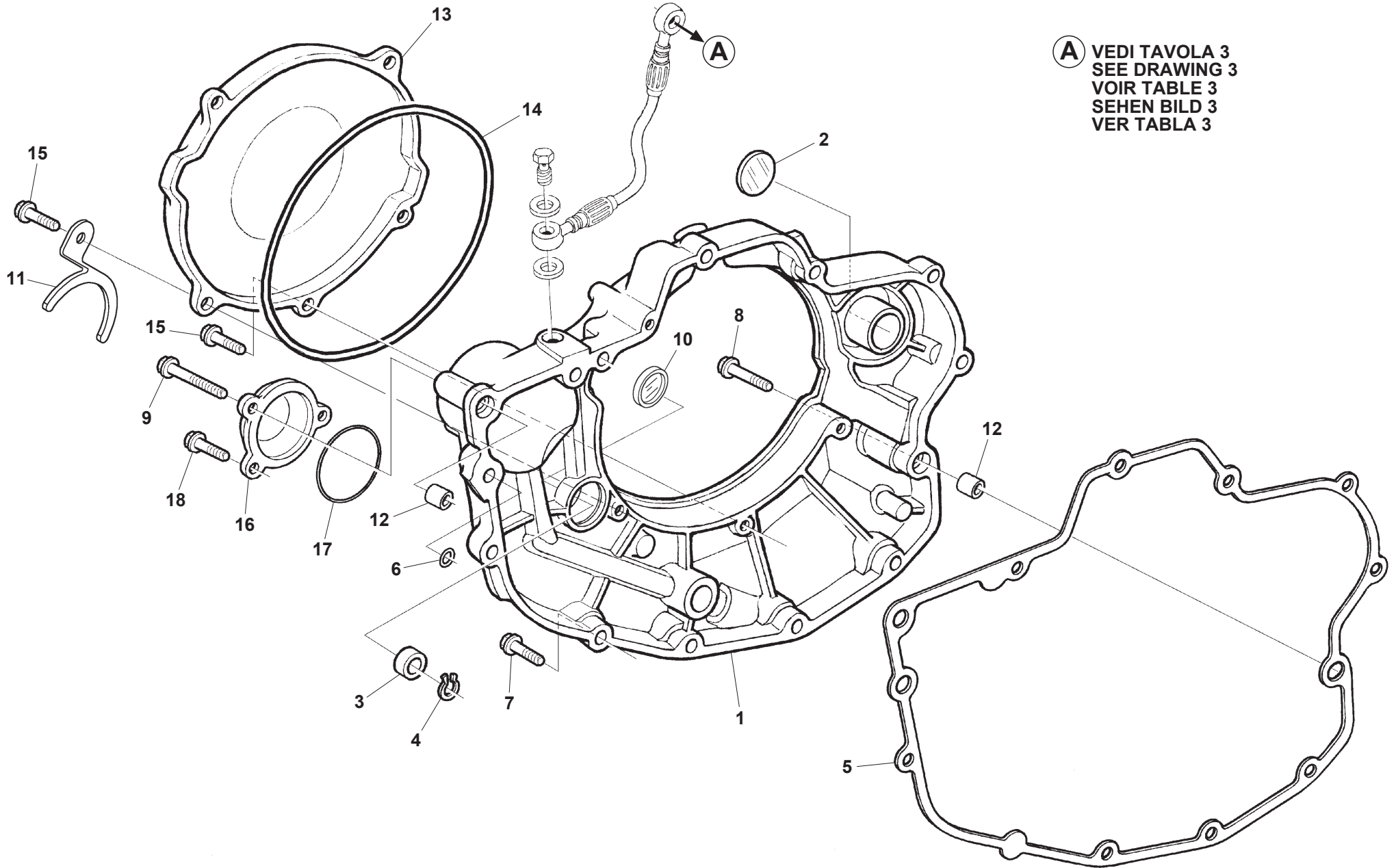


**SM500R E4 2018**

**SEMICARTER DESTRO - R.H. HALF CRANKCASE  
CARTER D. - GEHAUSEDECKEL R.  
BANCADA DER.**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**8**

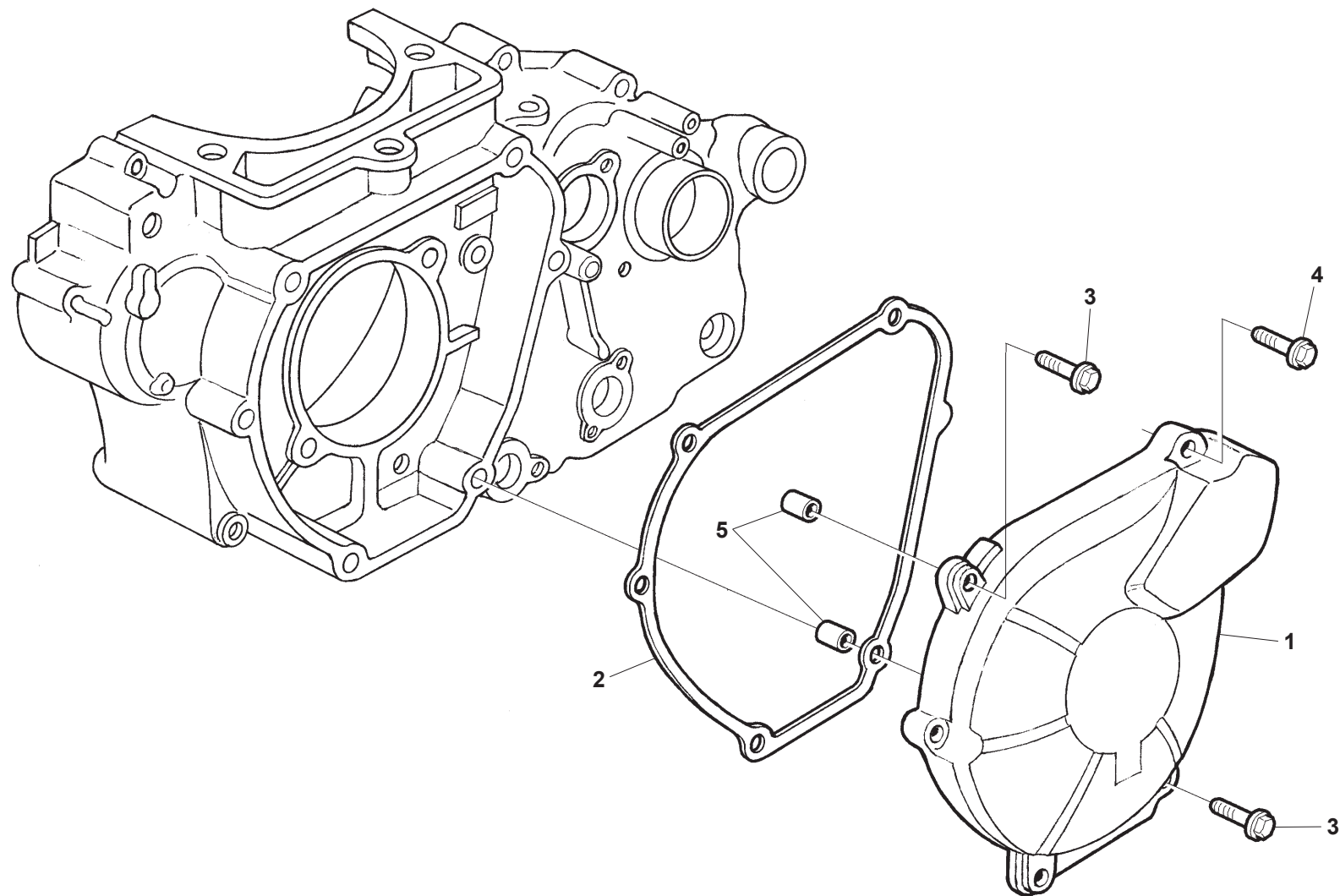
| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                        | NAME                                 | DESIGNATION                         | BESHREIBUNG                       | DENOMINACION                         |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
|  | 1                            | 8A00A5671   | 1                                    | CARTER MOTORE                        | CRANKCASE SET                        | CARTER MOTEUR                       | KURBELWELLENGEHAUSE               | CARTER MOTOR                         |
|  | 2                            | 800099846   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE 30X72X19 mm       | BALL BEARING 30X72X19 mm             | ROULEMENT A BILLES 30X72X19 mm      | KUGELLAGER 30X72X19 mm            | COJINETE DE BOLAS 30X72X19 mm        |
|  | 3                            | 800097941   | 2                                    | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO         | RETAINER, BEARING                    | PLAQUE ARRET ROULEMENT              | STOPPLATTE, LAGER                 | PLACA RETENCION COJINETE             |
|  | 4                            | YA0055241   | 3                                    | VITE TCEI M6X1,00X14 CH5             | SCREW TCEI M6X1.00X14 CH5            | VIS TCEI M6X1,00X14 CH5             | SCHRAUBE TCEI M6X1,00X14 CH5      | TORNILLO TCEI M6X1,00X14 CH5         |
|  | 5                            | 8A0043567   | 1                                    | CUSCINETTO 25X52X15mm                | BEARING 25X52X15mm                   | ROULEMENT 25X52X15mm                | LAGER 25X52X15mm                  | COJINETE 25X52X15mm                  |
|  | 6                            | 8A0042100   | 1                                    | PIASTRINA                            | PLATE                                | PLAQUETTE                           | PLAETTCHEN                        | PLETINA                              |
|  | 7                            | YB0055241   | 2                                    | VITE TCEI M6X1,00X10 CH5             | SCREW TCEI M6X1.00X10 CH5            | VIS TCEI M6X1,00X10 CH5             | SCHRAUBE TCEI M6X1,00X10 CH5      | TORNILLO TCEI M6X1,00X10 CH5         |
|  | 8                            | 800017040   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE 20X42X12          | BEARING 20X42X12                     | ROULEMENT A BILLES 20X42X12         | KUGELLAGER 20X42X12               | COJINETE DE BOLAS 20X42X12           |
|  | 9                            | 8A0019768   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE                   | BEARING, BALL                        | ROULEMENT A BILLES                  | KUGELLAGER                        | COJINETE DE BOLAS                    |
|  | 10                           | 800091602   | 2                                    | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO         | RETAINER, BEARING                    | PLAQUE ARRET ROULEMENT              | STOPPLATTE, LAGER                 | PLACA RETENCION COJINETE             |
|  | 11                           | 800085395   | 1                                    | CUSCINETTO A SFERE 25X42X9           | BEARING, BALL 25X42X9                | ROULEMENT A BILLES 25X42X9          | KUGELLAGER 25X42X9                | COJINETE DE BOLAS 25X42X9            |
|  | 12                           | 8000A5662   | 1                                    | ASSE INGRANAGGIO                     | AXLE, GEAR                           | AXE ENGRENAGE                       | ACHSE, ZAHNRAD                    | EJE ENGRANAJE                        |
|  | 13                           | 66N021312   | 2                                    | ANELLO BENZING 18,5X9X1,1 mm DIN6799 | CIRCLIP E-TYPE 18.5X9X1.1 mm DIN6799 | BAGUE BENZING 18,5X9X1,1 mm DIN6799 | BENZINGRING 18,5X9X1,1 mm DIN6799 | ANILLO BENZING 18,5X9X1,1 mm DIN6799 |
|  | 14                           | M000P00686  | 1                                    | PERNO FERMO SELETTORE                | PIN                                  | PIVOT                               | BOLZEN                            | PERNO                                |
|  | 15                           | 800073500   | 1                                    | BOCCOLA FORCELLONE                   | BUSHING, SWING ARM                   | DOUILLE, BRAS OSCILLANT             | HULSE, SCHWINGE                   | COLLAR BASCULANTE                    |
|  | 16                           | 161077703   | 2                                    | BOCCOLA FLANGIATA                    | BUSH WITH COLLAR                     | DOUILLE BRIDEE                      | GEFLANSCHBUCHSE                   | CASQUILLO REBORDEADO                 |
|  | 17                           | 8D0081650   | 2                                    | PRIGIONIERO M10X193 mm               | STUD BOLT M10X193 mm                 | GOUJON M10X193 mm                   | STIFTSCHRAUBE M10X193 mm          | ESPARRAGO M10X193 mm                 |
|  | 18                           | 800051746   | 1                                    | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO         | RETAINER, BEARING                    | PLAQUE ARRET ROULEMENT              | STOPPLATTE, LAGER                 | PLACA RETENCION COJINETE             |
|  | 19                           | Y00028327   | 2                                    | VITE TSEI M6X1,00X14 CH4             | SCREW TSEI M6X1.00X14 CH4            | VIS TSEI M6X1,00X14 CH4             | SCHRAUBE TSEI M6X1,00X14 CH4      | TORNILLO TSEI M6X1,00X14 CH4         |



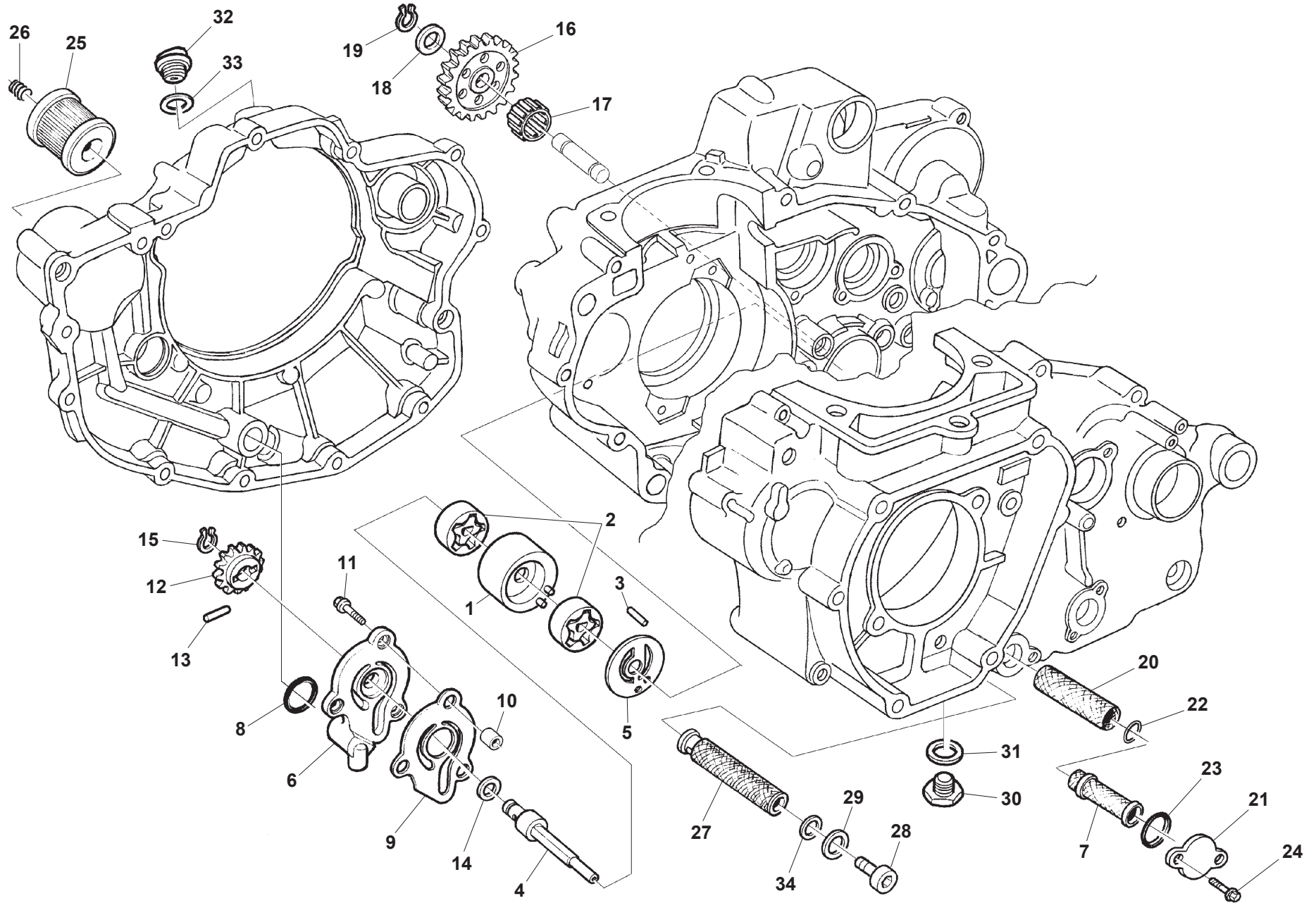
**A** VEDI TAVOLA 3  
SEE DRAWING 3  
VOIR TABLE 3  
SEHEN BILD 3  
VER TABLA 3







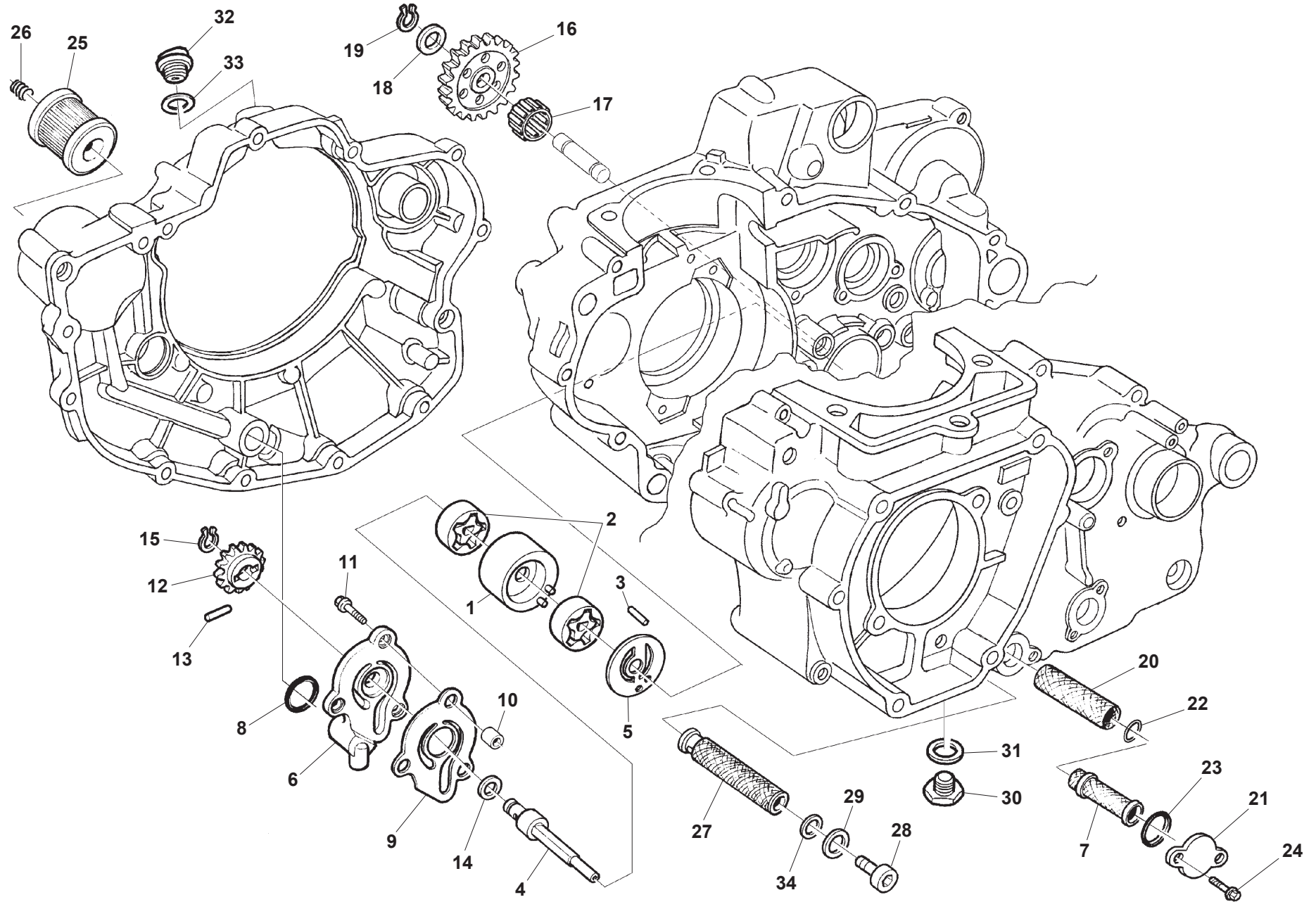




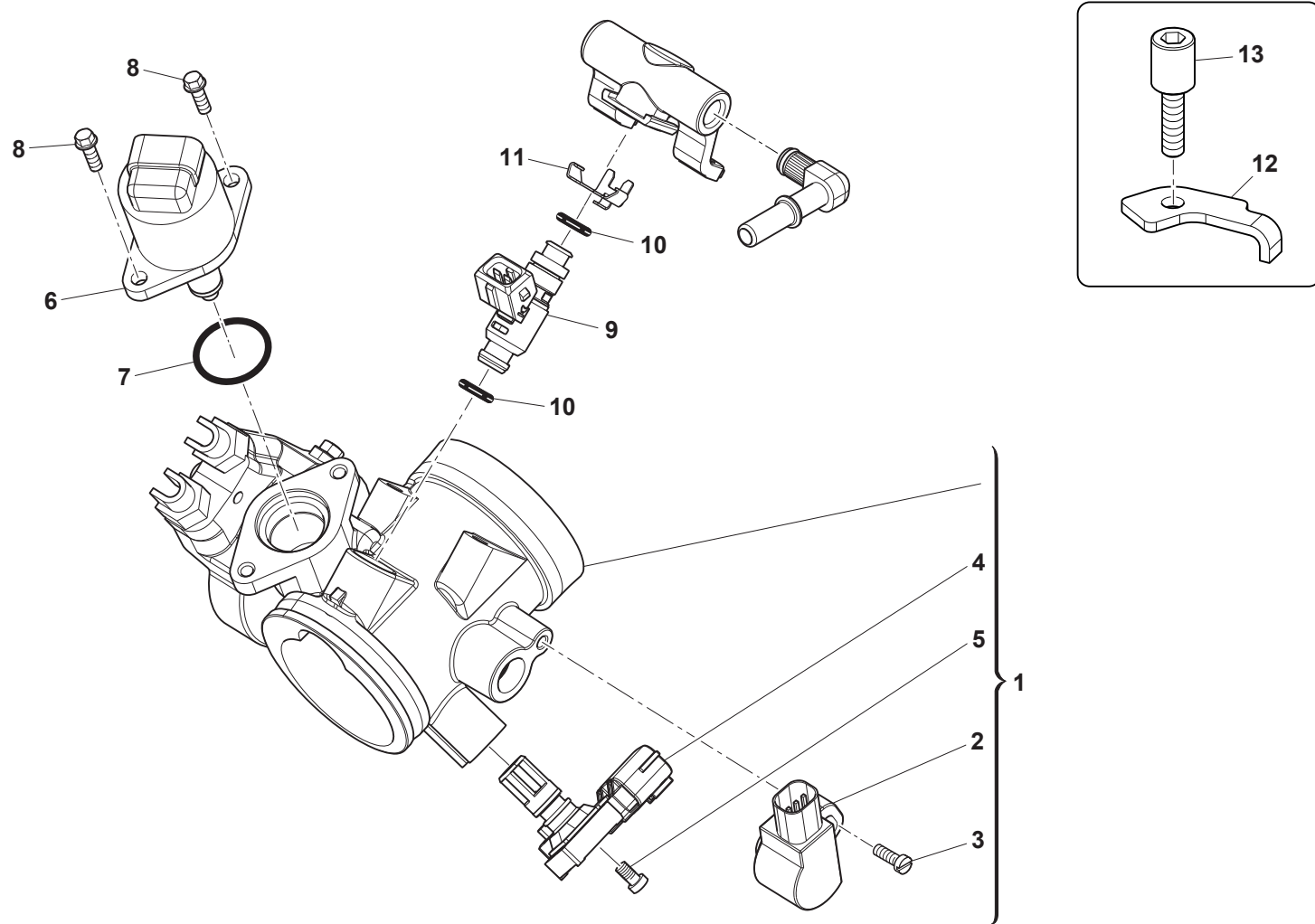


**LUBRIFICAZIONE - LUBRIFICATION  
GRAISSAGE - SCHMIERUNG  
LUBRICACION**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                     | NAME                          | DESIGNATION                       | BESHREIBUNG                   | DENOMINACION                          |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
|  | 1                                  | 800099858   | 1                                    | CORPO POMPA OLIO                  | HOUSING, OIL PUMP             | CORPS POMPE A HUILE               | OELPUMPEGEHAEUSE              | CUERPO BOMBA ACEITE                   |
|  | 2                                  | 800082948   | 2                                    | TROCOIDE ASPIRAZIONE OLIO         | OIL SUCTION ROTOR             | ROTOR ASPIRATEUR HUILE            | OELSAUGROTOR                  | ROTOR ADMISION ACEITE                 |
|  | 3                                  | 8A0047773   | 2                                    | RULLINO                           | ROLLER                        | ROULEAU                           | ROLLE                         | RODILLO                               |
|  | 4                                  | 800099860   | 1                                    | ALBERO POMPA OLIO                 | SHAFT, OIL PUMP               | ARBRE POMPE A HUILE               | WELLE, OELPUMPE               | ARBOL, BOMBA ACEITE                   |
|  | 5                                  | 800099861   | 1                                    | DISTANZIALE ROTORE POMPA OLIO     | SPACER, OIL PUMP ROTOR        | ENTRETOISE ROTOR POMPE A HUILE    | ABSTANDHALTER, ROTOR OELPUMPE | DISTANCIADOR ROTOR BOMBA ACEITE       |
|  | 6                                  | M000P02078  | 1                                    | COPERCHIO POMPA OLIO              | COVER OIL PUMP                | COUVERCLE POMPE HUILE             | OELPUMPENDECKEL               | CUBIERTA BOMBA ACEITE                 |
|  | 7                                  | 800072427   | 1                                    | FILTRO OLIO INTERNO               | OIL FILTER, INNER             | FILTRE A HUILE INTERIEUR          | OELFILTER, INNEN              | FILTRO ACEITE INTERIOR                |
|  | 8                                  | 800025082   | 1                                    | ANELLO O-RING 3056 13,95X2,62     | O-RING 13.95X2.62             | JOINT TORIQUE 13,95X2,62          | O-RING 13,95X2,62             | JUNTA TORICA 13,95X2,62               |
|  | 9                                  | 800099862   | 1                                    | COPERCHIO INTERMEDIO POMPA        | COVER                         | COUVERCLE                         | DECKEL                        | CUBIERTA                              |
|  | 10                                 | 161795502   | 2                                    | GRANO RIFERIMENTO 8X6,4X10        | PIN DOWEL 8X6.4X10            | GOUJON, D'ASSEMBLAGE 8X6,4X10     | BEZUGSSTIFT 8X6,4X10          | PASADOR ESPIGA DE REFERENCIA 8X6,4X10 |
|  | 11                                 | Z00062728   | 3                                    | VITE TEF M6X1X20 CH8              | SCREW TEF M6X1X20 CH8         | VIS TEF M6X1X20 CH8               | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8      | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8              |
|  | 12                                 | 800099863   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO POMPA Z11    | GEAR, PUMP DRIVEN T11         | ENGRANAGE ENTRAINE PUMPE D11      | ANTRIEBSRAD Z11               | ENGRANAJE ACCIONADO BOMBA D11         |
|  | 13                                 | 800047773   | 1                                    | RULLINO                           | ROLLER                        | ROULEAU                           | ROLLE                         | RODILLO                               |
|  | 14                                 | 8E0034292   | 1                                    | RONDELLA 14X8,2                   | WASHER 14X8.2                 | RONDELLE 14X8,2                   | SCHEIBE 14X8,2                | ARANDELA 14X8,2                       |
|  | 15                                 | 800021375   | 1                                    | ANELLO SEEGER 8mm DIN 471         | CIRCLIP 8mm DIN 471           | CIRCLIP 8mm DIN 471               | SEEGERRING 8mm DIN 471        | ANILLO ELASTICO 8mm DIN 471           |
|  | 16                                 | 800099864   | 1                                    | INGRANAGGIO INTERMEDIO POMPA Z24  | IDLE GEAR T24                 | PIGNON INTERMEDIAIRE D24          | FREILAUFRAD Z24               | ENGRANAJE INTERMEDIO D24              |
|  | 17                                 | 800033718   | 1                                    | ASTUCCIO A RULLI HK1210           | BEARING, NEEDLE HK1210        | ROULEMENT A AIGUILLES HK1210      | NADELLAGER HK1210             | COJINETE DE AGUJAS HK1210             |
|  | 18                                 | 8A0001261   | 1                                    | RONDELLA 19X12X0,3                | WASHER 19X12X0.3              | RONDELLE 19X12X0,3                | SCHEIBE 19X12X0,3             | ARANDELA 19X12X0,3                    |
|  | 19                                 | 66N021202   | 1                                    | ANELLO SEEGER 12mm                | CIRCLIP 12mm                  | CIRCLIP 12mm                      | SPRENGRING 12mm               | ANILLO SEEGER 12mm                    |
|  | 20                                 | 800072426   | 1                                    | FILTRO OLIO ESTERNO               | OIL FILTER, OUTER             | FILTRE A HUILE EXTERIEUR          | OELFILTER, AUSSER             | FILTRO ACEITE EXTERIOR                |
|  | 21                                 | 800072425   | 1                                    | COPERCHIO FILTRO OLIO             | COVER, OIL ELEMENT            | COUVERCLE FILTRE A HUILE          | DECKEL, OELFILTER             | CUBIERTA FILTRO ACEITE                |
|  | 22                                 | 800026884   | 1                                    | ANELLO O-RING 3062 15,54X2,62     | O-RING 3062 15.54X2.62        | JOINT TORIQUE 3062 15,54X2,62     | O-RING 3062 15,54X2,62        | JUNTA TORICA 3062 15,54X2,62          |
|  | 23                                 | 800034609   | 1                                    | ANELLO O-RING 3087 22X2,62        | O-RING 3087 22X2.62           | JOINT TORIQUE 3087 22X2,62        | O-RING 3087 22X2,62           | JUNTA TORICA 3087 22X2,62             |
|  | 24                                 | Z00066525   | 2                                    | VITE TEF M5X0,8X12                | SCREW TEF M5X0.8X12           | VIS TEF M5X0,8X12                 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12        | TORNILLO TEF M5X0,8X12                |
|  | 25                                 | 8000B0593   | 1                                    | FILTRO OLIO                       | FILTER, OIL                   | FILTRE A HUILE                    | OELFILTER                     | FILTRO ACEITE                         |
|  | 26                                 | 800099866   | 1                                    | MOLLA FILTRO OLIO                 | SPRING, OIL FILTER            | RESSORT FILTRE A HUILE            | FEDER, OELFILTER              | RESORTE, FILTRO ACEITE                |
|  | 27                                 | 8A0074716   | 1                                    | FILTRO OLIO ASPIRAZIONE           | STRAINER, OIL                 | CREPINE HUILE                     | OLNETZ                        | REDECILLA ACEITE                      |
|  | 28                                 | 800099711   | 1                                    | TAPPO DIN 908 M14X1,5             | PLUG DIN 908 M14X1.5          | BOUCHON DIN 908 M14X1,5           | VERSCHLUSS DIN 908 M14X1,5    | TAPON DIN 908 M14X1,5                 |
|  | 29                                 | 62N015678   | 1                                    | RONDELLA IN ALLUMINIO 21X14,3X1,2 | WASHER, ALUMINIUM 21X14.3X1.2 | RONDELLE EN ALUMINIUM 21X14,3X1,2 | ALUMINIUM SCHEIBE 21X14,3X1,2 | ARANDELA ALUMINIO 21X14,3X1,2         |
|  | 30                                 | 800073011   | 1                                    | TAPPO DRENAGGIO OLIO              | PLUG, OIL DRAIN               | BOUCHON VIDANGE HUILE             | VERSCHLUSS, OELABLASS         | TAPON PURGA ACEITE                    |
|  | 31                                 | 62N015679   | 1                                    | RONDELLA IN ALLUMINIO 24X16,3     | ALUMINIUM WASHER 24X16.3      | RONDELLE EN ALUMINIUM 24X16,3     | ALUMINIUM SCHEIBE 24X16,3     | ARANDELA DE ALUMINIO 24X16,3          |
|  | 32                                 | 800036786   | 1                                    | TAPPO ALIMENTAZIONE OLIO          | CAP, OIL FILLER               | BOUCHON REMPLISSEMENT HUILE       | STOEPSSEL OELINFUELL          | TAPON INTRUDUCCION ACEITE             |
|  | 33                                 | 800029171   | 1                                    | ANELLO O-RING 123 2,65X17,86 mm   | O-RING 123 2.65X17.86 mm      | JOINT TORIQUE 123 2,65X17,86 mm   | O-RING 123 2,65X17,86 mm      | JUNTA TORICA 123 2,65X17,86 mm        |

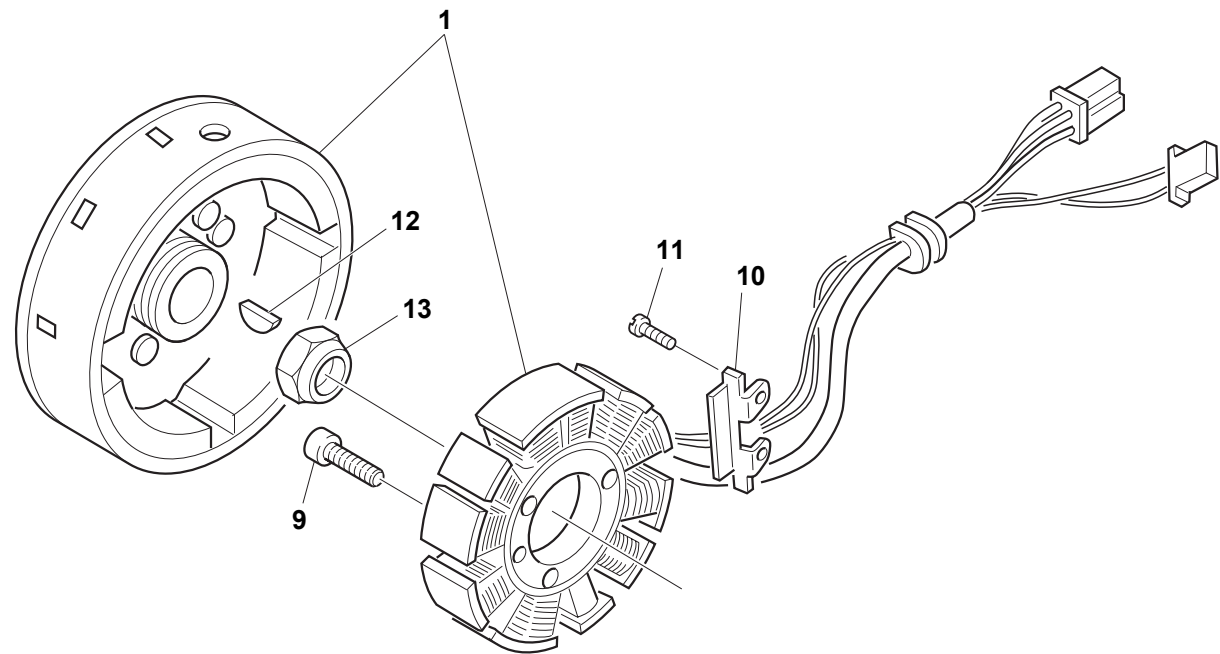
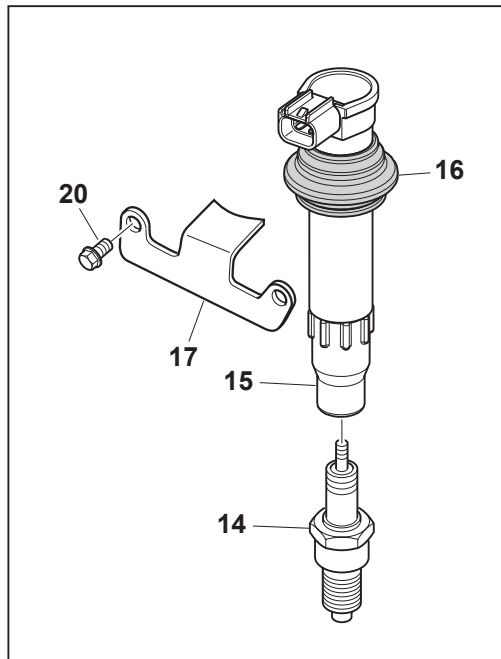
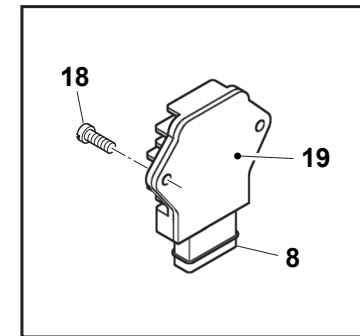
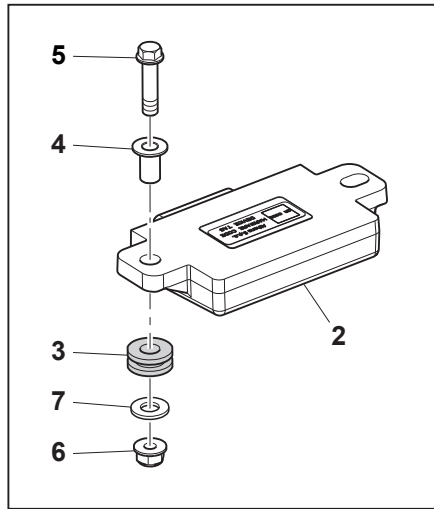














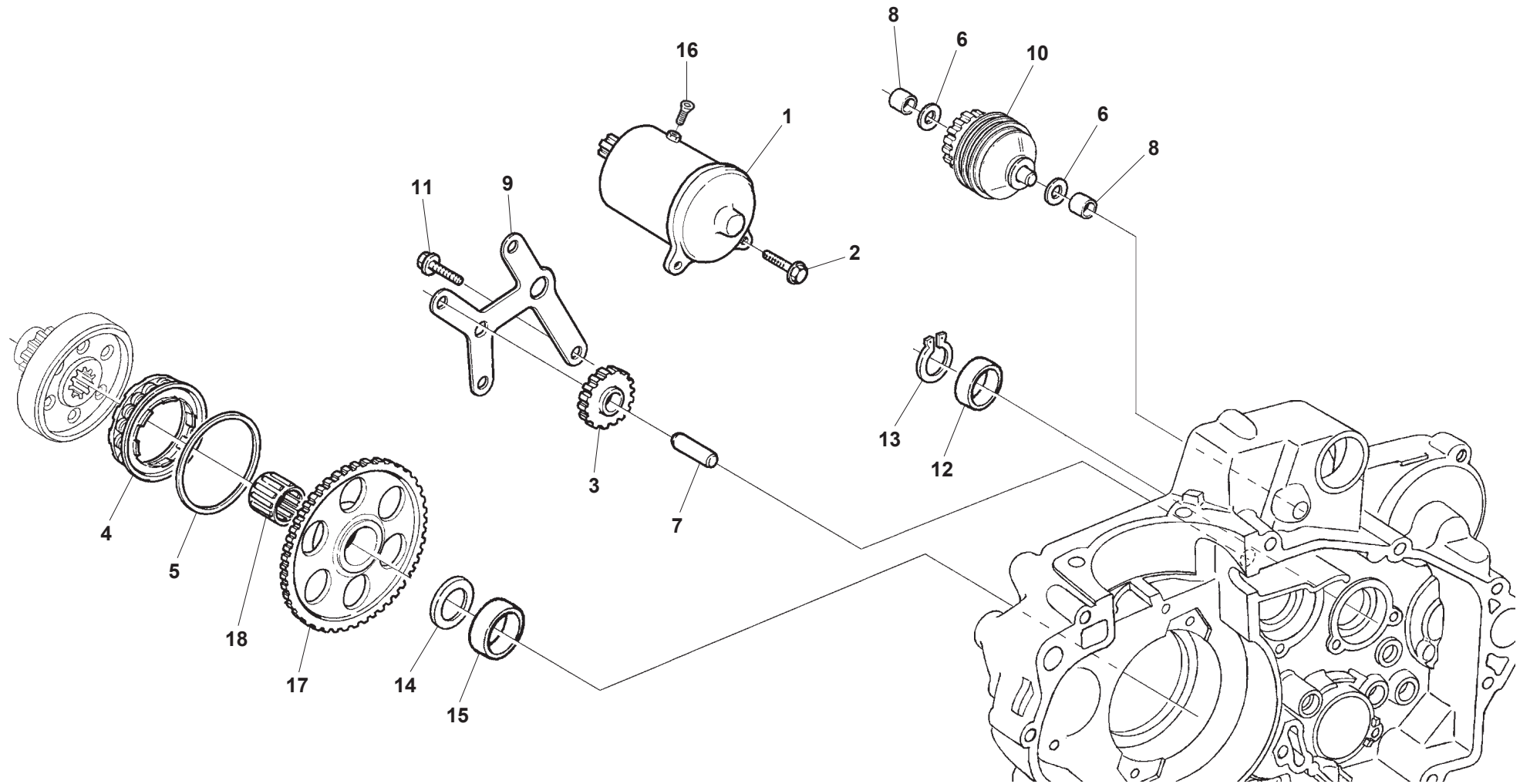
# SM500R E4 2018

## PARTE ELETTRICA - IGNITION SYSTEM PARTIE ELECTRIQUE ELEKTRISCHE TEILE - PARTE ELECTRICA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

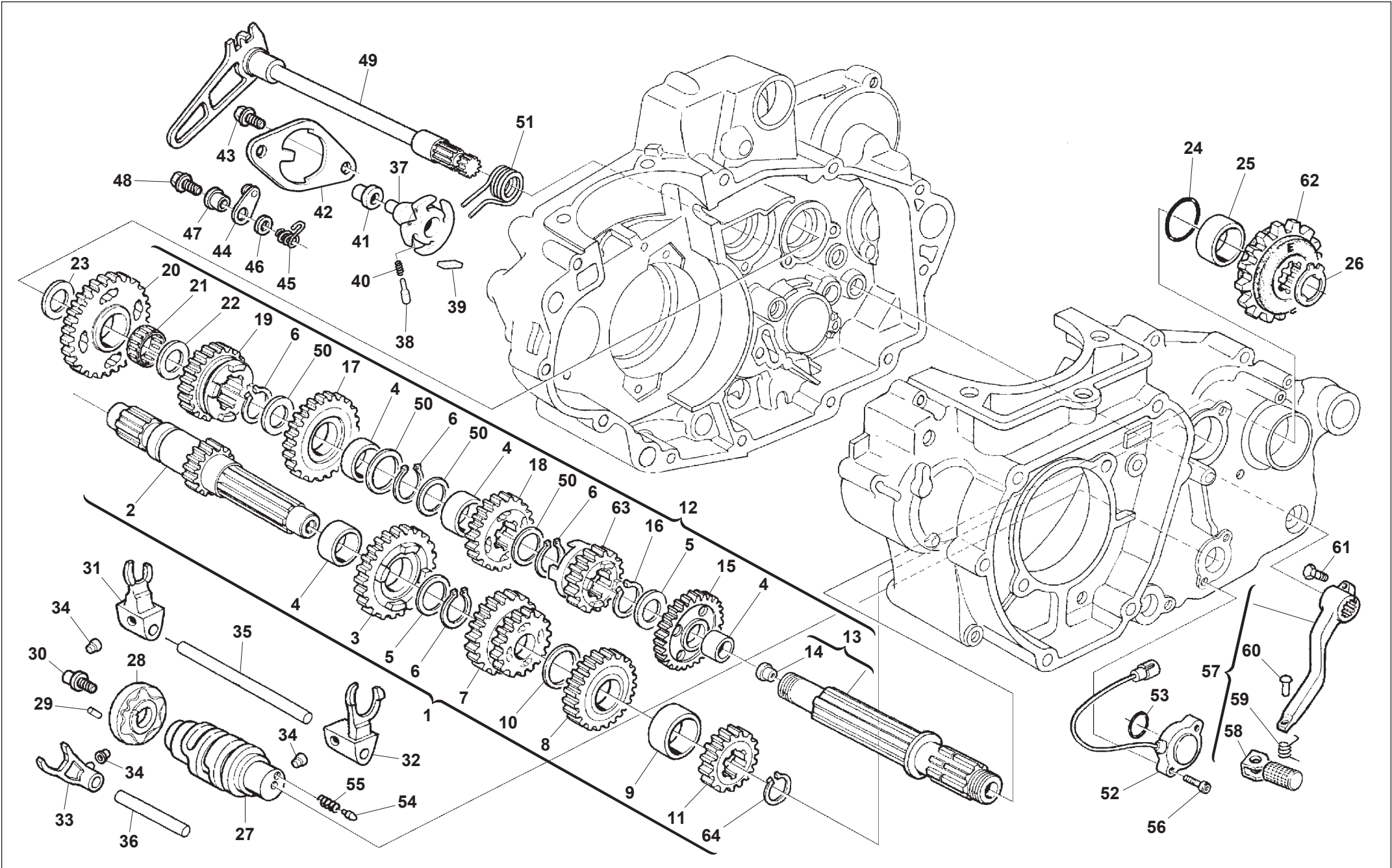
# 13

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                 | NAME                            | DESIGNATION                  | BESHREIBUNG                         | DENOMINACION               |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
|  | 1                            | 8000A6737   | 1                                    | GENERATORE                    | GENERATOR                       | GENERATEUR                   | STROMGENERATOR                      | GENERADOR                  |
|  | 2                            | E000P02095  | 1                                    | CENTRALINA INIEZIONE (EUROPA) | ENGINE CONTROL UNIT (EUROPE)    | CENTRALE INJECTION (EUROPE)  | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE (EUROPA) | CENTRAL INYECCION (EUROPA) |
|  | 3                            | 800041862   | 2                                    | GOMMINO                       | RUBBER RING                     | JOINT EN CAOUTCHOUC          | GUMMISCHEIBE                        | GOMA                       |
|  | 4                            | F000P01527  | 2                                    | DISTANZIALE                   | SPACER                          | ENTRETOISE                   | ABSTANDHALTER                       | DISTANCIADOR               |
|  | 5                            | Z00062729   | 2                                    | VITE TEF M6x25                | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M6x25 | BOULON DE BRIDE M6x25        | FLANSCHENSCHRAUBE M6x25             | TORNILLO DE REBORDE M6x25  |
|  | 6                            | Z00044240   | 2                                    | DADO                          | NUT                             | ECROU                        | MUTTER                              | TUERCA                     |
|  | 7                            | Z00048814   | 2                                    | ROSETTA                       | WASHER                          | RONDELLE                     | UNTERLEGSCHIEBE                     | ARANDELA                   |
|  | 8                            | 8000B0563   | 1                                    | REGOLATORE DI TENSIONE        | REGULATOR & RECTIFIER           | REGULATEUR TENSION           | SPANNUNGSREGLER                     | REGULADOR TENSION          |
|  | 9                            | 60ND02488   | 3                                    | VITE TCEI M5X0,8X25           | SCREW TCEI M5X0,8X25            | VIS TEF TCEI M5X0,8X25       | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X25             | TORNILLO TCEI M5X0,8X25    |
|  | 10                           | 800099868   | 1                                    | FERMACAVO                     | CLAMP, WIRE                     | COLLIER, CORDON              | KABELKLEMME                         | GRAMPA CORDON              |
|  | 11                           | ZA0067997   | 2                                    | VITE TEF M5X0,8X16            | SCREW TEF M5X0,8X16             | VIS TEF M5X0,8X16            | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16              | TORNILLO TEF M5X0,8X16     |
|  | 12                           | 151371301   | 1                                    | CHIAVETTA WOODRUFF            | KEY, WOODRUFF                   | CLAVETTE, DEMI-LUNE WOODRUFF | EINLEGE KEIL, WOODRUFF              | CHAVETA WOODRUFF           |
|  | 13                           | 8000A0033   | 1                                    | DADO FLANGIATO M12X1          | NUT FLANGE M12X1                | ECROU BRIDE M12X1            | GEFLANSCHTE MUTTER M12X1            | TUERCA CON REBORDE M12X1   |
|  | 14                           | M000P02418  | 1                                    | CANDELA                       | PLUG, SPARK                     | BOUGIE                       | ZUENDKERZE                          | BUJIA                      |
|  | 15                           | 31020133  | 1                                    | BOBINA                        | COIL                            | BOBINE                       | ZÜNDSPULE                           | BOBINA                     |
|  | 16                           | M000P01984  | 1                                    | GOMMINO                       | RUBBER RING                     | JOINT EN CAOUTCHOUC          | GUMMISCHEIBE                        | GOMA                       |
|  | 17                           | M000P01983  | 1                                    | PIASTRINA                     | PLATE                           | PLAQUETTE                    | PLÄTTCHEN                           | PLACA                      |
|  | 18                           | Z00062728   | 2                                    | VITE TEF M6X1X20 CH8          | SCREW TEF M6X1X20 CH8           | VIS TEF M6X1X20 CH8          | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8            | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8   |
|  | 19                           | 8000B1061   | 1                                    | PIASTRA                       | PLATE                           | PLAQUE                       | PLATTE                              | PLACA                      |
|  | 20                           | 72012186  | 2                                    | VITE TEF M5x8                 | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M5x8  | BOULON DE BRIDE M5x8         | FLANSCHENSCHRAUBE M5x8              | TORNILLO DE REBORDE M5x8   |





| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                 | NAME                     | DESIGNATION                     | BESHREIBUNG              | DENOMINACION                |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                        | 1                            | 8000B1373   | 1                                    | MOTORINO AVVIAMENTO           | STARTING MOTOR           | DEMARREUR ELECTRIQUE            | ANLASSERMOTOR            | MOTOR ARRANQUE              |
|                        | 2                            | Z00062729   | 2                                    | VITE TEF M6X1X25 CH8          | SCREW TEF M6X1X25 CH8    | VIS TEF M6X1X25 CH8             | SCHRAUBE TEF M6X1X25 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X25 CH8    |
|                        | 3                            | 800099958   | 1                                    | INGRANAGGIO INTERMEDIO Z24    | IDLE GEAR 24 T           | PIGNON INTERMEDIAIRE D24        | FREILAUFRAD Z24          | ENGRANAJE INTERMEDIO D24    |
|                        | 4                            | 8000A0709   | 1                                    | RUOTA LIBERA                  | CLUTCH, ONE WAY          | ROUE LIBRE                      | EINWEGKUPPLUNG           | EMBRAGUE, UNA VIA           |
|                        | 5                            | 8000A0710   | 1                                    | DISCO RITEGNO RUOTA LIBERA    | RETAINER, CLUTCH ONE WAY | ARRETOIR ROUE LIBRE             | FREILAUF VERSCHLUSS      | RETEN RUEDA LIBRE           |
|                        | 6                            | 800005876   | 2                                    | RONDELLA 18X10X0,5            | WASHER 18X10X0,5         | RONDELLE 18X10X0,5              | SCHEIBE 18X10X0,5        | ARANDELA 18X10X0,5          |
|                        | 7                            | 800099960   | 1                                    | PERNO INGRANAGGIO INTERMEDIO  | STARTER REDUCTION SHAFT  | PIVOT ENGRANAGE                 | ZAHNRADSTIFT             | PERNO ENGRANAJE INTERMEDIO  |
|                        | 8                            | 8000A1017   | 2                                    | BOCCOLA                       | BUSH                     | DOUILLE                         | BUCHSE                   | BUJE                        |
|                        | 9                            | 8000A1022   | 1                                    | PIASTRA                       | PLATE                    | PLAQUE                          | PLATTE                   | PLACA                       |
|                        | 10                           | 8000A1279   | 1                                    | FRIZIONE AVVIAMENTO ELETTRICO | CLUTCH, ELECTRIC START   | EMBRAYAGE, DEMARRAGE ELECTRIQUE | KUPPLUNG, ELEKROANLASSER | EMBRAGUE ARRANQUE ELECTRICO |
|                        | 11                           | Z00062727   | 4                                    | VITE TE M6X1X16 CH8           | SCREW TE M6X1X16 CH8     | VIS TE M6X1X16 CH8              | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8  | TORNILLO TE M6X1X16 CH8     |
|                        | 12                           | 8000A0746   | 1                                    | DISTANZIALE                   | SPACER                   | ENTRETOISE                      | ABSTANDHALTER            | DISTANCIADOR                |
|                        | 13                           | 66N021208   | 1                                    | ANELLO ELASTICO 28X16,5 mm    | SPRING RING 28X16.5 mm   | BAGUE ELASTIQUE 28X16,5 mm      | FEDERRING 28X16,5 mm     | ANILLO ELASTICO 28X16,5 mm  |
|                        | 14                           | M000P00258  | 1                                    | RONDELLA RASAMENTO            | WASHER, THRUST           | RONDELLE BUTEE                  | DISTANZSCHEIBE           | ARANDELA SEPARACION         |
|                        | 15                           | 800099957   | 1                                    | DISTANZIALE                   | SPACER                   | ENTRETOISE                      | ABSTANDHALTER            | DISTANCIADOR                |
|                        | 16                           | ZF0067997   | 1                                    | VITE TEF M5X0,8X6,5           | SCREW TEF M5X0,8X6,5     | VIS TEF M5X0,8X6,5              | SCHRAUBE TEF M5X0,8X6,5  | TORNILLO TEF M5X0,8X6,5     |
|                        | 17                           | 8000A0739   | 1                                    | CORONA DENTATA Z70            | RING GEAR T70            | COURONNE DENTEE D70             | ZAHNRAD Z70              | CORONA DENTADA D70          |
|                        | 18                           | 800035763   | 1                                    | GABBIA A RULLI K28X33X17      | NEEDLE BEARING K28X33X17 | CAGE A ROULEMENT K28X33X17      | ROLLENKAEFIG K28X33X17   | JAULA DE RODILLOS K28X33X17 |





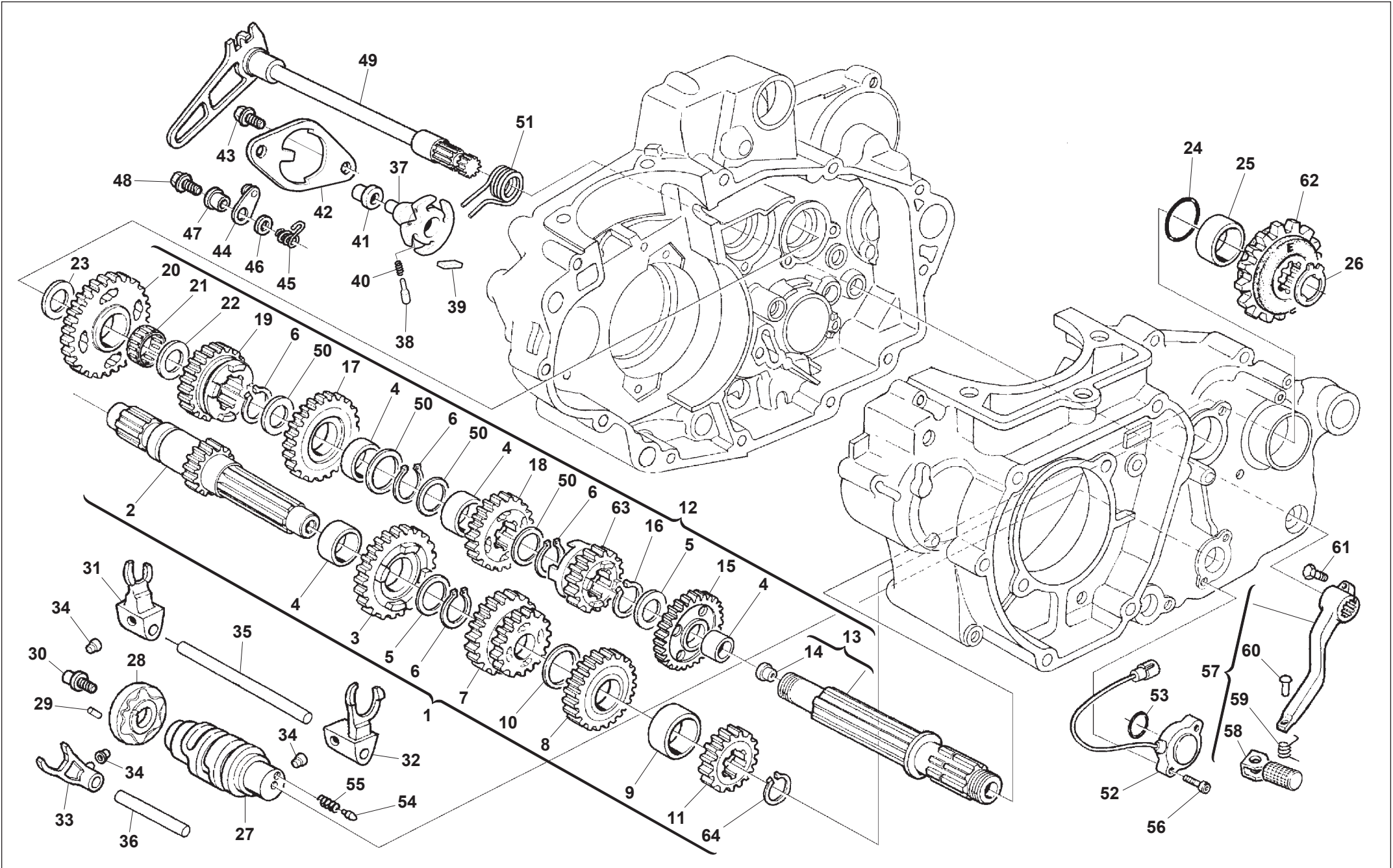
# SM500R E4 2018

**CAMBIO, COMANDO CAMBIO - TRANSMISSION SHIFTER**  
**BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE**  
**WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG - CAMBIO, MANDO CAMBIO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

# 15

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                       | NAME                          | DESIGNATION                            | BESHREIBUNG                              | DENOMINACION                           |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--|--|--|
|                        | 1                            | 8000A3511   | 1                                    | ALBERO PRIMARIO COMPLETO            | COMPLETE MAIN SHAFT           | ARBRE PRIMAIRE COMPLET                 | KOMPLETTE HAUPTWELLE                     | ARBOL PRIMARIO COMPLETO                |
|                        | 2                            | 8000A3512   | 1                                    | ALBERO PRIMARIO Z14                 | AXLE MAIN 14T                 | ARBRE PRIMAIRE D14                     | HAUPTWELLE Z14                           | ARBOL PRIMARIO CAMBIO D14              |
|                        | 3                            | 800088244   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDUTTORE 5A Z25       | GEAR, 5TH PINION 25T          | ENGRENAGE MENANT 5EME VITESSE D25      | TREIBENDES ZAHNRAD 5. GESCHWIND. Z25     | ENGRANAJE CONDUCTOR 5A VELOCIDAD D25   |
|                        | 4                            | 800063822   | 5                                    | BOCCOLA 28X25X7                     | BUSH 28X25X7                  | DOUILLE 28X25X7                        | BUCHSE 28X25X7                           | BUJE 28X25X7                           |
|                        | 5                            | 8D0036022   | 2                                    | RONDELLA RASAMENTO 32X25,1X0,5 mm   | THRUST WASHER 32X25.1X0.5 mm  | RONDELLE DE BUTEE 32X25,1X0,5 mm       | DISTANZSCHEIBE 32X25,1X0,5 mm            | ARANDELA DE SEPARACION 32X25,1X0,5 mm  |
|                        | 6                            | 800031772   | 4                                    | ANELLO ELASTICO 23,2X1,2            | CIRCLIP 23.2X1.2              | BAGUE ELASTIQUE 23,2X1,2               | SPRENGRING 23,2X1,2                      | ANILLO ELASTICO 23,2X1,2               |
|                        | 7                            | 8000A3972   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDUTTORE 3A-4A Z18/23 | GEAR DRIVE 3/4TH SPEED T18/23 | ENGRENAGE MENANT 3/4EME VITESSE D18/23 | TREIBENDES ZAHNRAD 3/4. GESCHWIND.Z18/23 | ENGRANAJE CONDUCTOR 3/4A VEL. D18/23   |
|                        | 8                            | 800088246   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO 6A Z27         | DRIVEN GEAR 6TH SPEED 27T     | ENGRENAGE ENTRAINE 6EME VITESSE D27    | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 6. GESCHWIND.Z27   | ENGRANAJE ACCIONADO 6A VELOCIDAD D27   |
|                        | 9                            | 8A0061261   | 1                                    | BOCCOLA 25X22                       | BUSH 25X22                    | DOUILLE 25X22                          | BUCHSE 25X22                             | CASQUILLO 25X22                        |
|                        | 10                           | 8B0036023   | 1                                    | RONDELLA RASAMENTO                  | WASHER, THRUST                | RONDELLE BUTEE                         | DISTANZSCHEIBE                           | ARANDELA SEPARACION                    |
|                        | 11                           | 800088247   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDUTTORE 2A Z18       | GEAR, INPUT 2ND, 18T          | ENGRENAGE MENANT 2EME VITESSE D18      | TREIBENDES ZAHNRAD 2. GESCHWIND. Z18     | ENGRANAJE CONDUCTOR 2NDA VELOCIDAD D18 |
|                        | 12                           | M000A00808  | 1                                    | ALBERO SECONDARIO COMPLETO          | COUNTER SHAFT ASSY            | ARBRE SECONDAIRE COMPLET               | NEBENGETRIEBEWELLE KOMPL.                | ARBOL SECUNDARIO CAMBIO COMPLETO       |
|                        | 13                           | M000A00809  | 1                                    | ALBERO SECONDARIO                   | COUNTER SHAFT                 | ARBRE SECONDAIRE                       | ANTRIEBSWELLE                            | ARBOL SECUNDARIO                       |
|                        | 14                           | 800057196   | 1                                    | TAPPO 12X6X10                       | PLUG 12X6X10                  | BOUCHON 12X6X10                        | VERSCHLUSS 12X6X10                       | TAPON 12X6X10                          |
|                        | 15                           | 8000A1918   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO 2A Z29         | DRIVEN GEAR 2ND SPEED T29     | ENGRENAGE ENTRAINE 2EME VITESSE D29    | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 2. GESCHWIND.Z29   | ENGRANAJE ACCIONADO 2NDA VELOCIDAD D29 |
|                        | 16                           | 66N021211   | 3                                    | ANELLO SEEGER 25mm DIN471           | CIRCLIP 25mm DIN471           | CIRCLIP 25mm DIN471                    | SPRENGRING 25mm DIN471                   | ANILLO SEEGER 25mm DIN471              |
|                        | 17                           | 800088254   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO 4A Z25         | DRIVEN GEAR 4TH SPEED T:25    | ENGRENAGE ENTRAINE 4EME VITESSE D25    | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 4. GESCHWIND.Z25   | ENGRANAJE ACCIONADO 4A VELOCIDAD D25   |
|                        | 18                           | 8000A3970   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO 3A Z24         | DRIVEN GEAR 3TH SPEED T24     | ENGRENAGE ENTRAINE 3EME VITESSE D24    | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 3. GESCHWIND. Z24  | ENGRANAJE ACCIONADO 3ERA VELOCIDAD D24 |
|                        | 19                           | 8000A1920   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO 5A Z23         | DRIVEN GEAR 5TH SPEED 23T     | ENGRENAGE ENTRAINE 5EME VITESSE D23    | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 5. GESCHWIND.Z23   | ENGRANAJE ACCIONADO 5A VELOCIDAD D23   |
|                        | 20                           | 8000A1921   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO 1A Z28         | DRIVEN GEAR 1ST SPEED T28     | ENGRENAGE ENTRAINE 1ERE VITESSE D28    | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 1. GESCHWINDIG Z28 | ENGRANAJE ACCIONADO 1ERA VELOCIDAD D28 |
|                        | 21                           | 800022373   | 1                                    | GABBIA A RULLI 20X24X10             | BEARING, NEEDLE 20X24X10      | ROULEMENT A AIGUILLES 20X24X10         | NADELLAGER 20X24X10                      | COJINETE DE AGUJAS 20X24X10            |
|                        | 22                           | 8G0007989   | 1                                    | RONDELLA 28X20X1                    | WASHER 28X20X1                | RONDELLE 28X20X1                       | SCHEIBE 28X20X1                          | ARANDELA 28X20X1                       |
|                        | 23                           | 8G0007989   | 1                                    | RONDELLA 28X20X1                    | WASHER 28X20X1                | RONDELLE 28X20X1                       | SCHEIBE 28X20X1                          | ARANDELA 28X20X1                       |
|                        | 24                           | 800041693   | 1                                    | ANELLO O-RING 21,95X1,78            | O-RING 21.95X1.78             | JOINT TORIQUE 21,95X1,78               | O-RING 21,95X1,78                        | JUNTA TORICA 21,95X1,78                |
|                        | 25                           | 800086953   | 1                                    | DISTANZIALE                         | SPACER                        | ENTRETOISE                             | ABSTANDHALTER                            | DISTANCIADOR                           |
|                        | 26                           | 66N021211   | 1                                    | ANELLO SEEGER 25mm DIN471           | CIRCLIP 25mm DIN471           | CIRCLIP 25mm DIN471                    | SPRENGRING 25mm DIN471                   | ANILLO SEEGER 25mm DIN471              |
|                        | 27                           | 8000H0246   | 1                                    | TAMBURO DESMODROMICO                | CAM, GEAR SHIFT               | TAMBOUR DESMODROMIQUE                  | VERSCHIEBENOCKEN                         | TAMBOR CAMBIO                          |
|                        | 28                           | 8A0097739   | 1                                    | ROCCHETTO DESMODROMICO              | CAM-CHANGE DRUM               | PIGNION DESMODROMIQUE                  | VERSCHIEBENOCKENRITZEL                   | PINION TAMBOR CAMBIO                   |
|                        | 29                           | 800038520   | 1                                    | RULLO 4X8                           | ROLLER 4X8                    | ROULEAU 4X8                            | ROLLE 4X8                                | RODILLO 4X8                            |
|                        | 30                           | 800098149   | 1                                    | VITE                                | SCREW                         | VIS                                    | SCHRAUBE                                 | TORNILLO                               |
|                        | 31                           | 8A0086980   | 1                                    | FORCELLA SELETTORE CAMBIO 1A-4A     | SHIFT FORK 1-4                | FOURCHETTE SELECTEUR 1-4               | SCHALTGABEL 1-4                          | HORQUILLA SELECTOR 1-4                 |
|                        | 32                           | 8A0048127   | 1                                    | FORCELLA SELETTORE CAMBIO 2A-3A     | SHIFT FORK 2-3                | FOURCHETTE SELECTEUR 2-3               | SCHALTGABEL 2-3                          | HORQUILLA SELECTOR 2-3                 |
|                        | 33                           | 800099738   | 1                                    | FORCELLA SELETTORE CAMBIO 5A-6A     | SHIFT FORK 5-6                | FOURCHETTE SELECTEUR 5-6               | SCHALTGABEL 5-6                          | HORQUILLA SELECTOR 5-6                 |







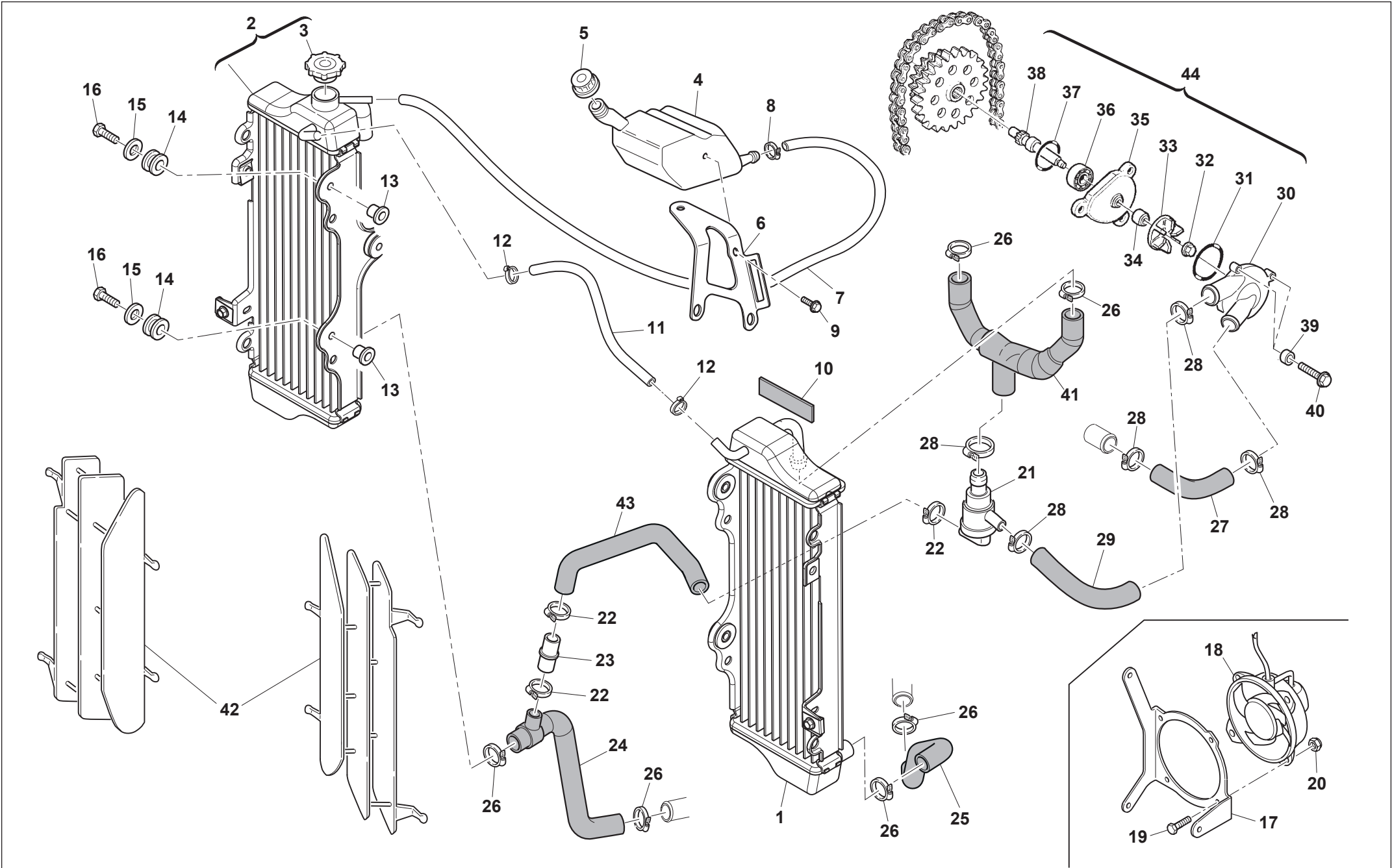
# SM500R E4 2018

## CAMBIO, COMANDO CAMBIO - TRANSMISSION SHIFTER BOITE DE VITESSE, COMMANDE DE VITESSE WECHSELGETRIEBE, GANGSCHALTUNG - CAMBIO, MANDO CAMBIO

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

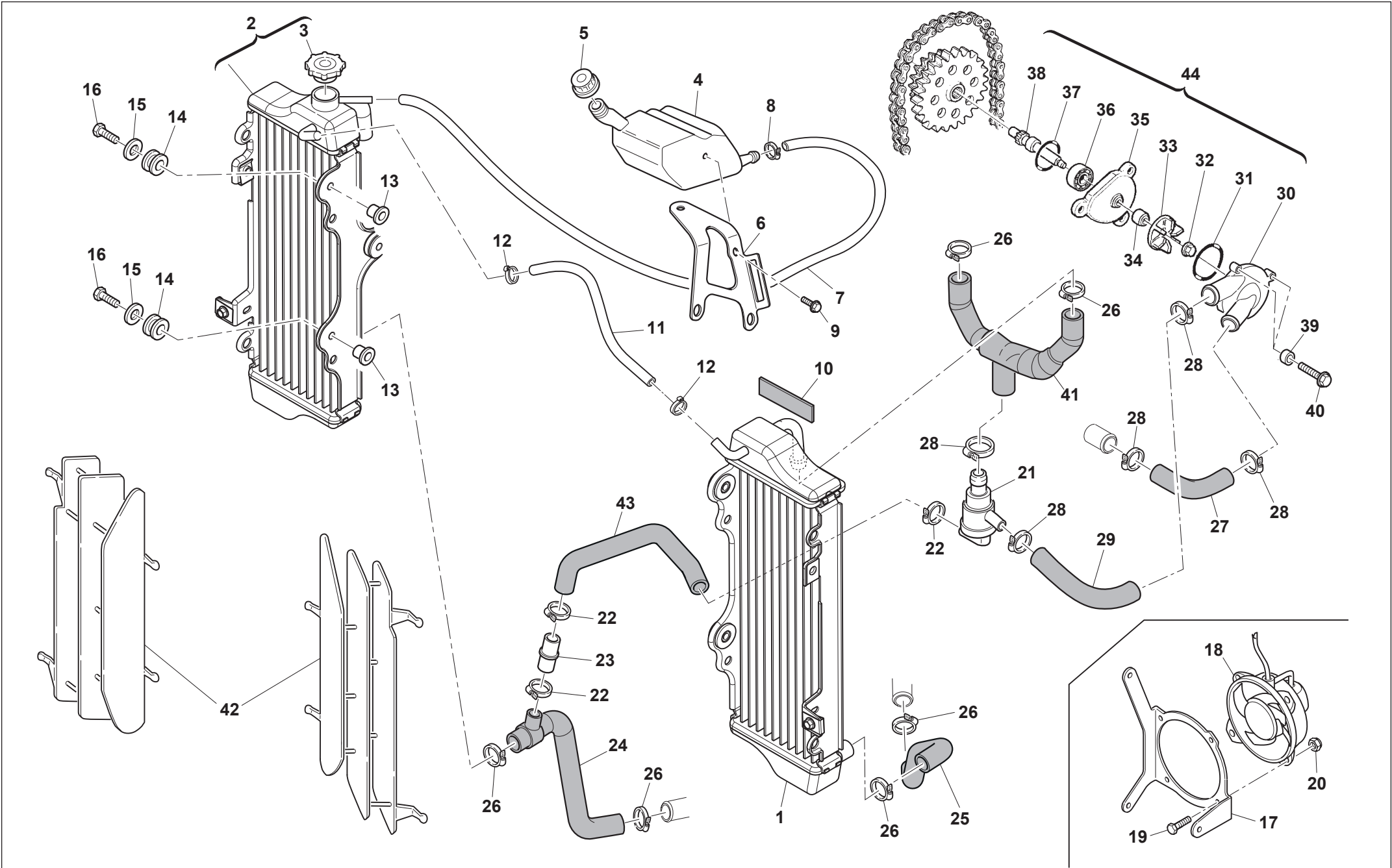
# 15

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                    | NAME                           | DESIGNATION                               | BESHREIBUNG                             | DENOMINACION                         |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------------|
|                        | 34                           | 800071010   | 3                                    | ROTELLA                          | ROLLER                         | ROULEAU                                   | ROLLENKERN                              | RODILLO                              |
|                        | 35                           | 800038711   | 1                                    | ASSE FORCHETTA CAMBIO 96 mm      | AXLE, SHIFT FORK GUIDE 96 mm   | AXE FOURCHETTE CHANGEMENT VITESSE 96 mm   | ACHSE, GANGSCHALTGABEL 96 mm            | EJE GUIA HORQUILLA CAMBIO 96 mm      |
|                        | 36                           | 800038712   | 1                                    | ASSE FORCHETTA CAMBIO 57,5 mm    | AXLE, SHIFT FORK GUIDE 57.5 mm | AXE FOURCHETTE CHANGEMENT VITESSE 57,5 mm | ACHSE, GANGSCHALTGABEL 57,5 mm          | EJE GUIA HORQUILLA CAMBIO 57,5 mm    |
|                        | 37                           | 8000H0247   | 1                                    | ROCCHETTO SELETTORE              | SELECTOR SPROCKET              | CROCHET SELECTEUR                         | KLEINRAD GANGWAHL                       | CORONA SELECTOR                      |
|                        | 38                           | 8000A7515   | 2                                    | SALTARELLO ROCCHETTO             | PAWL                           | CLIQUET                                   | STRUMHAKEN                              | SALTARELO                            |
|                        | 39                           | 800071008   | 2                                    | PUNTALE SALTARELLO               | PUSH ROD                       | BARRE PRESSION                            | DRUCKSTANGE                             | VARILLA PRESION                      |
|                        | 40                           | 800071009   | 2                                    | MOLLA PUNTALE                    | SPRING                         | RESSORT                                   | FEDER                                   | MUELLE                               |
|                        | 41                           | 800071010   | 1                                    | ROTELLA                          | ROLLER                         | ROULEAU                                   | ROLLENKERN                              | RODILLO                              |
|                        | 42                           | 8000A7514   | 1                                    | PIASTRINA                        | PLATE                          | PLAQUETTE                                 | PLAETTCHEN                              | PLETINA                              |
|                        | 43                           | Z00062726   | 2                                    | VITE TEF M6X1,00X14 CH8          | SCREW TEF M6X1.00X14 CH8       | VIS TEF M6X1,00X14 CH8                    | SCHRAUBE TEF M6X1,00X14 CH8             | TORNILLO TEF M6X1,00X14 CH8          |
|                        | 44                           | 800085495   | 1                                    | SALTARELLO FISSA MARCE           | GEAR FIXING CLICK ASSEMBLY     | CLIQUET COMPLETE                          | SPERRKLINKE. KPL.                       | TRINQUETE FIJO MARCHAS               |
|                        | 45                           | 8000A1748   | 1                                    | MOLLA                            | SPRING                         | RESSORT                                   | FEDER                                   | MUELLE                               |
|                        | 46                           | 800086107   | 1                                    | RONDELLA RASAMENTO 6,2X20        | THRUST WASHER 6.2X20           | RONDELLE DE BUTEE 6,2X20                  | DISTANZSCHEIBE 6,2X20                   | ARANDELA DE SEPARACION 6,2X20        |
|                        | 47                           | 800085493   | 1                                    | BUSSOLA ROTAZIONE SALTARELLO     | BUSH                           | DOUILLE                                   | BUCHSE                                  | BUJE                                 |
|                        | 48                           | Z00062726   | 1                                    | VITE TEF M6X1,00X14 CH8          | SCREW TEF M6X1.00X14 CH8       | VIS TEF M6X1,00X14 CH8                    | SCHRAUBE TEF M6X1,00X14 CH8             | TORNILLO TEF M6X1,00X14 CH8          |
|                        | 49                           | 800091559   | 1                                    | ALBERO SELETTORE CAMBIO          | GEAR SELECTOR SHAFT            | ARBRE SELECTEUR                           | SCHALTWELLE                             | ARBOL SELECTOR                       |
|                        | 50                           | 800088255   | 4                                    | RONDELLA RASAMENTO               | WASHER, THRUST                 | RONDELLE BUTEE                            | DISTANZSCHEIBE                          | ARANDELA SEPARACION                  |
|                        | 51                           | 8A00A7329   | 1                                    | MOLLA CAMBIO                     | SPRING, SHIFT RETURN           | RESSORT RAPPEL LEVIER COMMANDE            | RUECKHOLFEDER SCHALTHEBEL               | MUELLE RETRACTOR PALANCA CAMBIO      |
|                        | 52                           | 8000A6751   | 1                                    | SEGNALATORE MARCE                | SENSOR ASSY, GEAR POSITION     | CAPTEUR POINT MORT                        | SENSOR LEERLAUF                         | SENSOR PUNTO MUERTO                  |
|                        | 53                           | 8A0042700   | 1                                    | ANELLO O-RING 2093 23,52X1,78 mm | O-RING 2093 23.52X1.78 mm      | JOINT TORIQUE 2093 23,52X1,78 mm          | O-RING 2093 23,52X1,78 mm               | JUNTA TORICA 2093 23,52X1,78 mm      |
|                        | 54                           | 800042676   | 1                                    | PUNTALE FOLLE                    | POINT, NEUTRAL                 | CONTACTEUR POINT-MORT                     | BOLZEN LEERLAUF                         | PUNTO NEUTRO                         |
|                        | 55                           | 800042677   | 1                                    | MOLLA PUNTALE                    | SPRING                         | RESSORT                                   | FEDER                                   | MUELLE                               |
|                        | 56                           | Z00066525   | 2                                    | VITE TEF M5X0,8X12               | SCREW TEF M5X0.8X12            | VIS TEF M5X0,8X12                         | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12                  | TORNILLO TEF M5X0,8X12               |
|                        | 57                           | 8000A3488   | 1                                    | PEDALE CAMBIO                    | PEDAL, GEAR CHANGE             | PEDALE CHANGEMENT VITESSE                 | SCHALTPEDAL                             | PEDAL, CAMBIO VELOCIDADES            |
|                        | 58                           | 8A00A3485   | 1                                    | BRACCIO PEDALE CAMBIO            | ARM, GEAR SHIFT LEVER          | BRAS PEDAL CHANGEMENT VITESSE             | ARM, SCHALTPEDAL                        | BRAZO, PEDAL CAMBIO                  |
|                        | 59                           | 800070216   | 1                                    | MOLLA                            | SPRING                         | RESSORT                                   | FEDER                                   | MUELLE                               |
|                        | 60                           | 800099744   | 1                                    | RIBATTINO 6X22 UNI 748           | RIVET 6X22 UNI 748             | RIVET 6X22 UNI 748                        | NIETE 6X22 UNI 748                      | REMACHE 6X22 UNI 748                 |
|                        | 61                           | Z00062728   | 1                                    | VITE TEF M6X1X20 CH8             | SCREW TEF M6X1X20 CH8          | VIS TEF M6X1X20 CH8                       | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8                | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8             |
|                        | 62                           | M000P00712  | 1                                    | PIGNONE Z15                      | SPROCKET, CHAIN T15            | PIGNON CHAINE Z15                         | KETTENRITZEL Z15                        | PINON CADENA Z15                     |
|                        | 63                           | 8000A1919   | 1                                    | INGRANAGGIO CONDOTTO 6A Z 22     | DRIVEN GEAR 6TH SPEED T22      | ENGRENAGE ENTRAINE 6ME VITESSE D22        | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 6. GESCHWIND. Z22 | ENGRANAJE ACCIONADO 6A VELOCIDAD D22 |
|                        | 64                           | 66N021206   | 1                                    | ANELLO SEEGER 25 mm              | CIRCLIP 25 mm                  | CIRCLIP 25 mm                             | SPRENGRING 25 mm                        | ANILLO SEEGER 25 mm                  |

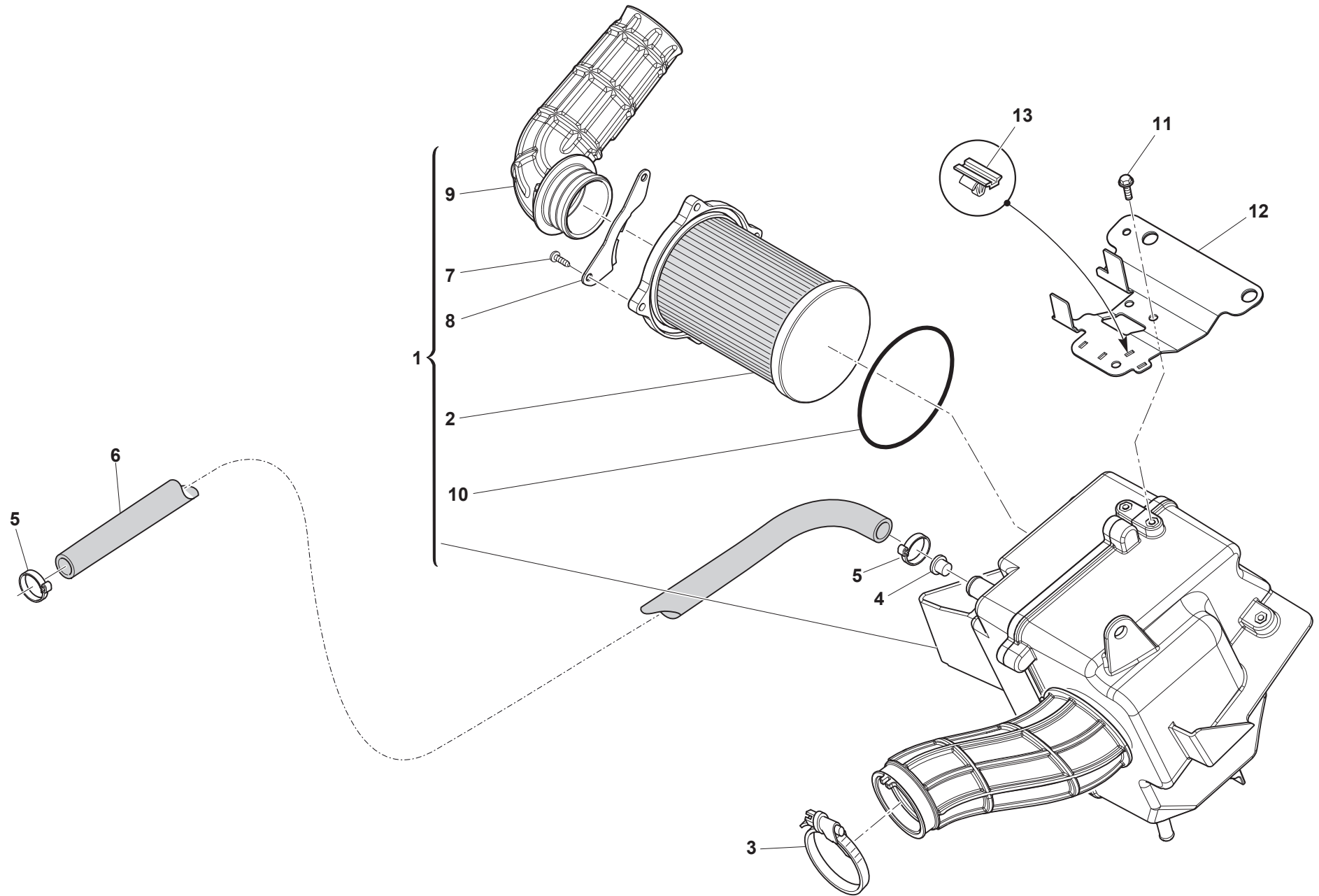




| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                | NAME                            | DESIGNATION                  | BESHREIBUNG                       | DENOMINACION                    |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
|                        | 1                            | F000P00022  | 1                                    | RADIATORE ACQUA SINISTRO     | RADIATOR, WATER, LH             | RADIATEUR EAU GAUCHE         | WASSERKUEHLER LINKS               | RADIADOR AGUA IZQUERDO          |
|                        | 2                            | F000P00023  | 1                                    | RADIATORE ACQUA DESTRO       | RADIATOR, WATER,RH              | RADIATEUR EAU DROIT          | WASSERKUEHLER RECHTS              | RADIADOR AGUA DERECHO           |
|                        | 3                            | F000P00717  | 1                                    | TAPPO RADIATORE ACQUA        | CAP, RADIATOR                   | BOUCHON RADIATEUR            | KUEHLERPROPFEN                    | TAPON RADIADOR                  |
|                        | 4                            | 8000B0612   | 1                                    | VASO ESPANSIONE              | TANK, WATER RESERVOIR           | VASE EXPANSION               | AUSDEHNGEFAESS                    | VASO EXPANSION                  |
|                        | 5                            | 800040427   | 1                                    | TAPPO VASO ESPANSIONE        | CAP, WATER RESERVOIR TANK       | BOUCHON VASE EXPANSION       | PFROPFEN, AUSDEHNGEFAESS          | TAPON VASO EXPANSION            |
|                        | 6                            | 8000B0611   | 1                                    | SUPPORTO VASO ESPANSIONE     | BRACKET, WATER TANK             | SUPPORT RESERVOIR EAU        | WASSERTANKHALTERUNG               | SOPORTE DEPOSITO AGUA           |
|                        | 7                            | 8000A1281   | 1                                    | TUBO                         | PIPE                            | TUBE                         | ROHR                              | TUBO                            |
|                        | 8                            | 8B0091687   | 1                                    | FASCETTA STRINGITUBO INOX    | CLAMP, HOSE                     | COLLIER A VIS                | SCHRAUBENSHELLE                   | ABRAZADERA CON ROSCA            |
|                        | 9                            | ZF0067997   | 2                                    | VITE TE M5x8                 | SCREW TE M5x8                   | VIS TE M5x8                  | SCHRAUBE TE M5x8                  | TORNILLO TE M5x8                |
|                        | 10                           | 800037140   | 1                                    | TAMPONE ADESIVO              | GROMMET ADHESIVE                | CAOUTCHOUC ADHESIF           | KLEBERGUMMI                       | GOMA ADHESIVA                   |
|                        | 11                           | 8000H1298   | 1                                    | TUBO RACCORDO RADIATORI      | PIPE                            | TUYAU                        | ROHR                              | TUBO                            |
|                        | 12                           | 8000H1981   | 2                                    | FASCETTA                     | CLAMP                           | COLLIER                      | SHELLE                            | ABRAZADERA                      |
|                        | 13                           | 800059802   | 6                                    | BOCCOLA                      | BUSHING                         | DOUILLE                      | BUCHSE                            | BUJE                            |
|                        | 14                           | F000P00025  | 6                                    | SILENTBLOCK RADIATORE        | RUBBER, RADIATOR MOUNTING       | CAOUTCHOUC MONTAGE RADIATEUR | SCHWINGUNGSDAEMPFER, KUEHLER      | CASQUILLO ELASTICO RADIADOR     |
|                        | 15                           | Z00059801   | 6                                    | RONDELLA 22X6,5X1            | WASHER 22X6,5X1                 | RONDELLE 22X6,5X1            | SCHEIBE 22X6,5X1                  | ARANDELA 22X6,5X1               |
|                        | 16                           | Z00062729   | 6                                    | VITE TEF M6X1X25 CH8         | SCREW TEF M6X1X25 CH8           | VIS TEF M6X1X25 CH8          | SCHRAUBE TEF M6X1X25 CH8          | TORNILLO TEF M6X1X25 CH8        |
|                        | 17                           | F000P00685  | 1                                    | SUPPORTO ELETTOVENTOLA       | BRACKET ELECTRIC FAN            | SUPPORT ELECTROVENTILATEUR   | HALTER ELEKTROLUEFTER             | SOPORTE VENTILADOR ELECTRICO    |
|                        | 18                           | 8000A7715   | 1                                    | ELETTOVENTOLA                | FAN                             | VENTILATEUR                  | KUHLUNGSFLÜGEL                    | AVENTADÝR                       |
|                        | 19                           | 60ND01030   | 4                                    | VITE TE M4X0,7X25            | SCREW TE M4X0,7X25              | VIS TE M4X0,7X25             | SCHRAUBE TE M4X0,7X25             | TORNILLO TE M4X0,7X25           |
|                        | 20                           | Z00040717   | 4                                    | DADO FLANGIATO M4X0,7        | NUT FLANGE M4X0,7               | ECROU BRIDE M4X0,7           | GEFLANSCHTE MUTTER M4X0,7         | TUERCA CON REBORDE M4X0,7       |
|                        | 21                           | 8B0075984   | 1                                    | TERMOSTATO                   | THERMOSTAT                      | THERMOSTAT                   | THERMOSTAT                        | TERMOSTATO                      |
|                        | 22                           | 8A0092249   | 5                                    | FASCETTA CLIC R 96-125 mm    | CLIC CLAMP R 96-125 mm          | COLLIER CLIC R 96-125 mm     | SHELLE CLIC R 96-125 mm           | ABRAZADERA CLIC R 96-125 mm     |
|                        | 23                           | 800094680   | 1                                    | RACCORDO TUBO                | JOINT, HOSE                     | RACCORD TUYAU                | ANSCHLUSS, SCHLAUCH               | RACOR MANGUERA                  |
|                        | 24                           | 8000H1205   | 1                                    | TUBO ACQUA DESTRO            | HOSE, WATER RH                  | TUYAU EAU DROIT              | SCHLAUCH, WASSER, RECHTS          | MANGUERA AGUA DERECHO           |
|                        | 25                           | F000P00116  | 1                                    | TUBO ACQUA SINISTRO          | HOSE-COOLING, RADIATOR-PUMP     | TUYAU EAU RADIATEUR-POMPE    | SCHLAUCH, WASSER KUEHLER-PUMPE    | MANGUERA AGUA BOMBA/RADIADOR    |
|                        | 26                           | 8A0099475   | 6                                    | FASCETTA HOP 8-12/22 mm      | CLAMP HOP 8-12/22 mm            | COLLIER HOP 8-12/22 mm       | SHELLE HOP 8-12/22 mm             | ABRAZADERA HOP 8-12/22 mm       |
|                        | 27                           | 800099708   | 1                                    | TUBO ACQUA TESTA POMPA       | HOSE-COOLING CYLINDER HEAD PUMP | TUYAU EAU COULASSE POMPE     | WASSERLEITUNG ZYLINDERKOPF PUMPE  | MANGUERA AGUA CULATA BOMBA      |
|                        | 28                           | 8B0099475   | 3                                    | FASCETTA HOP 8-16/27 mm      | CLAMP HOP 8-16/27 mm            | COLLIER HOP 8-16/27 mm       | SHELLE HOP 8-16/27 mm             | ABRAZADERA HOP 8-16/27 mm       |
|                        | 29                           | F000P02110  | 1                                    | TUBO ACQUA TERMOSTATO POMPA  | HOSE-COOLING THERMOSTAT PUMP    | TUYAU EAU THERMOSTAT POMPE   | SCHLAUCH, WASSER THERMOSTAT PUMPE | MANGUERA AGUA TERMOSTATO BOMBA  |
|                        | 30                           | 8000H1958   | 1                                    | CORPO POMPA ACQUA            | PUMP BODY                       | CORPS POMPE                  | PUMPENKÖRPER                      | CORPO BOMBA                     |
|                        | 31                           | 800027122   | 1                                    | ANELLO O-RING 3237 60X2,62   | O-RING 3237 60X2,62             | JOINT TORIQUE 3237 60X2,62   | O-RING 3237 60X2,62               | JUNTA TORICA 3237 60X2,62       |
|                        | 32                           | Z00056443   | 1                                    | DADO AUTOBLOCCANTE M5X0,8 H6 | NUT, SELF LOCKING M5X0,8 H6     | ECROU AUTOBLOQUANT M5X0,8 H6 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M5X0,8 H6  | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M5X0,8 H6 |
|                        | 33                           | M000P01959  | 1                                    | GIRANTE POMPA ACQUA          | WATER PUMP IMPELLER             | ROTOR POMPE À EAU            | WASSERPUMPE LAUFRAD               | BOMBA AGUA RODETE               |



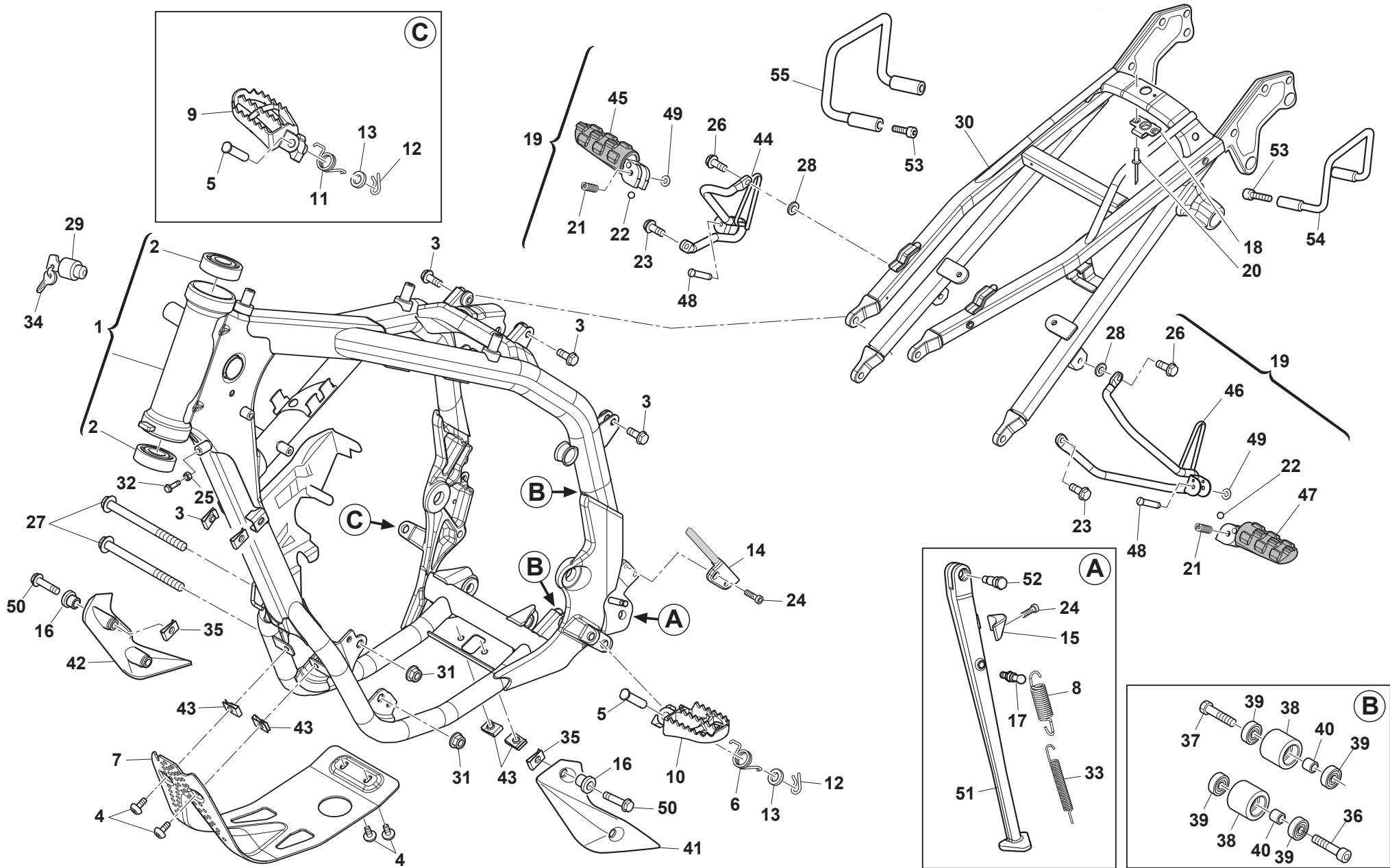




**SM500R E4 2018**
**FILTRO ARIA - AIR FILTER**  
**FILTRE AIRE - LUFTFILTER**  
**FILTRO DE AIRE**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA
**17**

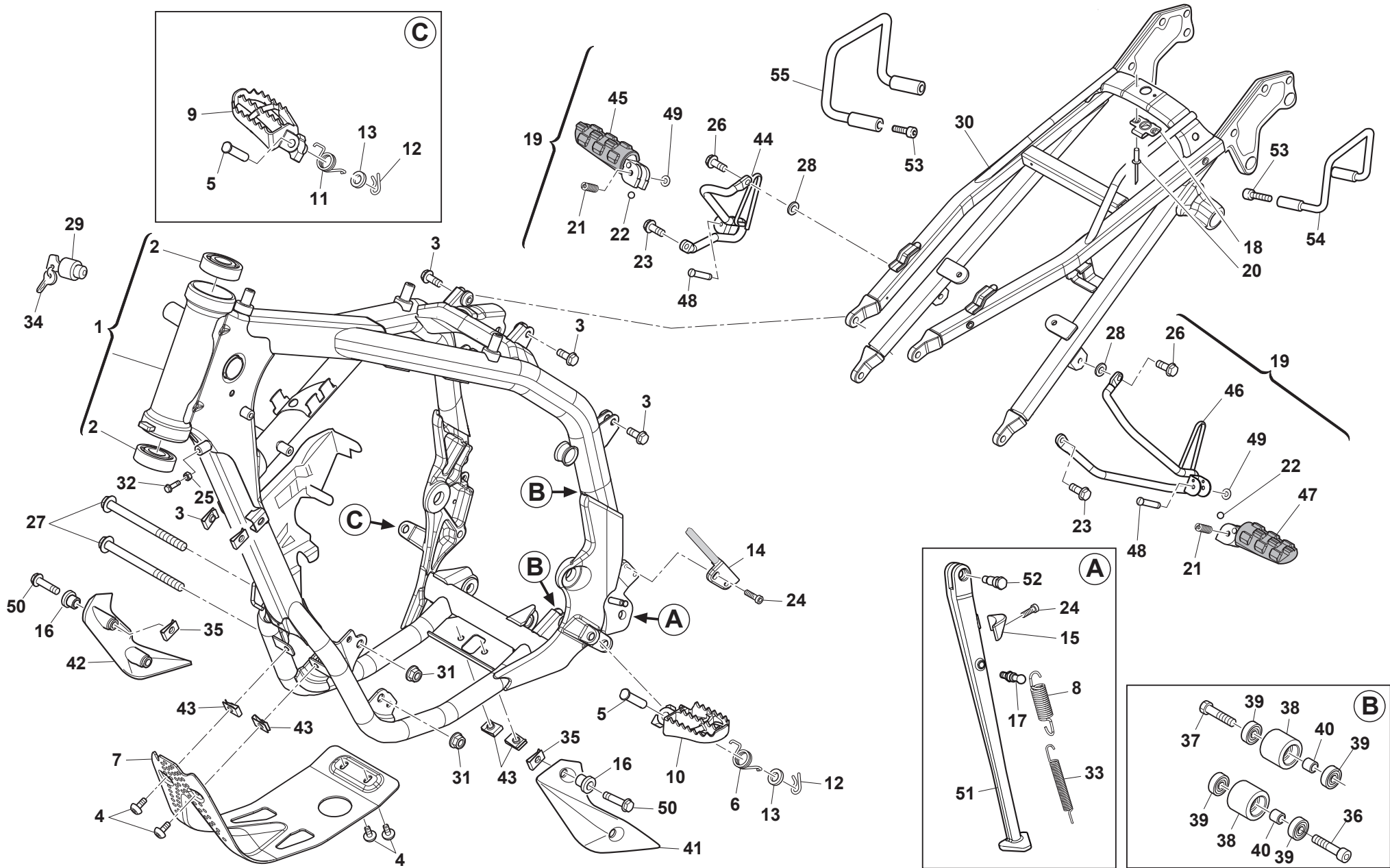
| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE        | NAME              | DESIGNATION             | BESHREIBUNG                   | DENOMINACION            |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|
|  | 1                            | F000A02099  | 1                                    | SCATOLA FILTRO ARIA  | AIR FILTER BOX    | BOÎTIER DE FILTRE À AIR | LUFTFILTERGEHÄUSE             | CAJA FILTRO AIRE        |
|  | 2                            | F000P01594  | 1                                    | FILTRO ARIA          | AIR FILTER        | FILTRE À AIR            | LUFTFILTER                    | FILTRO AIRE             |
|  | 3                            | 8G0099475   | 1                                    | FASCETTA             | CLAMP             | COLLIER                 | SHELLE                        | ABRAZADERA              |
|  | 4                            | F000P01905  | 1                                    | TAPPO                | PLUG              | BOUCHON                 | STOPFEN                       | TAPON                   |
|  | 5                            | 8A0092249   | 2                                    | FASCETTA CLIC        | CLIC CLAMP        | COLLIER CLIC            | SHELLE CLIC                   | ABRAZADERA CLIC         |
|  | 6                            | F000P02104  | 1                                    | TUBO SFIATO OLIO     | OIL BREATHER PIPE | TUYAU DE PURGE HUILE    | ÖLENTLÜFTUNGSROHR             | TUBO RESPIRADERO ACEITE |
|  | 7                            | F000P02041  | 4                                    | VITE                 | BOLT              | VIS                     | SCHRAUBE                      | TORNILLO                |
|  | 8                            | F000P01448  | 1                                    | PIASTRINA            | PLATE             | PLAQUETTE               | PLÄTTCHEN                     | PLACA                   |
|  | 9                            | F000P02100  | 1                                    | CONDOTTO ASPIRAZIONE | AIR INTAKE DUCT   | MANCHON PRISE D'AIR     | LUFTEINLASSTRICHTER           | TROMPETA TOMA AIRE      |
|  | 10                           | F000P03918  | 1                                    | ANELLO O-RING        | O-RING            | JOINT TORIQUE           | O-RING                        | JUNTA TORICA            |
|  | 11                           | ZD0067997   | 2                                    | VITE                 | BOLT              | VIS                     | SCHRAUBE                      | TORNILLO                |
|  | 12                           | F000P02135  | 1                                    | SUPPORTO CENTRALINA  | ECU BRACKET       | SUPPORT                 | HALTER                        | SOPORTE                 |
|  | 13                           | E000P02516  | 1                                    | CLIP CONNETTORE      | CONNECTOR CLIP    | COLLIER POUR CONNECTEUR | BEFESTIGUNGSCLIP KABELSTECKER | CLIP FIJACIÓN CONECTOR  |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |
|  |                              |   |                                      |                      |                   |                         |                               |                         |





**SM500R E4 2018**
**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS  
 CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
 BASTIDOR, REPOSAPIES**
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**18**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                        | NAME                               | DESIGNATION                              | BESHREIBUNG                    | DENOMINACION                           |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------|--|
|  | 1                                  | F000A02080  | 1                                    | TELAIO                               | FRAME                              | CADRE                                    | RAHMEN                         | BASTIDOR                               |
|  | 2                                  | 800087243   | 2                                    | CUSCINETTO A RULLI CONICI 29-48-17,5 | CONICAL ROLLERS BEARING 29-48-17.5 | ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES 29-48-17,5 | KEGELROLLENLAGER 29-48-17,5    | COJINETE DE RODILLOS CONICO 29-48-17,5 |
|  | 3                                  | Z00069056   | 4                                    | VITE TE M8X20                        | SCREW TE M8X20                     | VIS TE M8X20                             | SCHRAUBE TE M8X20              | TORNILLO TE M8X20                      |
|  | 4                                  | Y00060898   | 4                                    | VITE TTEI M6X1X15 CH5                | SCREW TTEI M6X1X15 CH5             | VIS TTEI M6X1X15 CH5                     | SCHRAUBE TTEI M6X1X15 CH5      | TORNILLO TTEI M6X1X15 CH5              |
|  | 5                                  | Y00073140   | 2                                    | PERNO CLEVIS                         | PIN, CLEVIS                        | BOULON, A GOUPILLE                       | LASTOSENSTIFT                  | PASADOR CON HOYO                       |
|  | 6                                  | 800096907   | 1                                    | MOLLA PEDANA SINISTRA                | SPRING, FOOTREST LH                | RESSORT REPOSE-PIEDS GAUCHE              | FEDER, FUSSRASTE LINKS         | MUELLE ESTRIBO IZQUERDO                |
|  | 7                                  | 8000B0157   | 1                                    | PARAMOTORE                           | GUARD, ENGINE                      | PROTECTION MOTEUR                        | SCHUTZ, MOTOR                  | PROTECCION MOTOR                       |
|  | 8                                  | F000P03051  | 1                                    | MOLLA CAVALLETTO LATERALE ESTERNA    | SPRING SIDE STAND OUTER            | RESSORT EXTERIEUR BEQUILLE LATERALE      | AUSSEREFEDER, SEITENSTAENDER   | MUELLE EXTERIOR CABALLETE LATERAL      |
|  | 9                                  | 80A089953   | 1                                    | PEDANA ANTERIORE DESTRA              | FOOTREST, FRONT RH                 | REPOSE-PIEDS AVANT DROIT                 | VORNE FUSSRASTE, RECHTS        | ESTRIBO DELANTERO DERECHO              |
|  | 10                                 | 80A089962   | 1                                    | PEDANA ANTERIORE SINISTRA            | FOOTREST, FRONT LH                 | REPOSE-PIEDS AVANT GAUCHE                | VERDER FUSSRASTE LINKS         | ESTRIBO DELANTERO IZQUERDO             |
|  | 11                                 | 800096908   | 1                                    | MOLLA PEDANA DESTRA                  | SPRING, FOOTREST, RH               | RESSORT REPOSE-PIEDS DROIT               | FEDER, FUSSRASTE RECHTS        | MUELLE ESTRIBO DERECHO                 |
|  | 12                                 | 64ND20068   | 2                                    | COPIGLIA 1,8X18                      | PIN, COTTER 1.8X18                 | GOUPILLE FENDUE 1,8X18                   | SPLINT 1,8X18                  | GRUPILLA 1,8X18                        |
|  | 13                                 | ZA0001815   | 2                                    | RONDELLA 16X10X1                     | WASHER 16X10X1                     | RONDELLE 16X10X1                         | SCHEIBE 16X10X1                | ARANDELA 16X10X1                       |
|  | 14                                 | E000P01648  | 1                                    | SENSORE CAVALLETTO LATERALE          | SENSOR LATERAL STAND               | CAPTEUR BÉQUILLE                         | STÄNDER SENSOR                 | SENSOR CABALLETE LATERAL               |
|  | 15                                 | E000P01117  | 1                                    | SENSORE MAGNETICO                    | MAGNETIC SENSOR                    | CAPTEUR MAGNÉTIQUE                       | MAGNETSENSOR                   | SENSOR MAGNÉTICO                       |
|  | 16                                 | 8000H0822   | 4                                    | BOCCOLA                              | BUSH                               | DOUILLE                                  | BUCHSE                         | BUJE                                   |
|  | 17                                 | 8000H0235   | 1                                    | PERNO PORTAMOLLE CAVALLETTO          | PIN SPRING                         | GOUJON RESSORT                           | BOLZEN, FEDER                  | PERNO MUELLE                           |
|  | 18                                 | 800069150   | 1                                    | PIASTRINA ATTACCO SELLA              | BRACKET, SEAT                      | SUPPORT SELLE                            | KONSOLE, SITZBANK              | SOPORTE ASIENTO                        |
|  | 19                                 | F000A02159  | 1                                    | KIT PEDANE PASSEGGERO                | FOOTREST BRACKET KIT               | GROUPE SUPPORT REPOSE PIEDS              | FUSSRAESTERGRUPPE              | GRUPO APOYAPIE TRASERO                 |
|  | 20                                 | 800033373   | 2                                    | RIVETTO A STRAPPO 3,3X14             | SHEAR RIVET 3.3X14                 | RIVET ARRACHAGE 3,3X14                   | REISSNIETE 3,3X14              | REMACHE A DESGARRE 3,3X14              |
|  | 21                                 | 800062655   | 2                                    | MOLLA                                | SPRING                             | RESSORT                                  | FEDER                          | MUELLE                                 |
|  | 22                                 | 6BN021507   | 2                                    | SFERA ACCIAIO D1/4"                  | STEEL BALL D1/4"                   | BILLE D1/4"                              | KUGEL D1/4"                    | BOLA D1/4"                             |
|  | 23                                 | Z00062732   | 2                                    | VITE TEF M8X30                       | SCREW TEF M8X30                    | VIS TEF M8X30                            | SCHRAUBE TEF M8X30             | TORNILLO TEF M8X30                     |
|  | 24                                 | 60ND02461   | 3                                    | VITE TCEI M4x10                      | SCREW TCEI M4x10                   | VIS TCEI M4x10                           | SCHRAUBE TCEI M4x10            | TORNILLO TCEI M4x10                    |
|  | 25                                 | Z00017810   | 2                                    | DADO M8X1,25                         | NUT M8X1,25                        | ECROU M8X1,25                            | MUTTER M8X1,25                 | TUERCA M8X1,25                         |
|  | 26                                 | Z00069056   | 4                                    | VITE TEF M8X1,25X40                  | SCREW TEF M8X1,25X40               | VIS TEF M8X1,25X40                       | SCHRAUBE TEF M8X1,25X40        | TORNILLO TEF M8X1,25X40                |
|  | 27                                 | YG0073458   | 2                                    | VITE M8X150                          | SCREW M8X150                       | VIS M8X150                               | SCHRAUBE M8X150                | TORNILLO                               |
|  | 28                                 | F000P00917  | 2                                    | RONDELLA                             | WASHER                             | RONDELLE                                 | SCHEIBE                        | ARANDELA 16X10X1                       |
|  | 29                                 | 800043391   | 1                                    | SERRATURA BLOCCASTERZO               | LOCK, STEERING                     | ANTIVOL DIRECTION                        | SCHLOSS, LENKER                | CARRADURA MANILLAR                     |
|  | 30                                 | F000A02082  | 1                                    | TELAIO POSTERIORE                    | REAR FRAME                         | CADRE ARRIERE                            | HINTERER RAHMEN                | BASTIDOR TRASERO                       |
|  | 31                                 | Y00043928   | 3                                    | DADO AUTOBLOCCANTE M8X1,25           | NUT, SELF LOCKING M8X1,25          | ECROU AUTOBLOQUANT M8X1,25               | SELBSTSPERRENDE MUTTER M8X1,25 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M8X1,25          |
|  | 32                                 | YB0092876   | 2                                    | VITE M8X30                           | SCREW M8X30                        | VIS M8X30                                | SCHRAUBE M8X30                 | TORNILLO M8X30                         |
|  | 33                                 | F000P03052  | 1                                    | MOLLA CAVALLETTO LATERALE INTERNA    | SPRING, SIDE STAND INNER           | RESSORT INTERIEUR BEQUILLE LATERALE      | INNEREFEDER, KIPPSTAENDERFEDER | MUELLE INTERIOR CABALLETE LATERAL      |





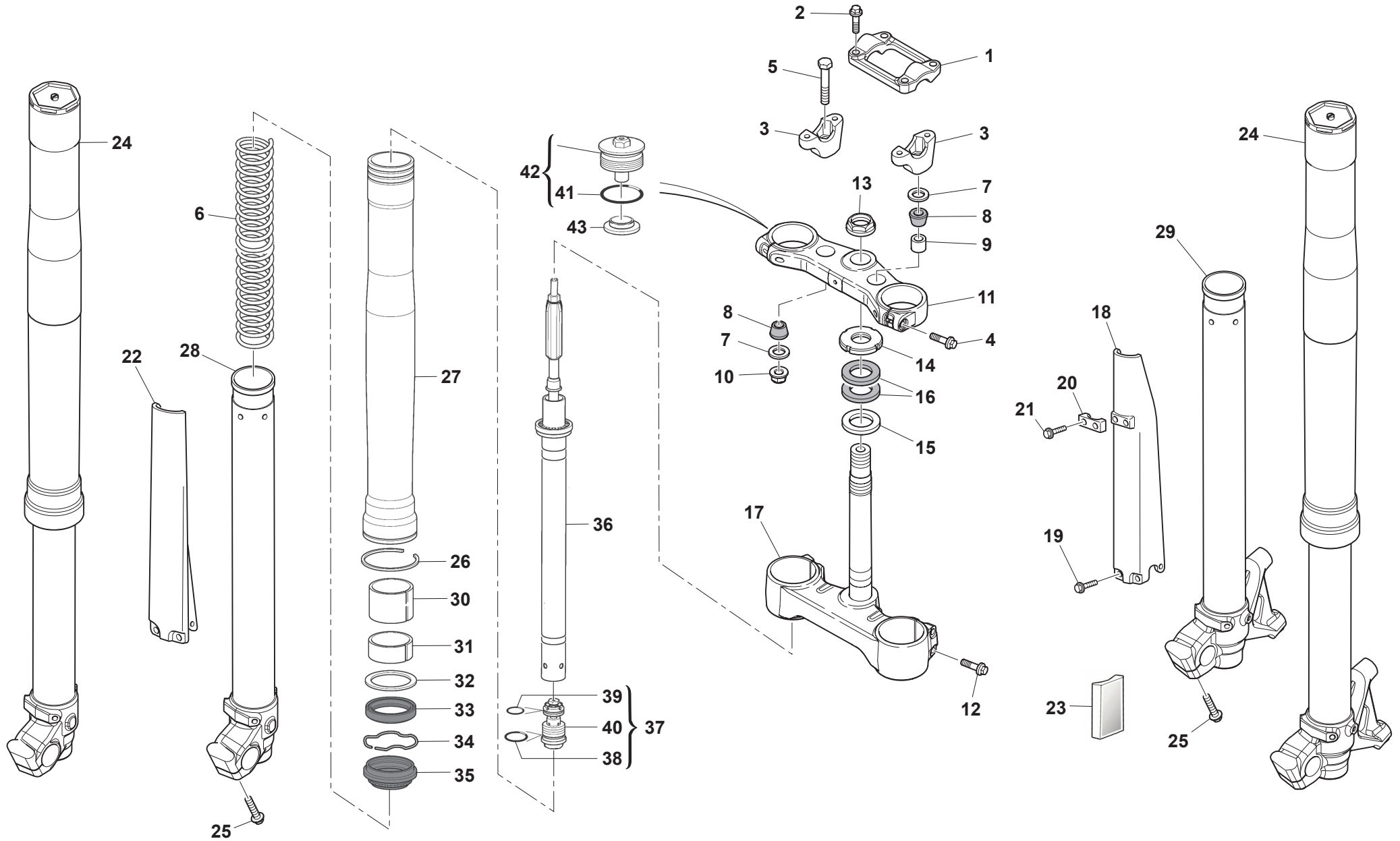
**SM500R E4 2018**

**TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS  
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
BASTIDOR, REPOSAPIES**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**18**

| Note<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                       | NAME                         | DESIGNATION                         | BESHREIBUNG                   | DENOMINACION                     |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
|                                 | 34                           | 800035531   | 1                                    | CHIAVE GREZZA                       | KEY, BLANK                   | CLE PAS CRANTEE                     | SCHLUSSEL NICHT GEZACKT       | LLAVE SEMIACABADA                |
|                                 | 35                           | U00046893   | 4                                    | DADO ELASTICO M6X1                  | CLIP NUT M6X1                | JONC M6X1                           | KLEMME M6X1                   | PREASIENTO M6X1                  |
|                                 | 36                           | 60ND02559   | 1                                    | VITE TCEI M8X1,25X40                | SCREW TCEI M8X1,25X40        | VIS TCEI M8X1,25X40                 | SCHRAUBE TCEI M8X1,25X40      | TORNILLO TCEI M8X1,25X40         |
|                                 | 37                           | Z00062796   | 1                                    | VITE TEF M8X1,25X40 CH12            | SCREW TEF M8X1,25X40 CH12    | VIS TEF M8X1,25X40 CH12             | SCHRAUBE TEF M8X1,25X40 CH12  | TORNILLO TEF M8X1,25X40 CH12     |
|                                 | 38                           | 8AA059433   | 2                                    | RULLO TENDICATENA                   | ROLLER, CHAIN TENSIONER      | ROULEAU, TENDEUR CHAINE             | ROLLE, KETTENSPIANNER         | RODILLO, TENSIONADOR CADENA      |
|                                 | 39                           | 800063312   | 4                                    | CUSCINETTO A SFERE 608 2RS          | BEARING, BALL 608 2RS        | ROULEMENT A BILLES 608 2RS          | KUGELLAGER 608 2RS            | COJINETE DE BOLAS 608 2RS        |
|                                 | 40                           | 8A0059434   | 2                                    | DISTANZIALE                         | SPACER                       | ENTRETOISE                          | ABSTANDHALTER                 | DISTANCIADOR                     |
|                                 | 41                           | 8000H0187   | 1                                    | PROTEZIONE CARTER SINISTRO          | GUARD, FRONT LH              | PROTECTION CARTER GAUCHE            | SCHUTZ, LINKER GEHAUSE        | PROTECCION CARTER IZQUERDO       |
|                                 | 42                           | 8000H0188   | 1                                    | PROTEZIONE CARTER DESTRO            | GUARD, RH CRANKCASE          | PROTECTION CARTER DROIT             | SCHUTZ, RECHTER GEHAUSE       | PROTECCION CARTER DERECHO        |
|                                 | 43                           | U00046893   | 4                                    | DADO ELASTICO M6X1                  | CLIP NUT M6X1                | JONC M6X1                           | KLEMME M6X1                   | PREASIENTO M6X1                  |
|                                 | 44                           | F000P02132  | 1                                    | SUPPORTO PEDANA POSTERIORE DESTRA   | BRACKET, PILLION FOOTREST RH | SUPPORT REPOSE-PIEDS ARRIERE DROIT  | HINTERFUSSRASTENHALTER RECHTS | SOPORTE ESTRIBO TRASERO DERECHO  |
|                                 | 45                           | 8A0085928   | 1                                    | PEDANA POSTERIORE DESTRA            | FOOTREST, REAR RH            | REPOSE-PIEDS ARRIERE DROIT          | FUSSRASTE HINTEN , RECHTS     | ESTRIBO TRASERO DERECHO          |
|                                 | 46                           | F000P02133  | 1                                    | SUPPORTO PEDANA POSTERIORE SINISTRA | BRACKET, PILLION FOOTREST LH | SUPPORT REPOSE-PIEDS ARRIERE GAUCHE | HINTERFUSSRASTENHALTER LINKS  | SOPORTE ESTRIBO TRASERO IZQUERDO |
|                                 | 47                           | 8A0085929   | 1                                    | PEDANA POSTERIORE SINISTRA          | FOOTREST, REAR LH            | REPOSE PIEDS ARRIERE GAUCHE         | FUSSRASTE HINTEN , LINKS      | ESTRIBO TRASERO IZQUERDO         |
|                                 | 48                           | ZB0053546   | 2                                    | PERNO PEDANA                        | PIN, FOOTREST                | PIVOT REPOSE-PIEDS                  | BOLZEN, FUSSREST              | PERNO ESTRIBO                    |
|                                 | 49                           | 66ND21308   | 2                                    | ANELLO ELASTICO D11-D5-SP 0,7       | CIRCLIP D11-D5-SP 0,7        | CIRCLIP D11-D5-SP 0,7               | SPRENGRING D11-D5-SP 0,7      | ANILLO ELÁSTICO D11-D5-SP 0,7    |
|                                 | 50                           | Z00062728   | 4                                    | VITE TE M6X20                       | SCREW TE M6X20               | VIS TE M6X20                        | SCHRAUBE TE M6X20             | TORNILLO TE M6X20                |
|                                 | 51                           | F000P02083  | 1                                    | CAVALLETTO LATERALE                 | STAND, SIDE                  | BEQUILLE LATERALE                   | KIPPSTAENDER                  | CABALLETE LATERAL                |
|                                 | 52                           | F000P01802  | 1                                    | VITE M8X1,25X25                     | SCREW M8X1,25X25             | VIS M8X1,25X25                      | SCHRAUBE M8X1,25X25           | TORNILLO M8X1,25X25              |
|                                 | 53                           | 60ND02555   | 4                                    | VITE TCEI M8X20                     | SCREW TCEI M8X20             | VIS TCEI M8X20                      | SCHRAUBE TCEI M8X20           | TORNILLO TCEI M8X20              |
|                                 | 54                           | 800091540   | 1                                    | MANIGLIA PASSEGGERO SINISTRA        | PASSENGERS HANDLE LH         | POIGNÉE PASSAGER GAUCHE             | GRIFF LINKER                  | MANILLA ACOMPAÑANTE IZQUERDA     |
|                                 | 55                           | 8A0091540   | 1                                    | MANIGLIA PASSEGGERO DESTRA          | PASSENGERS HANDLE RH         | POIGNÉE PASSAGER DROIT              | GRIFF RECHTER                 | MANILLA ACOMPAÑANTE DERECHA      |



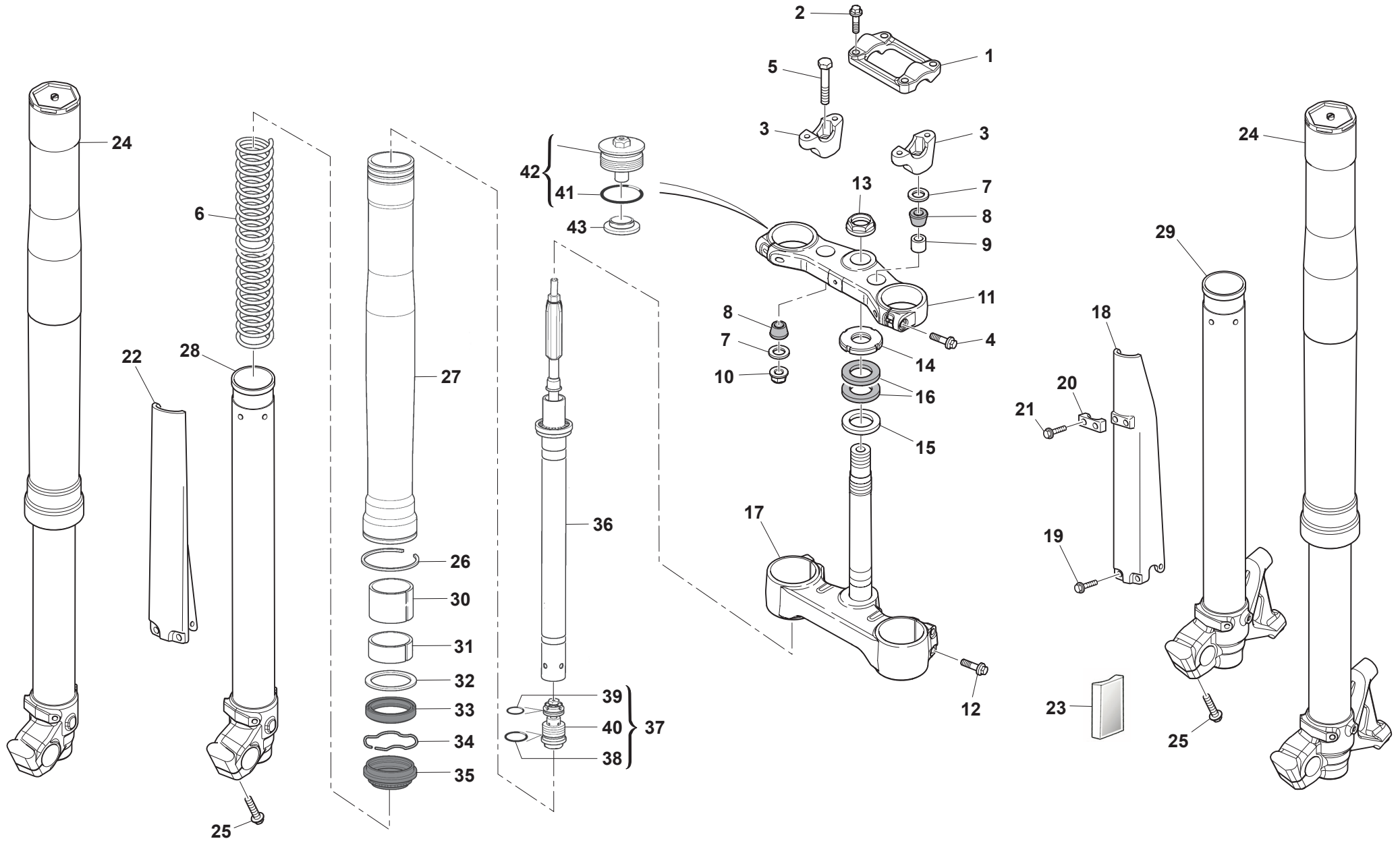
**SM500R E4 2018**

**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY**  
**SUSPENSION AVANT - VORDETELESKOPGABEL**  
**SUSPENSION DELANTERA**

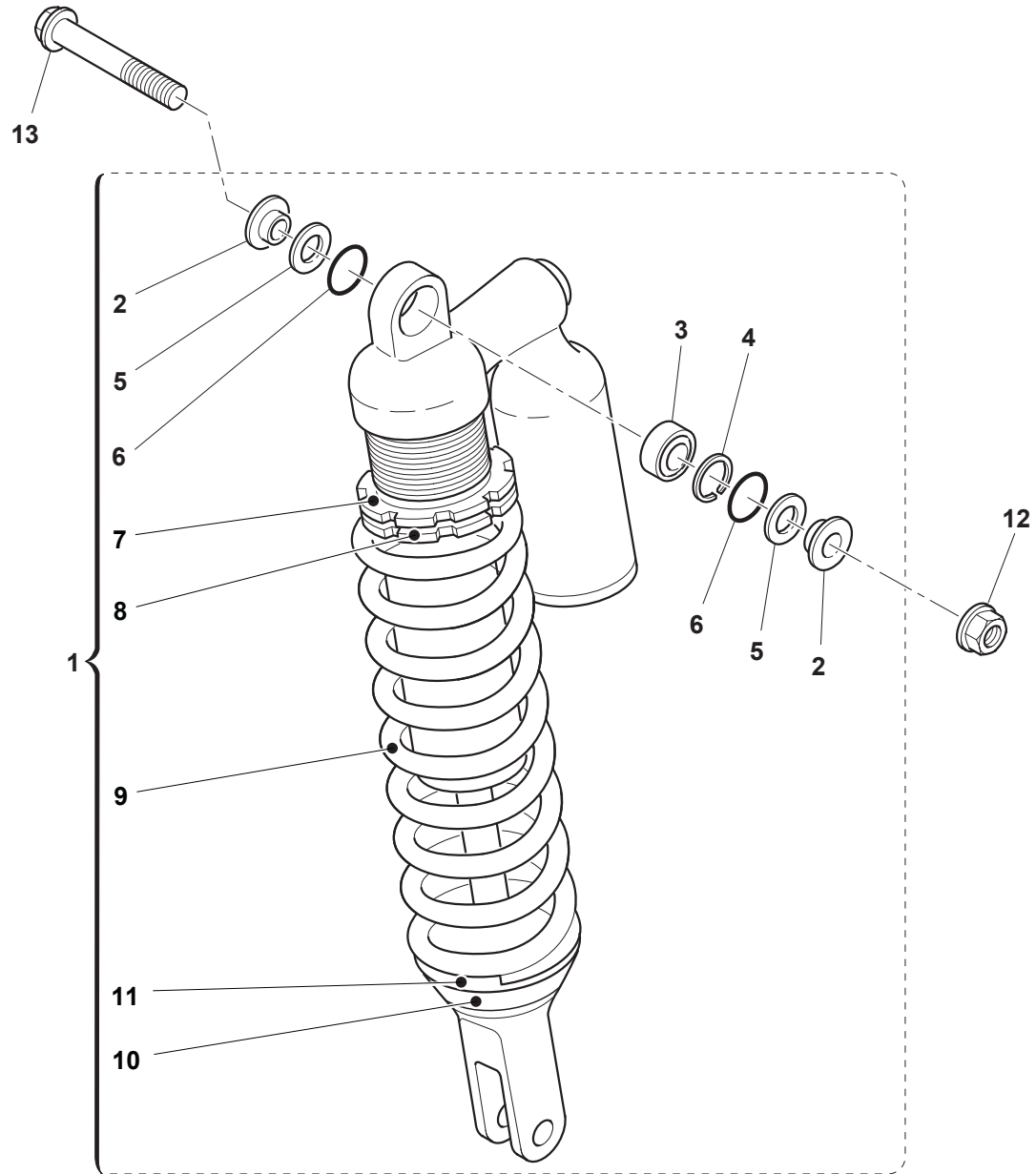
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**19**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                      | NAME                          | DESIGNATION                    | BESHREIBUNG                     | DENOMINACION                      |
|------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
|                        | 1                                  | 8000B0522   | 1                                    | CAVALLOTTO MANUBRIO SUPERIORE      | HANDLEBAR BRACKET, UPPER      | BRIDE GUIDON, SUPERIEURE       | LENKER BUEGELBOLZEN, OBERE      | PUENTE MANILLAR, SUPERIOR         |
|                        | 2                                  | 8A00B1959   | 4                                    | VITE TEF M8X1,25X30 CH10           | SCREW TEF M8X1.25X30 CH10     | VIS TEF M8X1,25X30 CH10        | SCHRAUBE TEF M8X1,25X30 CH10    | TORNILLO TEF M8X1,25X30 CH10      |
|                        | 3                                  | 8000H2355   | 2                                    | CAVALLOTTO MANUBRIO INFERIORE      | HANDLEBAR BRACKET, LOWER      | BRIDE GUIDON, INFERIEUR        | LENKER BUEGELBOLZEN, UNTEN      | PUENTE MANILLAR, INFERIOR         |
|                        | 4                                  | 8E00B1959   | 2                                    | VITE TEF M8X1,25X40 CH12           | SCREW TEF M8X1.25X40 CH12     | VIS TEF M8X1,25X40 CH12        | SCHRAUBE TEF M8X1,25X40 CH12    | TORNILLO TEF M8X1,25X40 CH12      |
|                        | 5                                  | 60ND01219   | 2                                    | VITE TE M10X1,5X65                 | SCREW TE M10X1.5X65           | VIS TE M10X1,5X65              | SCHRAUBE TE M10X1,5X65          | TORNILLO TE M10X1,5X65            |
|                        | 6                                  | F000P00990  | 2                                    | MOLLA FORCELLA K=5,0 N/mm          | SPRING, FRONT FORK K=5.0 N/mm | RESSORT FOURCHE K=5,0 N/mm     | FEDER,VORDERRADGABEL K=5,0 N/mm | MUELLE HORQUILLA K=5,0 N/mm       |
|                        | 7                                  | 800060234   | 4                                    | RONDELLA 28X22X10,5X2,5 mm         | WASHER 28X22X10.5X2.5 mm      | RONDELLE 28X22X10,5X2,5 mm     | SCHEIBE 28X22X10,5X2,5 mm       | ARANDELA 28X22X10,5X2,5 mm        |
|                        | 8                                  | 8000H1385   | 4                                    | SILENTBLOCK                        | DAMPER                        | SILENTBLOC                     | SCHWINGUNGSDAEMPFER             | CASQUILLO ELASTICO                |
|                        | 9                                  | 8000H1714   | 2                                    | DISTANZIALE 12X10 mm               | SPACER 12X10 mm               | ENTRETOISE 12X10 mm            | ABSTANDHALTER 12X10 mm          | DISTANCIADOR 12X10 mm             |
|                        | 10                                 | Z00061314   | 2                                    | DADO AUTOBLOCCANTE M10X1,5         | NUT, SELF LOCKING M10X1.5     | ECROU AUTOBLOQUANT M10X1,5     | SELBSTSPERRENDE MUTTE M10X1,5   | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10X1,5     |
|                        | 11                                 | F000P00164  | 1                                    | PIASTRA FORCELLA SUPERIORE         | HEAD, STEERING STEM           | TETE DIRECTION                 | GABELKOPF                       | TIJA SUPERIOR                     |
|                        | 12                                 | 8E00B1959   | 4                                    | VITE TEF M8X1,25X40 CH12           | SCREW TEF M8X1.25X40 CH12     | VIS TEF M8X1,25X40 CH12        | SCHRAUBE TEF M8X1,25X40 CH12    | TORNILLO TEF M8X1,25X40 CH12      |
|                        | 13                                 | 8A0069315   | 1                                    | DADO CANNOTTO M26X1 CH30           | NUT, STEERING STEM M26X1 CH30 | ECROU FOURCHE M26X1 CH30       | GABELMUTTER M26X1 CH30          | TUERCA HORQUILLA M26X1 CH30       |
|                        | 14                                 | 8A0087717   | 1                                    | GHIERA CANNOTTO STERZO             | BOLT STEERING HEAD TOP        | ECROU SUPERIEUR TETE DIRECTION | OBER-GEWINDE, STEUERKOPF        | TUERCA SUPERIOR CABEZAL DIRECCION |
|                        | 15                                 | 800087736   | 1                                    | RONDELLA 40,5X29,5X2               | WASHER 40.5X29.5X2            | RONDELLE 40,5X29,5X2           | SCHEIBE 40,5X29,5X2             | ARANDELA PLANA 40,5X29,5X2        |
|                        | 16                                 | 800087745   | 2                                    | GUARNIZIONE                        | GASKET                        | JOINT                          | DICHTUNG                        | JUNTA                             |
|                        | 17                                 | FA00P00166  | 1                                    | PIASTRA FORCELLA INFERIORE         | STEM, STEERING                | SOCLE DIRECTION                | GABELBRUECKE, UNTEN             | BASE DIRECCION                    |
|                        | 18                                 | 80D0A8481   | 1                                    | PROTEZIONE STELO FORCELLA SINISTRO | GUARD FORK TUBE, LH           | PROTECTION TIGE FOURCHE GAUCHE | GABELSTANGENSCHUTZ LINKS        | PROTECCION VARILLA IZQUERDA       |
|                        | 19                                 | 8000A8423   | 6                                    | VITE FLANGIATA M6X8                | BOLT, FLANGE M6X8             | VIS A EMBASE M6X8              | GEFLANSCHSCHRAUBE M6X8          | TORNILLO CON VALONA M6X8          |
|                        | 20                                 | 80D0A0633   | 1                                    | FERMACAVO                          | CLAMP, WIRE                   | COLLIER, CORDON                | KABELKLEMMME                    | GRAMPA CORDON                     |
|                        | 21                                 | ZA0084658   | 2                                    | VITE AUTOFIETTANTE                 | SELF-TAPPING SCREW            | VIS AUTOTARAUEUSE              | BLECHSCHRAUBE                   | TORNILLO AUTORROSCANTE            |
|                        | 22                                 | 80D0A8482   | 1                                    | PROTEZIONE STELO FORCELLA DESTRO   | GUARD FORK TUBE, RH           | PROTECTION TIGE FOURCHE DROITE | GABELSTANGENSCHUTZ RECHTS       | PROTECCION VARILLA DERECHA        |
| AUS                    | 23                                 | 800074842   | 2                                    | CATADIOTTRO LATERALE               | REFLEX REFLECTOR, SIDE        | CATADIOPRE LATERAL             | SEITENRUECKSTRAHLER             | CATAFARO LATERAL                  |
|                        | 24                                 | 8000H1048   | 1                                    | ASSIEME GAMBE FORCELLA             | FRONT CUSHION ASSY            | JAMBE FOURCHE COMPLETE         | GABELBEIN KOMPL                 | PIERNA HORQUILLA COMPLETA         |
|                        | 25                                 | 8000H2671   | 4                                    | VITE                               | SCREW                         | VIS                            | SCHRAUBE                        | TORNILLO                          |
|                        | 26                                 | 8000H2672   | 2                                    | ANELLO DI FERMO                    | RETAINING RING                | BAGUE D'ARRÊT                  | SICHERUNGSRING                  | ANILLO DE RETENCIÓN               |
|                        | 27                                 | F000P00985  | 2                                    | FODERO FORCELLA                    | FORK OUTER TUBE               | FOURREAU FOURCHE               | GABEL HUELSE                    | FUNDA HORQUILLA                   |
|                        | 28                                 | F000P00986  | 1                                    | STELO FORCELLA DESTRO              | FORK INNER TUBE RH            | TIGE FOURCHE DROITE            | GABELSTANGE, RECHTS             | CANA HORQUILLA DERECHO            |
|                        | 29                                 | F000P00987  | 1                                    | STELO FORCELLA SINISTRO            | FORK INNER TUBE LH            | TIGE FOURCHE GAUCHE            | GABELSTANGE, LINKS              | CANA HORQUILLA IZQUERDO           |
|                        | 30                                 | 8000H2659   | 2                                    | BOCCOLA SCORRIMENTO                | BUSHING-FRONT FORK, SLIDE     | DOUILLE COULISSEMENT           | GLEITBUCHSE                     | CASQUILLO DESLIZAMIENTO           |
|                        | 31                                 | 8000H2660   | 2                                    | BOCCOLA SCORRIMENTO                | BUSHING-FRONT FORK, SLIDE     | DOUILLE COULISSEMENT           | GLEITBUCHSE                     | CASQUILLO DESLIZAMIENTO           |
|                        | 32                                 | 8000H2661   | 2                                    | RONDELLA                           | WASHER                        | RONDELLE                       | UNTERLEGSCHIEBE                 | ARANDELA                          |
|                        | 33                                 | 8000H2662   | 2                                    | PARAOILIO FORCELLA                 | SEAL OIL, FORK                | BAGUE D'ETANCHEITE, FOURCHE    | GABELDICHTRING                  | RETEN ACEITE, HORQUILLA           |











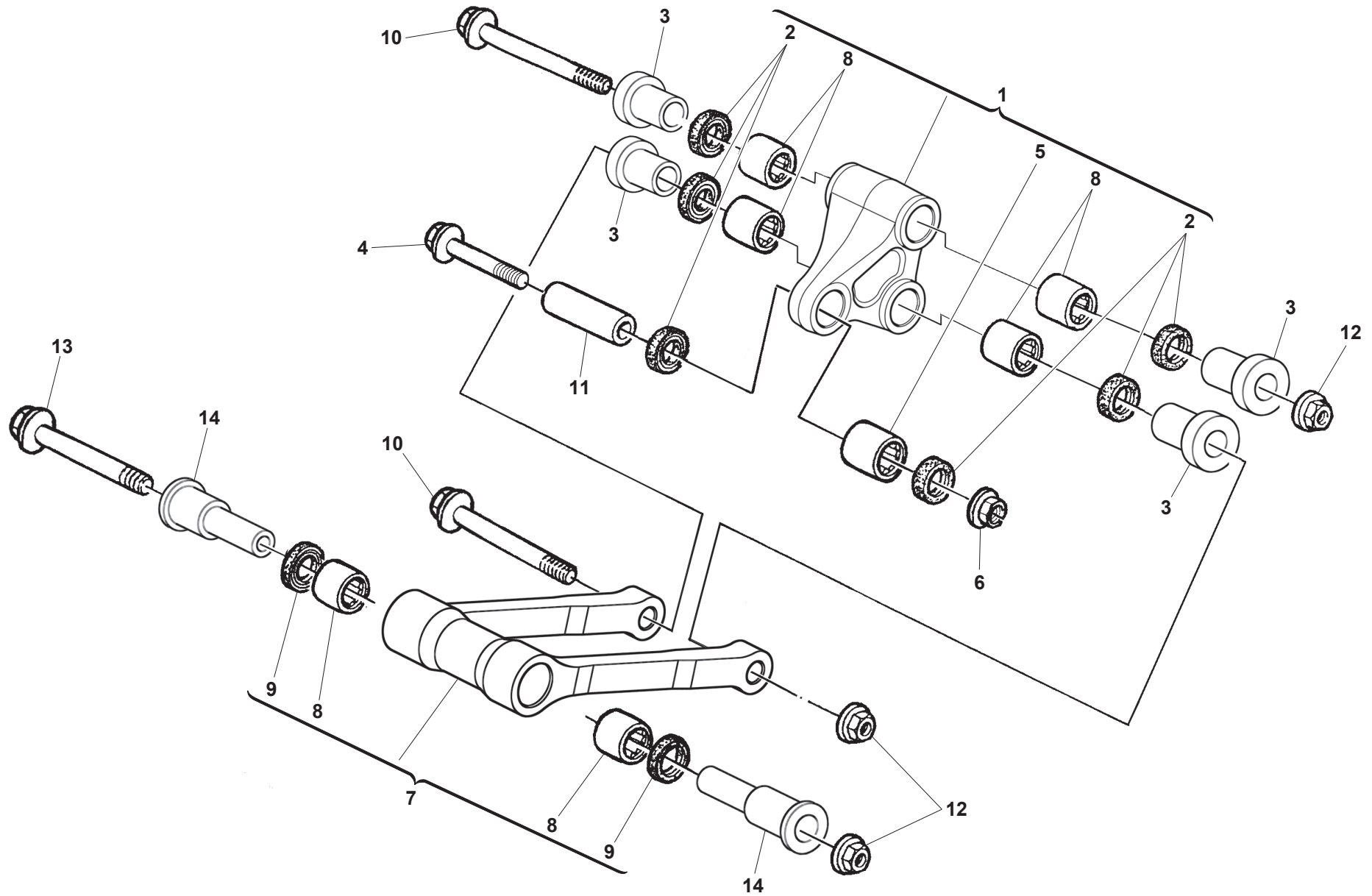
SM500R E4 2018

**AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION  
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG  
SUSPENSION TRASERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

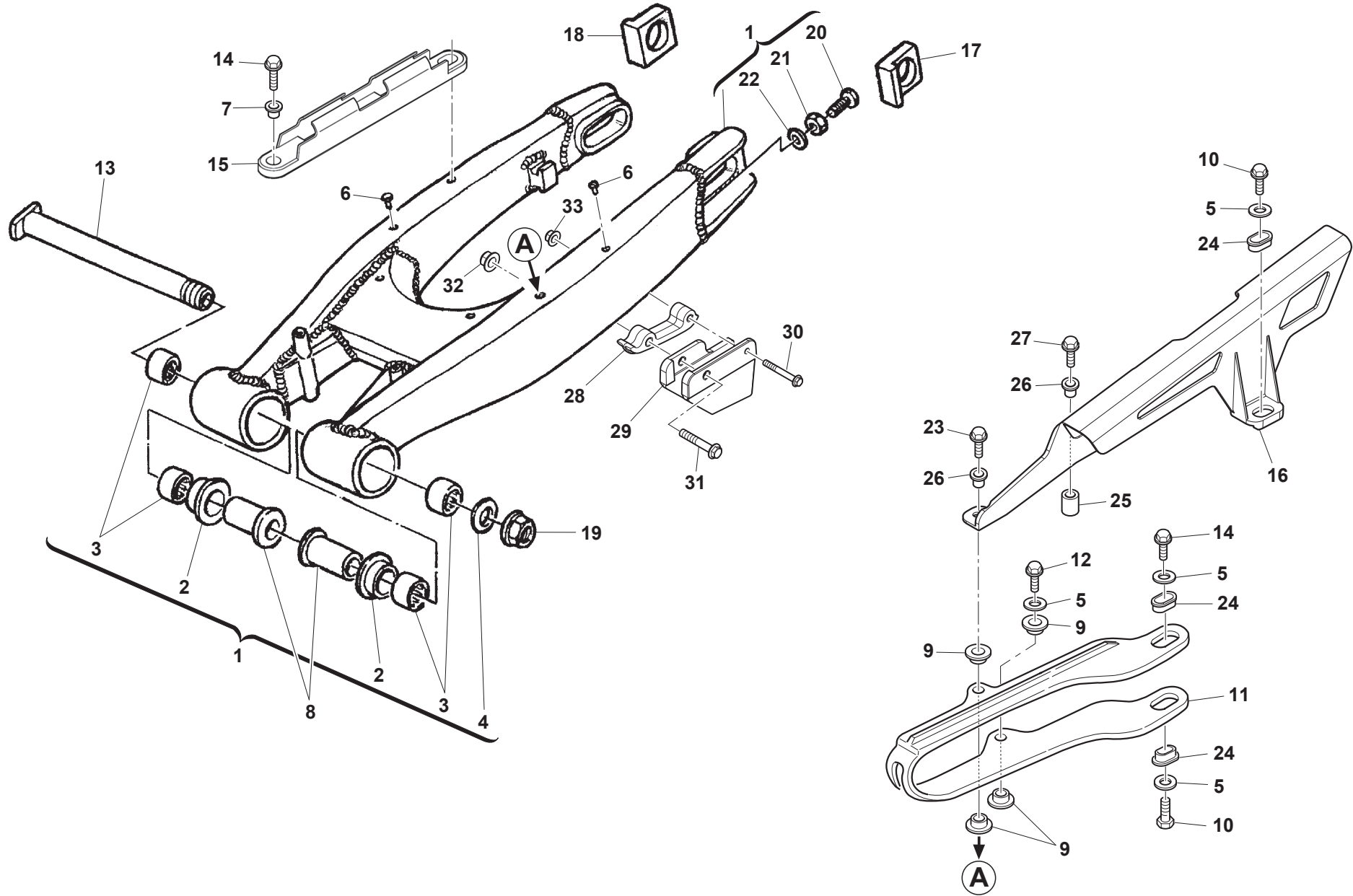
20

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE             | NAME                       | DESIGNATION              | BESHREIBUNG                   | DENOMINACION                  |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|  | 1                            | F000A00314  | 1                                    | AMMORTIZZATORE POSTERIORE | REAR SHOCK ABSORBER        | AMORTISSEUR ARRIERE      | HINTERER FEDERBEIN            | AMORTIGUADOR TRASERO          |
|  | 2                            | 8000H6118   | 2                                    | BUSSOLA                   | BUSHING                    | DOUILLE                  | BUCHSE                        | CASQUILLO                     |
|  | 3                            | 8000H6112   | 1                                    | BUSSOLA                   | BUSHING                    | DOUILLE                  | BUCHSE                        | CASQUILLO                     |
|  | 4                            | 8000H6113   | 1                                    | ANELLO DI FERMO           | RETAINING RING             | BAGUE D'ARRÊT            | SICHERUNGSRING                | ANILLO DE RETENCIÓN           |
|  | 5                            | 8000H6119   | 2                                    | PARAPOLVERE               | DUST SEAL                  | CACHE-POUSSIÈRES         | STAUBSCHUTZ                   | GUARDAPOLVO                   |
|  | 6                            | 8000H6120   | 2                                    | ANELLO O-RING             | O-RING                     | JOINT TORIQUE            | O-RING                        | JUNTA TORICA                  |
|  | 7                            | 8000H6114   | 1                                    | GHIERA                    | RING NUT                   | BAGUE                    | GEWINDERING                   | TUERCAANULAR                  |
|  | 8                            | 8000H6115   | 1                                    | CONTROGHIERA              | LOCK RING NUT              | CONTRE-COLLIER           | GEGENGEWINDERING              | CONTRATUERCA                  |
|  | 9                            | F000P00983  | 1                                    | MOLLA K1= 63 N/mm         | SPRING K1= 63 N/mm         | RESSORT K1= 63 N/mm      | FEDER K1= 63 N/mm             | MUELLE K1= 63 N/mm            |
|  | 10                           | 8000H7711   | 1                                    | FONDELLO AMMORTIZZATORE   | TANK SUPPORT               | SUPPORT RESERVOIR        | GASTANKHALTERUNG              | SOPORTE DEPOSITO              |
|  | 11                           | 8000H6117   | 1                                    | GHIERA                    | RING NUT                   | BAGUE                    | GEWINDERING                   | TUERCAANULAR                  |
|  | 12                           | Z00042022   | 1                                    | DADO M10X1,25 H10 CH14    | NUT M10X1.25 H10 CH14      | ECROU M10X1,25 H10 CH14  | MUTTER M10X1,25 H10 CH14      | TUERCA M10X1,25 H10 CH14      |
|  | 13                           | Z00062573   | 1                                    | VITE TEF M10X1,25X40 CH14 | SCREW TEF M10X1.25X40 CH14 | VIS TEF M10X1,25X40 CH14 | SCHRAUBE TEF M10X1,25X40 CH14 | TORNILLO TEF M10X1,25X40 CH14 |





| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                     | NAME                          | DESIGNATION                  | BESHREIBUNG                   | DENOMINACION                 |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
|  | 1                            | 8000B0239   | 1                                    | BILANCIERE SOSPENSIONE POSTERIORE | SWINGARM, CUSHION RELAY       | CULBUTEUR SUSPENSION ARRIERE | KIPPSCHWINGE, HINTEN FEDERUNG | BRAZO SUSPENSION TRASERO     |
|  | 2                            | 800032065   | 6                                    | PARAOLIO 26X20X4                  | SEAL, OIL 26X20X4             | BAGUE D'ETANCHEITE 26X20X4   | WELLENDICHTRING 26X20X4       | RETEN ACEITE 26X20X4         |
|  | 3                            | 8000B0288   | 4                                    | SPINOTTO                          | PIN                           | GOUJON                       | BOLZEN                        | EJE                          |
|  | 4                            | ZD0062797   | 1                                    | VITE TE M10X1,25X47 CH14          | SCREW TE M10X1.25X47 CH14     | VIS TE M10X1,25X47 CH14      | SCHRAUBE TE M10X1,25X47 CH14  | TORNILLO TE M10X1,25X47 CH14 |
|  | 5                            | 800032064   | 1                                    | ASTUCCIO A RULLI HK2016           | BEARING, NEEDLE HK2016        | ROULEMENT A AIGUILLES HK2016 | NADELLAGER HK2016             | COJINETE DE AGUJAS HK2016    |
|  | 6                            | Z00042022   | 1                                    | DADO M10X1,25                     | NUT M10X1.25                  | ECROU M10X1,25               | MUTTER M10X1,25               | TUERCA M10X1,25              |
|  | 7                            | 8000B0236   | 1                                    | BIELLA SOSPENSIONE POSTERIORE     | ARM RELAY, REAR CUSHION LEVER | BIELLE SUSPENSION ARRIERE    | PLEUELSTANGE HINTEN FEDERUNG  | BIELA SUSPENSION TRASERA     |
|  | 8                            | 800042781   | 6                                    | ASTUCCIO A RULLI HK2020           | BEARING, NEEDLE HK2620        | ROULEMENT A AIGUILLES HK2620 | NADELLAGER HK2620             | COJINETE DE AGUJAS HK2620    |
|  | 9                            | 800032065   | 2                                    | PARAOLIO 26X20X4                  | SEAL, OIL 26X20X4             | BAGUE D'ETANCHEITE 26X20X4   | WELLENDICHTRING 26X20X4       | RETEN ACEITE 26X20X4         |
|  | 10                           | YA00B0240   | 2                                    | VITE M12X103                      | SCREW M12X103                 | VIS M12X103                  | SCHRAUBE M12X103              | TORNILLO M12X103             |
|  | 11                           | 8000A4431   | 1                                    | SPINOTTO 20X10X25,2               | WRIST PIN 20X10X25.2          | GOUJON 20X10X25,2            | BOLZEN 20X10X25,2             | PASADOR 20X10X25,2           |
|  | 12                           | Z00042023   | 3                                    | DADO FLANGIATO M12X1,25           | NUT FLANGE M12X1.25           | ECROU BRIDE M12X1,25         | GEFLANSCHTE MUTTER M12X1,25   | TUERCA CON REBORDE M12X1,25  |
|  | 13                           | Y000B0240   | 1                                    | VITE M12X122                      | SCREW M12X122                 | VIS M12X122                  | SCHRAUBE M12X122              | TORNILLO M12X122             |
|  | 14                           | 8000B0241   | 2                                    | SPINOTTO                          | PIN                           | GOUJON                       | BOLZEN                        | EJE                          |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |
|  |                              |   |                                      |                                   |                               |                              |                               |                              |

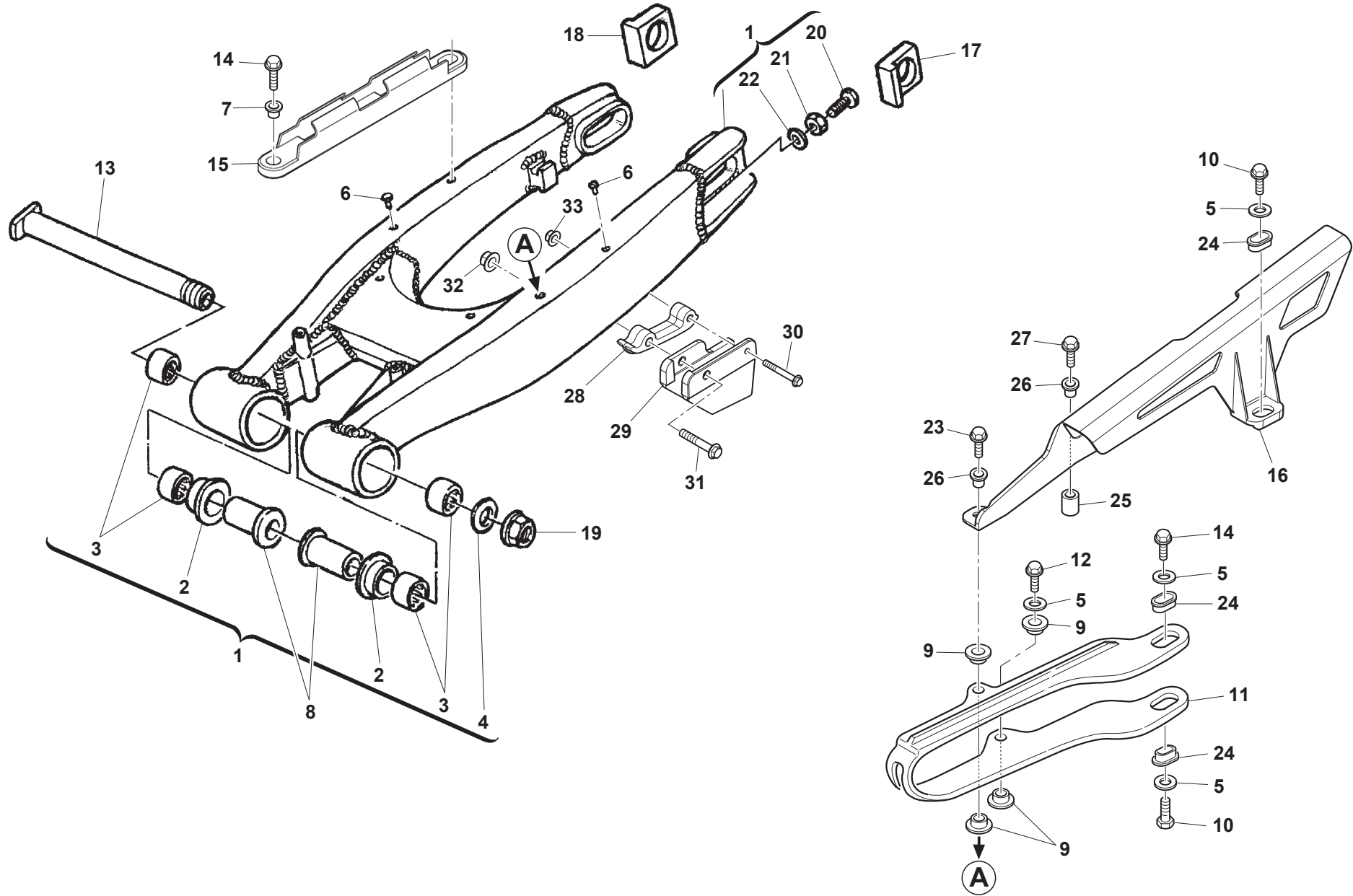


**SM500R E4 2018**

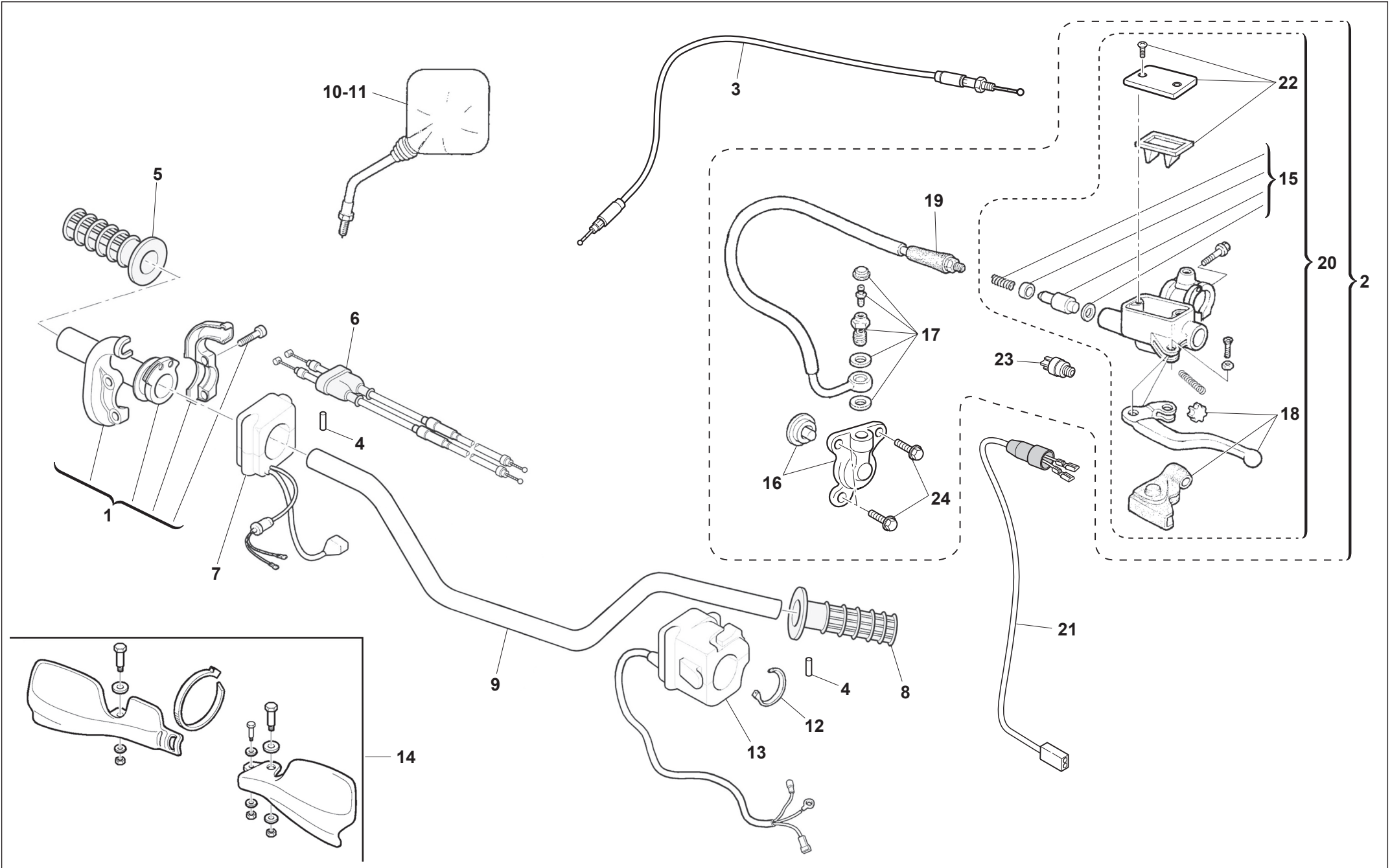
**FORCELLONE POSTERIORE - REAR SWING ARM**  
**FOURCHE ARRIERE - HINTERGABEL**  
**HORQUILLA TRASERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**22**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                   | NAME                            | DESIGNATION                     | BESHREIBUNG                | DENOMINACION                 |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------|------------------------------|
|  | 1                                  | 8000H0680   | 1                                    | FORCELLONE                      | REAR SWING ARM ASSY             | BRAS OSCILLANT                  | HINTERE SCHWINGARM         | BASCULANTE                   |
|  | 2                                  | Z00071622   | 2                                    | BOCCOLA FORCELLONE              | BUSHING, SWING ARM              | DOUILLE, BRAS OSCILLANT         | HULSE, SCHWINGE            | COLLAR BASCULANTE            |
|  | 3                                  | 800076283   | 4                                    | GABBIA A RULLI 22X28X11         | BEARING, NEEDLE 22X28X11        | ROULEMENT A AIGUILLES 22X28X11  | NADELLAGER 22X28X11        | COJINETE DE AGUJAS 22X28X11  |
|  | 4                                  | 800032388   | 1                                    | RONDELLA 26X17,2X1,5            | WASHER 26X17.2X1.5              | RONDELLE 26X17,2X1,5            | SCHEIBE 26X17,2X1,5        | ARANDELA 26X17,2X1,5         |
|  | 5                                  | Z00036137   | 4                                    | RONDELLA 11X5,5X1,5             | WASHER 11X5.5X1.5               | RONDELLE 11X5,5X1,5             | SCHEIBE 11X5,5X1,5         | ARANDELA 11X5,5X1,5          |
|  | 6                                  | 800075160   | 5                                    | RIVETTO                         | RIVET                           | RIVET                           | NIETE                      | REMACHE                      |
|  | 7                                  | 800069282   | 2                                    | BOCCOLA 14X7X5,25 mm            | BUSH 14X7X5.25 mm               | DOUILLE 14X7X5,25 mm            | BUCHSE 14X7X5,25 mm        | CASQUILLO 14X7X5,25 mm       |
|  | 8                                  | 800071621   | 1                                    | BOCCOLA FORCELLONE 49,5 mm      | COLLAR, SWINGARM 49.5 mm        | DOUILLE, BRAS OSCILLANT 49,5 mm | BUCHSE, SCHWINGARM 49,5 mm | BUJE BASCULANTE 49,5 mm      |
|  | 8                                  | 8A0071621   | 1                                    | BOCCOLA FORCELLONE 58,5 mm      | COLLAR, SWINGARM 58.5 mm        | DOUILLE, BRAS OSCILLANT 58,5 mm | BUCHSE, SCHWINGARM 58,5 mm | BUJE BASCULANTE 58,5 mm      |
|  | 9                                  | 8000H3012   | 1                                    | DISTANZIALE 12X8,2X9            | SPACER 12X8.2X9                 | ENTRETOISE 12X8,2X9             | ABSTANDHALTER 12X8,2X9     | DISTANCIADOR 12X8,2X9        |
|  | 10                                 | Z00020536   | 3                                    | VITE TE AUTOFILETTANTE 4,8X13   | SCREW SELF-TAPPING 4.8X13       | VIS TARAUD 4,8X13               | GEWINDESCHRAUBE 4,8X13     | TORNILLO AUTOROSCANTE 4,8X13 |
|  | 11                                 | 8000H1320   | 1                                    | PATTINO SCORRICATENA FORCELLONE | BUFFER, CHAIN TOUCH DEFENSE     | PATIN PROTECTEUR BRAS OSCILLANT | KETTENGLEITFUEHRUNG        | PATIN DESLIZAMIENTO CADENA   |
|  | 12                                 | Z00067997   | 2                                    | VITE TEF M5X0,8X12              | SCREW TEF M5X0.8 CH8            | VIS TEF M5X0,8 CH8              | SCHRAUBE TEF M5X0,8 CH8    | TORNILLO TEF M5X0,8 CH8      |
|  | 13                                 | FA00P00173  | 1                                    | PERNO FORCELLONE                | AXE REAR SWING ARM              | AXE BRAS OSCILLANT              | SCHWINGENACHSE             | PERNO BASCULANTE             |
|  | 14                                 | Z00020536   | 2                                    | VITE TE AUTOFILETTANTE 4,8X13   | SCREW SELF-TAPPING 4.8X13       | VIS TARAUD 4,8X13               | GEWINDESCHRAUBE 4,8X13     | TORNILLO AUTOROSCANTE 4,8X13 |
|  | 15                                 | 8000B1166   | 1                                    | GUIDA TUBO FRENO                | CLAMP, BRAKE HOSE               | GUIDE TUYAU FREIN               | FUEHRUNG, BREMSSCHLAUCH    | GUIA MANGUERA FRENO          |
|  | 16                                 | 8AB073909   | 1                                    | CARTER CATENA                   | GUARD, CHAIN                    | CARTER CHAINE                   | KETTENGEHAEUSE             | CARTER CADENA                |
|  | 17                                 | 800096941   | 1                                    | TENDICATENA SINISTRO            | ADJUSTER, CHAIN LH              | TENDEUR CHAINE GAUCHE           | KETTENSPANNER LINKS        | TENSIONADOR CADENA IZQUERDO  |
|  | 18                                 | 800096944   | 1                                    | TENDICATENA DESTRO              | ADJUSTER, CHAIN RH              | TENDEUR CHAINE DROIT            | KETTENSPANNER RECHTS       | TENSIONADOR CADENA DERECHO   |
|  | 19                                 | Z00071623   | 1                                    | DADO FLANGIATO M16X1,5          | NUT FLANGE M16X1.5              | ECROU BRIDE M16X1,5             | GEFLANSCHTE MUTTER M16X1,5 | TUERCA CON REBORDE M16X1,5   |
|  | 20                                 | ZC0061121   | 2                                    | VITE TE M8X1,25                 | SCREW TE M8X1.25                | VIS TE M8X1,25                  | SCHRAUBE TE M8X1,25        | TORNILLO TE M8X1,25          |
|  | 21                                 | Z00017810   | 2                                    | DADO M8X1,25                    | NUT M8X1.25                     | ECROU M8X1,25                   | MUTTER M8X1,25             | TUERCA M8X1,25               |
|  | 22                                 | Z00008536   | 2                                    | RONDELLA 13X8,4X2               | WASHER 13X8.4X2                 | RONDELLE 13X8,4X2               | SCHEIBE 13X8,4X2           | ARANDELA 13X8,4X2            |
|  | 23                                 | ZA0067997   | 1                                    | VITE TEF M5X0,8X16              | SCREW TEF M5X0.8X16             | VIS TEF M5X0,8X16               | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16     | TORNILLO TEF M5X0,8X16       |
|  | 24                                 | 8000H3033   | 3                                    | SCODELLINO                      | CUP                             | COUPELLE                        | EINSTELLE                  | COPELA                       |
|  | 25                                 | 8000H2125   | 1                                    | DISTANZIALE                     | SPACER                          | ENTRETOISE                      | ABSTANDHALTER              | DISTANCIADOR                 |
|  | 26                                 | 8A0069282   | 2                                    | DISTANZIALE 14X7X5,25 mm        | SPACER 14X7X5.25 mm             | ENTRETOISE 14X7X5,25 mm         | ABSTANDHALTER 14X7X5,25 mm | DISTANCIADOR 14X7X5,25 mm    |
|  | 27                                 | ZC0067997   | 1                                    | VITE M5X20                      | SCREW M5X20                     | VIS M5X20                       | SCHRAUBE M5X20             | TORNILLO M5X20               |
|  | 28                                 | F000P01358  | 1                                    | GUIDACATENA INTERNO             | INNER DRIVE CHAIN               | GUIDE DE CHAÎNE INTÉRIEUR       | KETTENFÜHRUNG INNEN        | GUÍA CADENA INTERNO          |
|  | 29                                 | F000P00595  | 1                                    | GUIDACATENA ESTERNO             | EXTERNAL DRIVE CHAIN            | GUIDE DE CHAÎNE EXTERIEURE      | KETTENFÜHRUNG EXTERNER     | GUÍA CADENA ESTERNO          |
|  | 30                                 | Z00062729   | 1                                    | VITE TEF M6x45                  | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M6x45 | BOULON DE BRIDE M6x45           | SCHRAUBE M6x45             | TORNILLO M6x45               |
|  | 31                                 | Z00062795   | 1                                    | VITE TEF M8x50                  | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M8x50 | BOULON DE BRIDE M8x50           | FLANSCHENSCHRAUBE M8x50    | TORNILLO DE REBORDE M8x50    |
|  | 32                                 | Y00043928   | 1                                    | DADO M8X1,5                     | NUT M8X1,5                      | ECROU M8X1,5                    | MUTTER M8X1,5              | TUERCA M8X1,5                |











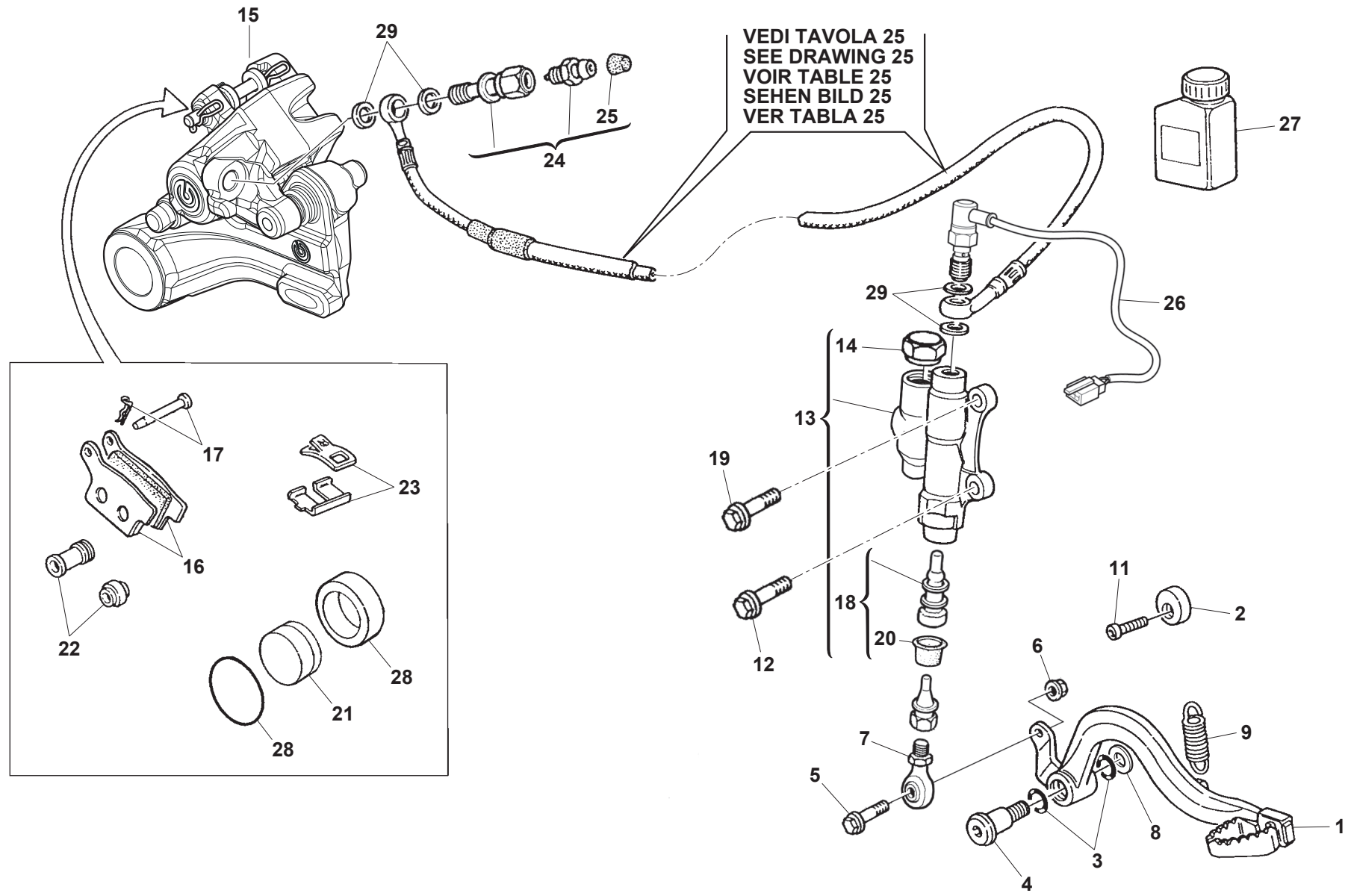
**SM500R E4 2018**

**MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS  
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE  
MANILLAR Y MANDOS**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

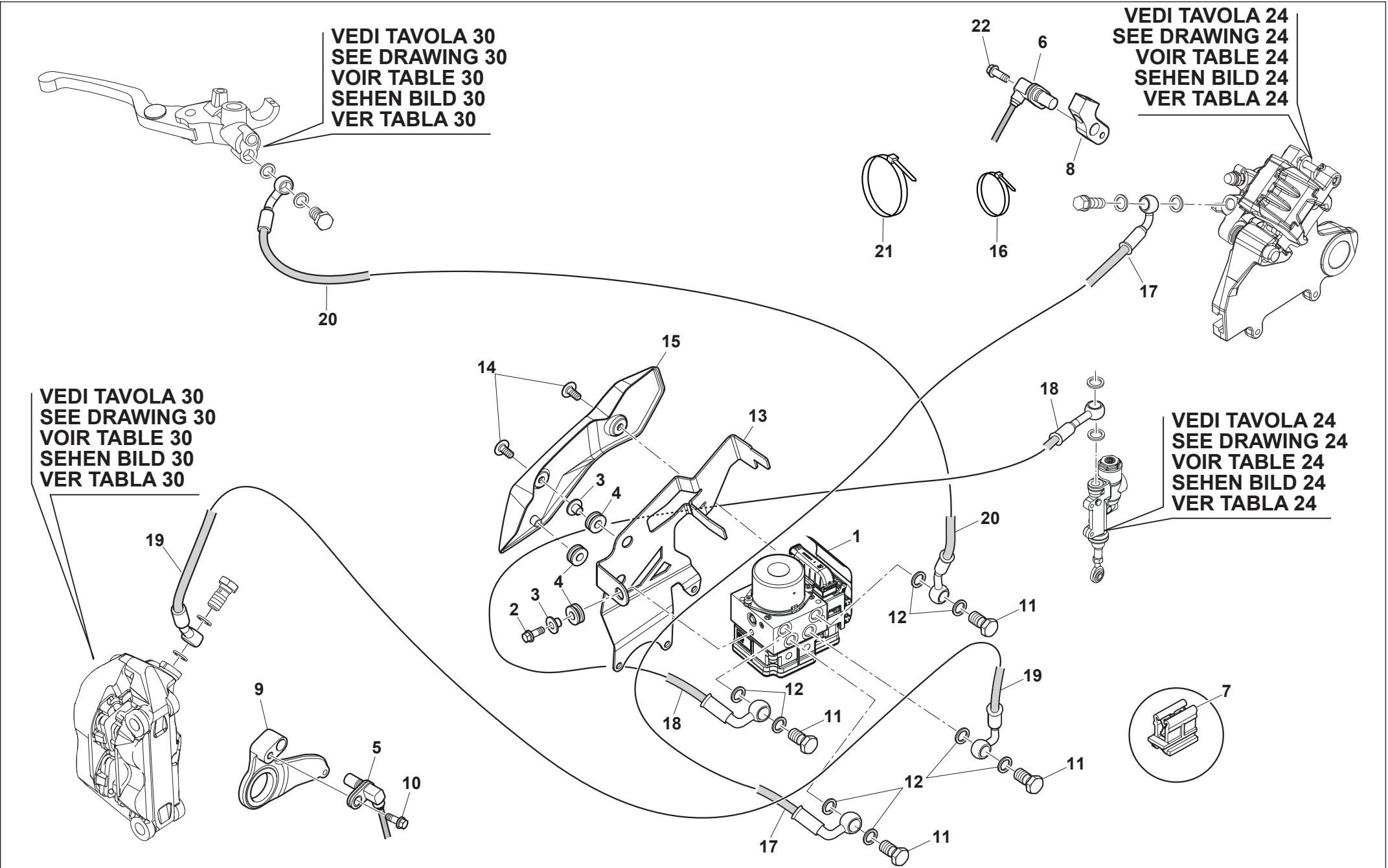
**23**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                 | NAME                      | DESIGNATION                   | BESHREIBUNG                   | DENOMINACION                |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
|  | 1                            | 800098209   | 1                                    | COMANDO GAS                   | GRIP, THROTTLE            | COMMANDE GAZ                  | GASSCHALTUNG                  | MANDO ACELERADOR            |
|  | 2                            | F000A03382  | 1                                    | IMPIANTO COMANDO FRIZIONE     | CLUTCH CONTROL SYSTEM     | SYSTEME COMMANDE EMBRAYAGE    | KUPPLUNGSHEBELSCHALTUNGANLAGE | SISTEMA MANDO EMBRAGUE      |
|  | 3                            | 8000A7777   | 1                                    | CAVO STARTER                  | CABLE, STARTER            | CABLE COMMANDE STARTER        | STARTERKABEL                  | CABLE STARTER               |
|  | 4                            | 8000A1074   | 2                                    | PIOLO                         | HOB                       | BARREAU                       | PFLOCK                        | CLAVIJA                     |
|  | 5                            | 800076688   | 1                                    | MANOPOLA DESTRA               | HAND GRIP RH              | POIGNEE DROIT                 | HANDGRIFF RECHTS              | PUNO DERECHO                |
|  | 6                            | 8000B1927   | 1                                    | CAVO GAS                      | CABLE, THROTTLE           | CABLE GAZ                     | GASSEIL                       | CABLE ACELERADOR            |
|  | 7                            | E000P02185  | 1                                    | COMMUTATORE LUCI DESTRO       | HANDLE SWITCH, RH         | COMMUTATEUR FEUX DROITE       | RECHTER LICHTSCHALTER         | CONMUTADOR LUCES DERECHO    |
|  | 8                            | 800076687   | 1                                    | MANOPOLA SINISTRA             | HAND GRIP LH              | POIGNEE GAUCHE                | HANDGRIFF LINKS               | PUNO IZQUERDO               |
|  | 9                            | 8000H6609   | 1                                    | MANUBRIO                      | HANDLEBAR                 | GUIDON                        | LENKER                        | MANILLAR                    |
|  | 10                           | 8A00H1673   | 1                                    | SPECCHIO DESTRO               | MIRROR, RH                | MIROIR DROIT                  | SPIEGEL RECHTS                | ESPEJO DERECHO              |
|  | 11                           | 8000H1673   | 1                                    | SPECCHIO SINISTRO             | MIRROR, LEFT              | MIROIR GAUCHE                 | SPIEGEL LINKS                 | ESPEJO IZQUERDO             |
|  | 12                           | 800071578   | 1                                    | FASCETTA                      | CLAMP                     | COLLIER                       | SCHELLE                       | ABRAZADERA                  |
|  | 13                           | E000P02149  | 1                                    | COMMUTATORE LUCI SINISTRO     | HANDLE SWITCH, LEFT       | COMMUTATEUR FEUX GAUCHE       | LINKER LENKERSCHALTER         | CONMUTADOR LUCES IZQUERDO   |
|  | 14                           | 8000H5050   | 1                                    | KIT PARAMANI                  | HAND GUARD KIT            | KIT DE PROTECTION MAINS       | HANDSCHUT-KIT                 | KIT PROTECTOR MANOS         |
|  | 15                           | F000A00797  | 1                                    | KIT PISTONCINO POMPA FRIZIONE | CYLINDER KIT, MASTER      | KIT PISTON POMPE              | KOLBEN, PUMPE KIT             | KITPISTON BOMBA             |
|  | 16                           | F000A00798  | 1                                    | SPINGIFRIZIONE IDRAULICO      | CYLINDER, CLUTCH PRESSURE | CYLINDRE POUSSEE EMBRAYAGE    | KUPPLUNGSZYLINDERDRUCH        | CILINDRO EMPUJADOR EMBRAGUE |
|  | 17                           | F000A00799  | 1                                    | VITE SPURGO                   | SCREW, BLEED              | VIS VIDANGE                   | SCHRAUBE, ABLASS              | TORNILLO PURGA              |
|  | 18                           | F000A00800  | 1                                    | KIT LEVA FRIZIONE             | CLUTCH LEVER KIT          | KIT LEVIER EMBRAYAGE          | KUPPLUNGSHEBEL KIT            | KIT PALANCA EMBRAGUE        |
|  | 19                           | 8000A2841   | 1                                    | TUBO OLIO FRIZIONE            | HOSE, CLUTCH OIL          | TUYAU HUILE EMBRAYAGE         | KUPPLUNGSSTEUERUNGSSCHLAUCH   | TUBO MANDO EMBRAGUE         |
|  | 20                           | F000A00802  | 1                                    | POMPA FRIZIONE                | CLUTCH MASTER CYLINDER    | MAITRE-CYLINDRE EMBRAYAGE     | KUPPLUNGSHAUPTZYLINDER        | BOMBA EMBRAGUE              |
|  | 21                           | 800075477   | 1                                    | CAVO MICROINTERRUTTORE        | MICROSWITCH CABLE         | CABLAGE MICROINTERRUPTEUR     | VERKABELUNG MIKROSCHALTER     | CABLEADO MICROINTERRUPTOR   |
|  | 22                           | E000A01923  | 1                                    | KIT COPERCHIO POMPA FRIZIONE  | CLUTCH PUMP COVER KIT     | KIT COUVERCLE MAITRE-CYLINDRE | DECKEL PUMPE KIT              | KIT TAPA BOMBA              |
|  | 23                           | F000P00804  | 1                                    | MICROINTERRUTTORE             | MICROSWITCH               | MICROINTERRUPTEUR             | MIKROSCHALTER                 | MICROINTERRUPTOR            |
|  | 24                           | Z00062727   | 3                                    | VITE TEF M6X1X16              | SCREW TEF M6X1X16         | VIS TEF M6X1X16               | SCHRAUBE TEF M6X1X16          | TORNILLO TEF M6X1X16        |



**SM500R E4 2018**
**FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE**  
**FRENO HIDRAULICO TRASERO**
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**24**

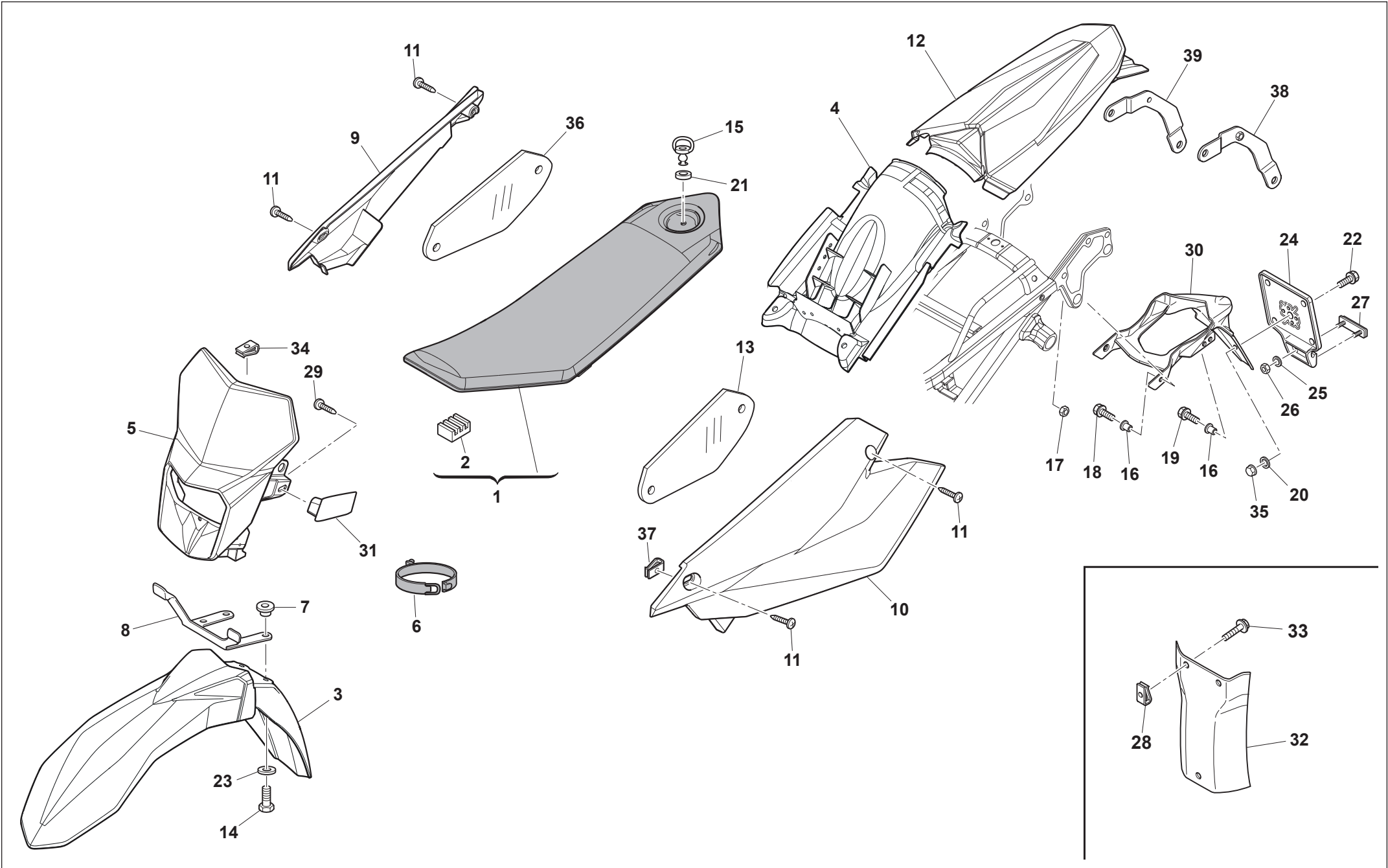
| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                      | NAME                              | DESIGNATION                           | BESHREIBUNG                      | DENOMINACION                         |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
|  | 1                                  | 8000A7634   | 1                                    | PEDALE FRENO                       | PEDAL, BRAKE                      | PEDALE FREIN                          | FUSSBREMSPEDAL                   | PEDAL FRENO                          |
|  | 2                                  | 8A0069125   | 1                                    | ECCENTRICO PEDALE FRENO            | ECCENTRIC, ADJUSTMENT BRAKE PEDAL | EXCENTRIQUE REGLAGE PEDAL FREIN       | REGULIEREXZENTIKER BREMSE PEDAL  | EXCENTRICO REGULACION PEDAL FRENO    |
|  | 3                                  | 800022551   | 2                                    | ANELLO O-RING 2056 14X1,78         | O-RING 2056 14X1.78               | JOINT TORIQUE 2056 14X1,78            | O-RING 2056 14X1,78              | JUNTA TORICA 2056 14X1,78            |
|  | 4                                  | Y00055902   | 1                                    | VITE TPEI M10X1,25X16              | SCREW TPEI M10X1.25X16            | VIS TPEI M10X1,25X16                  | SCHRAUBE TPEI M10X1,25X16        | TORNILLO TPEI M10X1,25X16            |
|  | 5                                  | Z00062727   | 1                                    | VITE TE M6X1X16 CH8                | SCREW TE M6X1X16 CH8              | VIS TE M6X1X16 CH8                    | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8          | TORNILLO TE M6X1X16 CH8              |
|  | 6                                  | 61ND15062   | 1                                    | DADO M6X1 H4 CH10                  | NUT M6X1 H4 CH10                  | ECROU M6X1 H4 CH10                    | MUTTER M6X1 H4 CH10              | TUERCA M6X1 H4 CH10                  |
|  | 7                                  | 8A0076055   | 1                                    | SNODO SFERICO DESTRO               | BALL JOINT, RH                    | JOINT A ROTULE, DROIT                 | KUGELGELENK, RECHTS              | ROTULA ESFERICA DERECHA              |
|  | 8                                  | 8000H1412   | 1                                    | ROSETTA 10,5X25X2                  | WASHER 10,5X25X2                  | RONDELLE 10,5X25X2                    | UNTERLEGSSCHEIBE 10,5X25X2       | ARANDELA 10,5X25X2                   |
|  | 9                                  | 8A0055903   | 1                                    | MOLLA PEDALE FRENO                 | SPRING, BRAKE PEDAL               | RESSORT PEDALE FREIN                  | FEDER, BREMSPEDAL                | MUELLE PEDAL FRENO                   |
|  | 10                                 | 8000A7635   | 1                                    | PUNTALINO POMPA FRENO              | ROD-PUSH, MASTER CYLINDER         | BARRE PRESSION                        | DRUCKSTANGE                      | VARILLA PRESION                      |
|  | 11                                 | Y00055241   | 1                                    | VITE TSEI M6X1X14 CH5              | SCREW TSEI M6X1X14 CH5            | VIS TSEI M6X1X14 CH5                  | SCHRAUBE TSEI M6X1X14 CH5        | TORNILLO TSEI M6X1X14 CH5            |
|  | 12                                 | Z00062726   | 1                                    | VITE TEF M6X1,00X14 CH8            | SCREW TEF M6X1.00X14 CH8          | VIS TEF M6X1,00X14 CH8                | SCHRAUBE TEF M6X1,00X14 CH8      | TORNILLO TEF M6X1,00X14 CH8          |
|  | 13                                 | 8000A7633   | 1                                    | POMPA FRENO POSTERIORE             | CYLINDER, REAR MASTER             | MAITRE CYLINDRE FREIN ARRIERE         | HAUPTZYLINDER, HINTEN            | BOMBA FRENO TRASERO                  |
|  | 14                                 | 8000A9447   | 1                                    | TAPPO POMPA FRENO POSTERIORE       | PLUG CYLINDER, REAR MASTER        | BOUCHON MAITRE CYLINDRE FREIN ARRIERE | VERSCHLUSS HAUPTZYLINDER, HINTEN | TAPON BOMBA FRENO TRASERO            |
|  | 15                                 | F000P02127  | 1                                    | PINZA FRENO POSTERIORE             | CALIPER, REAR BRAKE               | ETRIER FREIN ARRIERE                  | HINTEN BREMSSEL                  | PINZA FRENO TRASERA                  |
|  | 16                                 | 8000A2790   | 1                                    | COPIA PASTIGLIE FRENO POSTERIORE   | PADS SET, REAR BRAKE              | JEU PLAQUETTES FREIN ARRIERE          | HINTERBREMSBELAEGESATZ           | JUEGO PASTILLAS FRENO TRASERO        |
|  | 17                                 | 8000A2791   | 1                                    | GRUPPO REVISIONE PERNI PASTIGLIE   | PAD PINS OVERHAUL SET             | GROUPE REVISION PIVOTS PLAQUETTE      | BREMSBELAEGEN EBERHOLUNGSGRUPPE  | GRUPO REVISION PERNO PASTILLAS FRENO |
|  | 18                                 | 8000A9448   | 1                                    | ASTINA POMPA FRENO                 | ROD, BRAKE CYLINDER               | TIGE MAITRE CYLINDRE                  | HAUPTZYLINDERSTANGE              | VARILLA BOMBA FRENO                  |
|  | 19                                 | 8B00A8423   | 1                                    | VITE M6X1X16                       | SCREW M6X1X16                     | VIS M6X1X16                           | SCHRAUBE M6X1X16                 | TORNILLO M6X1X16                     |
|  | 20                                 | 8000A9449   | 1                                    | CUFFIA                             | BOOT                              | COIFFE                                | HAUBE                            | GORRO                                |
|  | 21                                 | 8000A2793   | 1                                    | PISTONCINO PINZA FRENO             | PISTON, CALIPER                   | PISTON ETRIER FREIN                   | KOLBEN BREMSSEL                  | PISTON PINZA FRENO                   |
|  | 22                                 | 800079066   | 1                                    | SERIE SILENTBLOCK PINZA FRENO      | CAPS OVERHAUL SET                 | GROUPE REVISION CAPOUCHONS            | GUMMIUBERARBEITUNGSATZ           | GRUPO REVISION GORRO                 |
|  | 23                                 | 8000A2792   | 1                                    | MOLLETTE PASTIGLIE FRENO           | SUPPORT, PAD                      | RESSORT PLAQUETTE FREIN               | FEDER, BREMSSEL                  | MUELLE PASTILLAS                     |
|  | 24                                 | 8000A3975   | 1                                    | VITE RACCORDO TUBO OLIO            | BOLT, OIL PIPE                    | VIS FIXATION TUYAU HUILE              | FIXIERSCHRAUBE OELSCHLAUCH       | TORNILLO FIJACION TUBO ACEITE        |
|  | 25                                 | 800053259   | 1                                    | CAPPUCCIO VITE SPURGO              | CAP, BLEEDER SCREW                | CAPUCHON VIS RENIFLARD                | ENTLUEFTUNGSKAPPE                | CAPUCHON TORNILLO PURGA PINZA        |
|  | 26                                 | 800094849   | 1                                    | INTERRUTTORE STOP POSTERIORE       | SWITCH, REAR BRAKE                | INTERRUPTEUR STOP ARRIERE             | HINTEN STOPSCHALTER              | INTERRUPTOR STOP TRASERO             |
|  | 27                                 | A000P00720  | 1                                    | LIQUIDO FRENI                      | BRAKE FLUID                       | LIQUIDE FREIN                         | BREMSFLUESSIGKEIT                | LIQUIDO FRENO                        |
|  | 28                                 | 8000A2794   | 1                                    | SERIE GUARNIZIONI PISTONCINO PINZA | KIT GASKET PISTON                 | KIT GARNITURE PISTON                  | KIT KOLBENDICHTUNG               | KIT JUNTAS PISTON                    |
|  | 29                                 | 800021480   | 4                                    | RONDELLA 14X10,2X1,5               | WASHER 14X10.2X1.5                | RONDELLE 14X10,2X1,5                  | SCHEIBE 14X10,2X1,5              | ARANDELA 14X10,2X1,5                 |





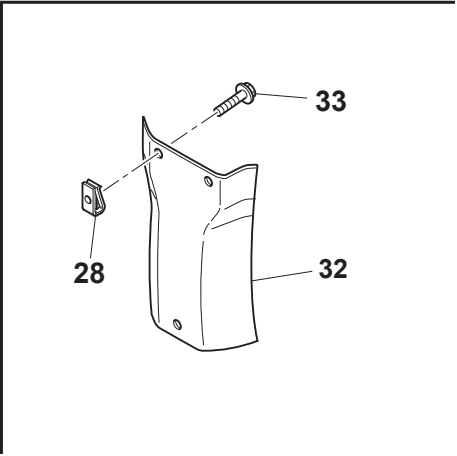
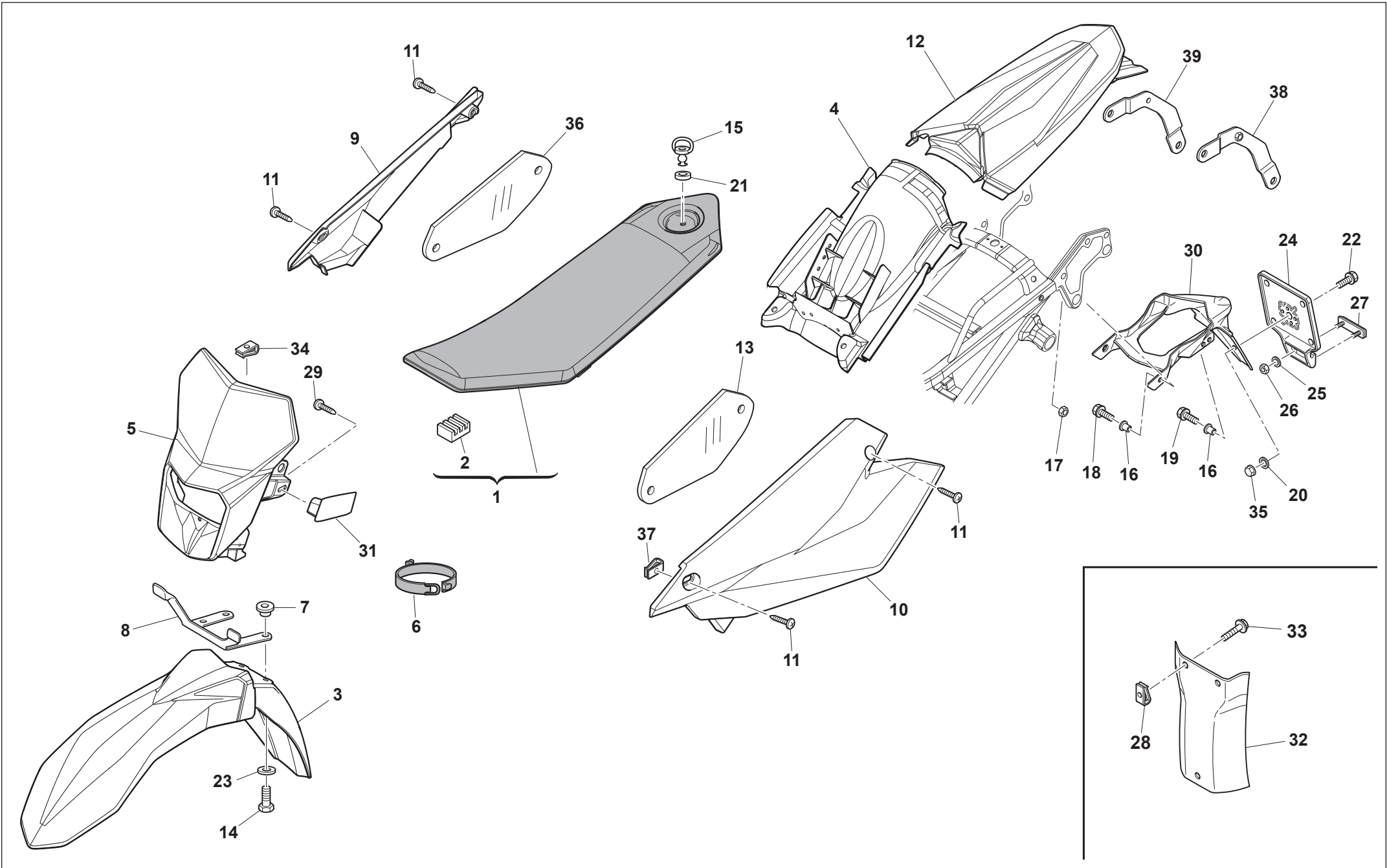
**IMPIANTO ABS - ABS SYSTEM**  
**INSTALLATION ABS - ABS SYSTEM**  
**INSTALACION ABS**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                     | NAME                            | DESIGNATION                        | BESHREIBUNG                           | DENOMINACION                     |
|--|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
|  | 1                            | FD00P01023  | 1                                    | CENTRALINA ABS                    | ABS ECU                         | CENTRALE ABS                       | STEUEREL ABS                          | CENTRALITA ABS                   |
|  | 2                            | 800062727   | 1                                    | VITE TEF M6x14                    | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M6x14 | BOULON DE BRIDE M6x14              | FLANSCHENSCHRAUBE M6x14               | TORNILLO DE REBORDE M6x14        |
|  | 3                            | 800044099   | 2                                    | DISTANZIALE CON COLLETTA          | SPACER                          | ENTRETOISE                         | ABSTANDHALTER                         | DISTANCIADOR                     |
|  | 4                            | 800041862   | 3                                    | GOMMINO ANTIVIBRANTE              | SILENT-BLOCK                    | ANTIVIBRATION                      | SCHWINGUNGSDAMFER                     | ANTIVIBRADOR                     |
|  | 5                            | E000P02175  | 1                                    | SENSORE VELOCITA' ANTERIORE       | FRONT SPEED SENSOR              | CAPTEUR DE VITESSE AVANT           | GESCHWINDIGKEITSSENSOR VORNE          | SENSOR VELOCIDAD DELANTERO       |
|  | 6                            | E000P02548  | 1                                    | SENSORE VELOCITA' POSTERIORE      | REAR SPEED SENSOR               | CAPTEUR DE VITESSE ARRIÈRE         | GESCHWINDIGKEITSSENSOR HINTEN         | SENSOR VELOCIDAD TRASERO         |
|  | 7                            | E000P02492  | 1                                    | CLIP CONNETTORE                   | CONNECTOR CLIP                  | COLLIER POUR CONNECTEUR            | BEFESTIGUNGSCLIP KABELSTECKER         | CLIP FIJACIÓN CONECTORE          |
|  | 8                            | F000P02128  | 1                                    | SUPPORTO SENSORE VELOCITA'        | SPEED SENSOR BRACKET            | SUPPORT CENTRALE ABS               | HALTERUNG STEUEREL ABS                | SOPORTE CENTRALITA ABS           |
|  | 9                            | F000P02124  | 1                                    | SUPPORTO SENSORE VELOCITA'        | SPEED SENSOR BRACKET            | SUPPORT CENTRALE ABS               | HALTERUNG STEUEREL ABS                | SOPORTE CENTRALITA ABS           |
|  | 10                           | Z00062726   | 1                                    | VITE TEF M6x14                    | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M6x14 | BOULON DE BRIDE M6x14              | FLANSCHENSCHRAUBE M6x14               | TORNILLO DE REBORDE M6x14        |
|  | 11                           | U00057155   | 4                                    | VITE TE M10x19                    | HEXAGON SOCKET-HEAD BOLT M10x19 | VIS M10x19                         | SCHRAUBE M10x19                       | TORNILLO M10x19                  |
|  | 12                           | 800021480   | 8                                    | ROSETTA                           | WASHER                          | RONDELLE                           | UNTERLEGSCHLEIBE                      | ARANDELA                         |
|  | 13                           | F000P02525  | 1                                    | SUPPORTO CENTRALINA ABS           | ABS ECU SUPPORT                 | SUPPORT CENTRALE ABS               | HALTERUNG STEUEREL ABS                | SOPORTE CENTRALITA ABS           |
|  | 14                           | 800055703   | 2                                    | VITE TEF M6x10                    | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M6x10 | BOULON DE BRIDE M6x10              | FLANSCHENSCHRAUBE M6x10               | TORNILLO DE REBORDE M6x10        |
|  | 15                           | F000P02087  | 1                                    | PROTEZIONE CENTRALINA             | UNIT GUARD                      | PROTECTION                         | SCHUTZ                                | PROTECCION                       |
|  | 16                           | 800056783   | 4                                    | FASCETTA                          | CLAMP                           | COLLIER                            | SHELLE                                | ABRAZADERA                       |
|  | 17                           | F000P02086  | 1                                    | TUBO ABS - PINZA FRENO POSTERIORE | ABS PIPE - REAR BRAKE CALLIPER  | TUBE ABS - ETRIER DE FREIN ARRIERE | ROHR ABS - BREMSSATTEL HINT.          | TUBO ABS - PINZA FRENO TRASERO   |
|  | 18                           | F000P02161  | 1                                    | TUBO ABS - POMPA FRENO POSTERIORE | ABS PIPE - REAR BRAKE PUMP      | TUBE ABS - POMPE DE FREIN ARRIERE  | ROHR ABS - HAUPTBREMSZYLINDER HINT.   | TUBO ABS - BOMBA FRENO TRASERO   |
|  | 19                           | F000P02084  | 1                                    | TUBO ABS - PINZA FRENO ANTERIORE  | ABS PIPE - FRONT BRAKE CALLIPER | TUBE ABS - ETRIER DE FREIN AVANT   | ROHR ABS - BREMSSATTEL VORDERR        | TUBO ABS - PINZA FRENO DELANTERO |
|  | 20                           | F000P02160  | 1                                    | TUBO ABS - POMPA FRENO ANTERIORE  | ABS PIPE - FRONT BRAKE PUMP     | TUBE ABS - POMPE DE FREIN AVANT    | ROHR ABS - HAUPTBREMSZYLINDER VORDERR | TUBO ABS - BOMBA FRENO DELANTERO |
|  | 21                           | 800092668   | 3                                    | FASCETTA                          | CLAMP                           | COLLIER                            | SHELLE                                | ABRAZADERA                       |
|  | 22                           | Z00062727   | 1                                    | VITE TEF M6x16                    | SCREW TEF M6x16                 | VIS TEF M6x16                      | SCHRAUBE TEF M6x16                    | TORNILLO TEF M6x16               |



**SM500R E4 2018**
**PANNELLI, PARAFANGHI, SELLA, PORTATARGA - PANEL, FENDERS, SEAT, PLATE HOLDER  
 PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE, PORTE-BALAI - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL, SCHILDTRÄGER  
 PANELO, GUARDABARROS, SILLIN, PORTAMATRICULA**
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**26**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                        | NAME                             | DESIGNATION                     | BESHREIBUNG                      | DENOMINACION                         |
|------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
|                        | 1                                  | F000A2281   | 1                                    | SELLA                                | SADDLE                           | SELLE                           | SITZBANK                         | ASIENTO                              |
|                        | 2                                  | 86610191A   | 2                                    | TAMPONE IN GOMMA                     | CUSHION RUBBER                   | TAMPON EN CAOUTCHOUC            | GUMMISTOPFEN                     | TAMPON GOMA                          |
|                        | 3                                  | F000A02839  | 1                                    | PARAFANGO ANTERIORE                  | FENDER, FRONT                    | GARDE BOUE AVANT                | KOTFLUEGEL VORNE                 | GUARDABARROS DELANTERO               |
|                        | 4                                  | F000P02746  | 1                                    | PARAFANGO INTERNO                    | FENDER, INSIDE                   | GARDE BOUE INTERNE              | KOTFLUEGEL                       | GUARDABARROS                         |
|                        | 5                                  | F000A02256  | 1                                    | CUPOLINO                             | FRONT FAIRING                    | NEZ DE CARÉNAGE                 | WINDSCHUTZSCHEIBE                | CÚPULA                               |
|                        | 6                                  | 800088602   | 2                                    | ELASTICO                             | ELASTIC                          | FLEXIBLE                        |                                  | ELASTICO                             |
|                        | 7                                  | Z00069429   | 4                                    | BOCCOLA 9X7X9,5 mm                   | BUSH 9X7X4.8 mm                  | DOUILLE 9X7X4,8 mm              | BUCHSE 9X7X4,8 mm                | BUJE 9X7X4,8 mm                      |
|                        | 8                                  | 8000A6644   | 1                                    | SUPPORTO CUPOLINO                    | BRACKET, COWLING                 | SUPPORT CAPOT                   | KONSOLE, KOPFVERKLEIDUNG         | SOPORTE CUPULA                       |
|                        | 9                                  | F000A03241  | 1                                    | FIANCHETTO DESTRO                    | COVER, FRAME RH                  | COUVERCLE CADRE DROIT           | SEITENDECKEL, RECHTS             | CUBIERTA BASTIDOR DERECHA            |
|                        | 10                                 | F000A03243  | 1                                    | FIANCHETTO SINISTRO                  | COVER, FRAME LH                  | COUVERCLE CADRE GAUCHE          | SEITENDECKEL, LINKS              | CUBIERTA BASTIDOR IZQUERDA           |
|                        | 11                                 | 8A0008421   | 4                                    | VITE FLANGIATA M5X12                 | SCREW M5X12                      | VIS M5X12                       | SCHRAUBE M5X12                   | TORNILLO M5X12                       |
|                        | 12                                 | F000A03227  | 1                                    | PARAFANGO POSTERIORE                 | FENDER, REAR                     | GARDE-BOUE ARRIERE              | KOTFLUEGEL HINTEN                | GUARDABARROS TRASERO                 |
|                        | 13                                 | F000P02267  | 1                                    | ISOLANTE TERMICO SINISTRO            | GUARD, HEAT L.H.                 | ISOLATEUR THERMIQUE GAUCHE      | WAERMISOLIERSTOFF LINKS          | AISILANTE ATERMICO IZQUERDO          |
|                        | 14                                 | Z00062728   | 4                                    | VITE TEF M6X20                       | SCREW TEF M6X20                  | VIS TEF M6X20                   | SCHRAUBE TEF M6X20               | TORNILLO TEF M6X20                   |
|                        | 15                                 | 8000H1917   | 1                                    | PERNO ATTACCO SELLA                  | PIN, SADDLE                      | AXE SELLE                       | SITZACHSE                        | PERNO ASIENTO                        |
|                        | 16                                 | Z00069429   | 4                                    | BOCCOLA 9X7X4,8 mm                   | BUSH 9X7X4.8 mm                  | DOUILLE 9X7X4,8 mm              | BUCHSE 9X7X4,8 mm                | BUJE 9X7X4,8 mm                      |
|                        | 17                                 | Z00044240   | 2                                    | DADO AUTOBLOCCANTE M6X1 CH10         | NUT, SELF LOCKING M6X1 CH10      | ECROU AUTOBLOQUANT M6X1 CH10    | SELBSTSPERRENDE MUTTER M6X1 CH10 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6X1 CH10      |
|                        | 18                                 | 60ND07335   | 2                                    | VITE TEF M6X16                       | SCREW TEF M6X16                  | VIS TEF M6X16                   | SCHRAUBE TEF M6X16               | TORNILLO TEF M6X16                   |
|                        | 19                                 | 60ND02509   | 2                                    | VITE TE M6X1X20                      | SCREW TE M6X1X20                 | VIS TE M6X1X20                  | SCHRAUBE TE M6X1X20              | TORNILLO TE M6X1X20                  |
|                        | 20                                 | 62ND15549   | 2                                    | RONDELLA 18X6,4X1                    | WASHER 18X6,4X1                  | RONDELLE 18X6,4X1               | SCHEIBE 18X6,4X1                 | ARANDELA 18X6,4X1                    |
|                        | 21                                 | 800069149   | 1                                    | RONDELLA 17X9X1                      | WASHER 17X9X1                    | RONDELLE 17X9X1                 | SCHEIBE 17X9X1                   | ARANDELA 17X9X1                      |
|                        | 22                                 | Z00062727   | 2                                    | VITE TEF M6X1X16                     | SCREW TEF M6X1X16                | VIS TEF M6X1X16                 | SCHRAUBE TEF M6X1X16             | TORNILLO TEF M6X1X16                 |
|                        | 23                                 | Z00048814   | 4                                    | RONDELLA 18X6,4X2                    | WASHER 18X6,4X2                  | RONDELLE 18X6,4X2               | SCHEIBE 18X6,4X2                 | ARANDELA 18X6,4X2                    |
|                        | 24                                 | 8000H3018   | 1                                    | PIASTRA PORTATARGA                   | BRACKET, LICENSE PLATE           | PORTE-PLAQUE IMMATRICULATION    | KONSOLE, KENNZEICHEN             | PORTA-MATRICULA                      |
|                        | 25                                 | 62ND15547   | 2                                    | RONDELLA 12X4,3X0,8                  | WASHER 12X4,3X0,8                | RONDELLE 12X4,3X0,8             | SCHEIBE 12X4,3X0,8               | ARANDELA 12X4,3X0,8                  |
|                        | 26                                 | Z00040717   | 2                                    | DADO AUTOBLOCCANTE M4X0,7            | NUT, SELF LOCKING M4X0,7         | ECROU AUTOBLOQUANT M4X0,7       | SELBSTSPERRENDE MUTTER M4X0,7    | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M4X0,7         |
|                        | 27                                 | 800073834   | 1                                    | CATADIOTTRO POSTERIORE               | REFLEX REFLECTOR, REAR           | CATADIOPTRE ARRIERE             | RUECKSTRAHLER                    | CATAFARO TRASERO                     |
|                        | 28                                 | U00055134   | 1                                    | DADO ELASTICO                        | NUT, SPRING                      | ECROU ELASTIQUE                 | FEDERMUTTER                      | TUERCA ELASTICA                      |
|                        | 29                                 | ZA0037283   | 2                                    | VITE AUTOFILETTANTE AB 3,5X13        | SCREW SELF-TAPPING AB 3.5X13     | VIS TARAUD AB 3,5X13            | GEWINDESCHRAUBE AB 3,5X13        | TORNILLO AUTOROSCANTE AB 3,5X13      |
|                        | 30                                 | F000P02278  | 1                                    | PARAFANGO POSTERIORE PORTATARGA      | FENDER, REAR NUMBER PLATE HOLDER | GARDE-BOUE ARRIERE PORTE-PLAQUE | KOTFLUEGEL HINTEN KENNZEICHEN    | GUARDABARROS TRASERO PORTA-MATRICULA |
|                        | 31                                 | F000P02726  | 1                                    | GUIDA TUBO FRENO ANTERIORE           | GUIDE, FRONT BRAKE HOSE          | GUIDE TUYAU FREIN AVANT         | BREMSSCHLAUCH VORNEFUEHRUNG      | GUIA MANGUERA FRENO DELANTERO        |
|                        | 32                                 | 800069551   | 1                                    | PROTEZIONE AMMORTIZZATORE POSTERIORE | COVER, SHOCK ABSORBER            | PROTECTION AMORTISSEUR          | SCHUTZ, FEDERBEIN                | PROTECCION AMORTIGUADOR TRASERO      |
|                        | 33                                 | 8A00A8421   | 2                                    | VITE TE M5X8                         | SCREW TE M5X8                    | VIS TE M5X8                     | SK SCHRAUBE M5X8                 | TORNILLO TE M5X8                     |

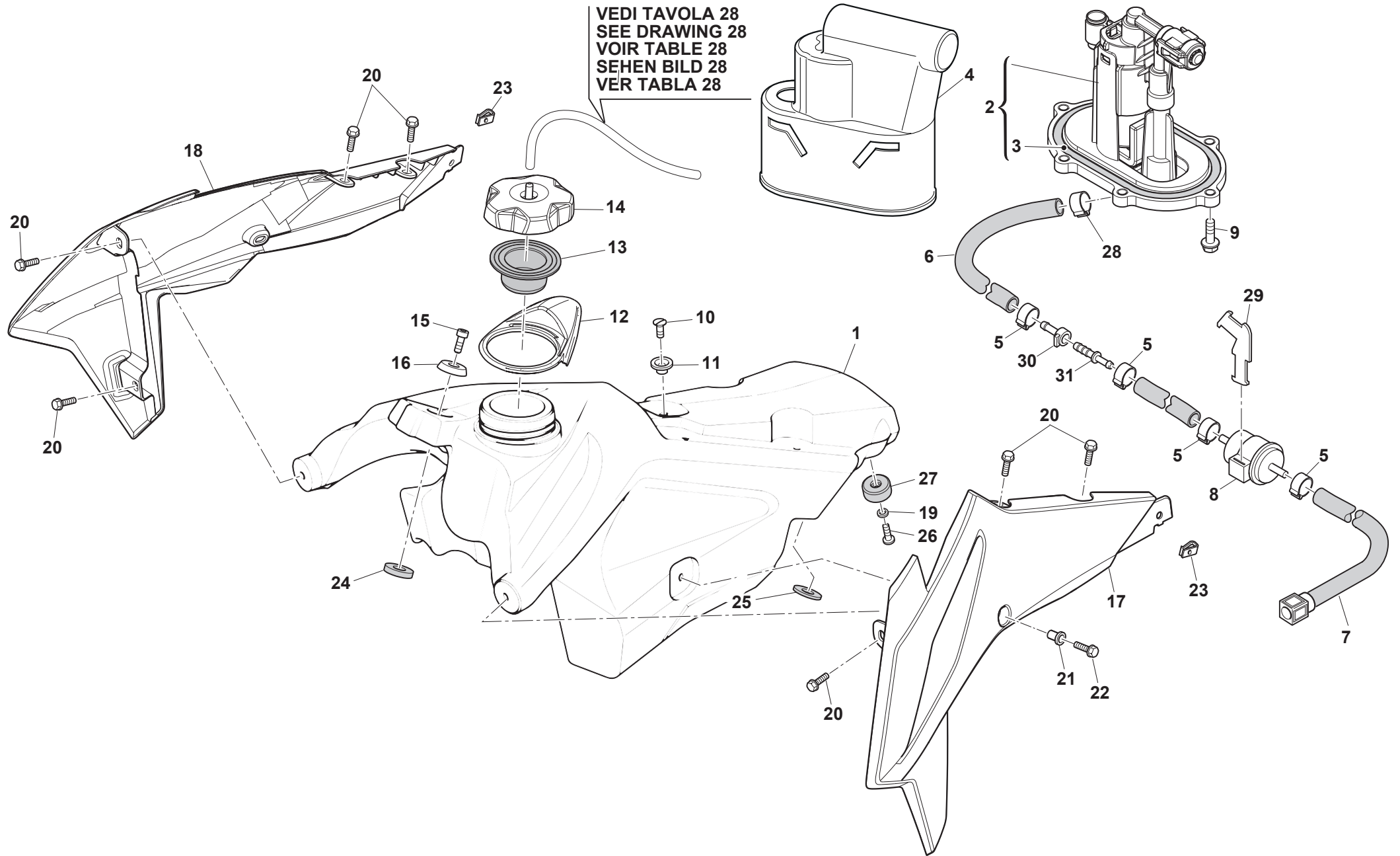






PANNELLI, PARAFANGHI, SELLA, PORTATARGA - PANEL, FENDERS, SEAT, PLATE HOLDER
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE, PORTE-BALAI - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL, SCHILDTRÄGER
PANELO, GUARDABARROS, SILLIN, PORTAMATRICULA

Table with 9 columns: Note/Notes/Marke/Notas, Pos. No./N. Index/Pos., N. Cod./Code No./Nr. Code/Code Nr./N. Cod., Q.tà/Q.ty/Q.te/M.ge/C.ad, DENOMINAZIONE, NAME, DESIGNATION, BESHREIBUNG, DENOMINACION. Rows include items 34-39 with descriptions like DADO ELASTICO, DADO AUTOBLOCCANTE M6, ISOLANTE TERMICO DESTRO, DADO ELASTICO, PIASTRA SX, PIASTRA DX.



**SM500R E4 2018**

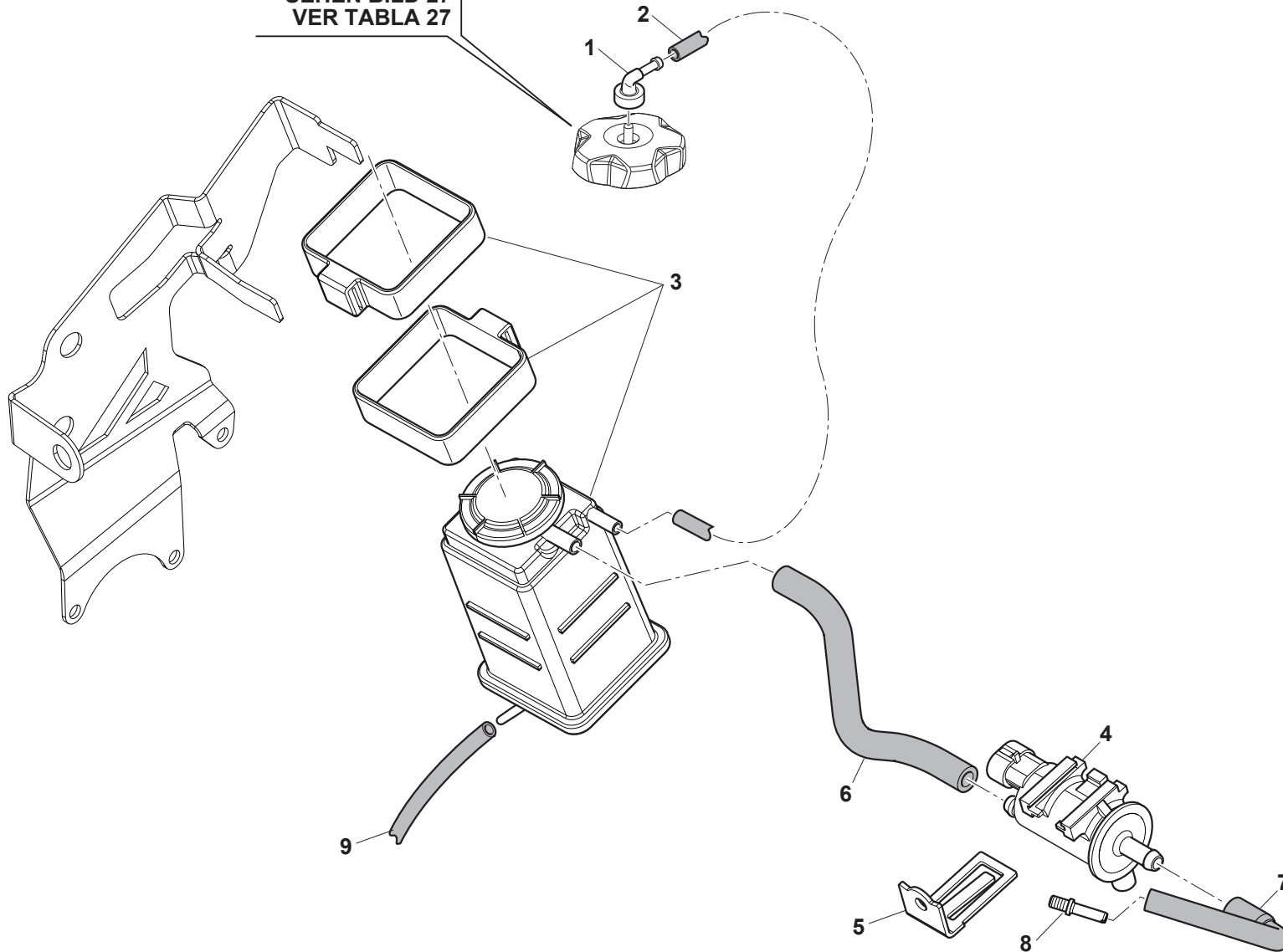
**SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGLIATORI - GAS TANK, PANEL**  
**RESERVOIR CARBURANT, FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE**  
**DEPOSITO GASOLINA, LATERAL**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

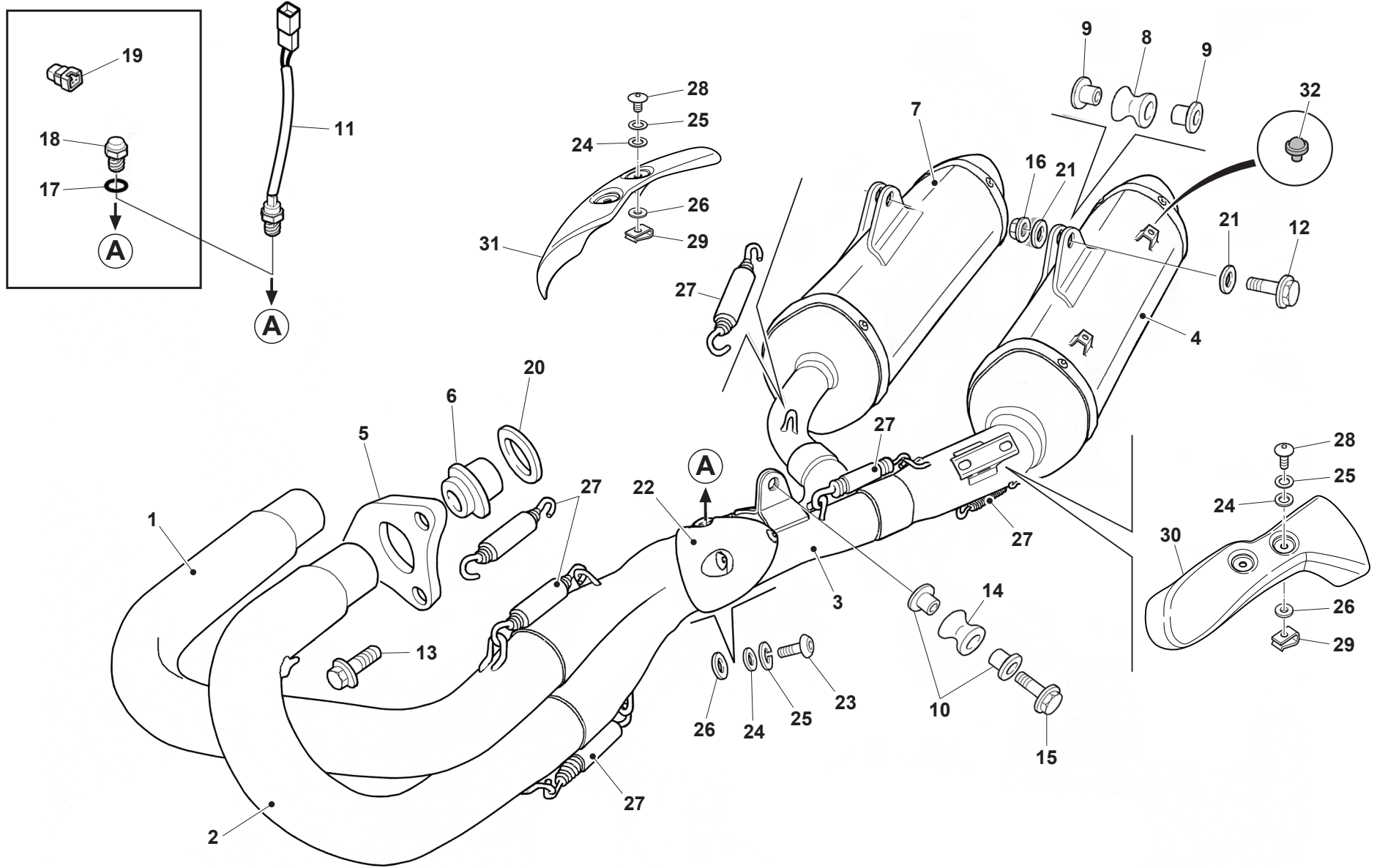
**27**

| Note<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                   | NAME                            | DESIGNATION                 | BESHREIBUNG                   | DENOMINACION                      |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
|                                 | 1                                  | F000P01258  | 1                                    | SERBATOIO CARBURANTE            | FUEL TANK                       | RESERVOIR CARBURANT         | KRAFTSTOFFTANK                | DEPOSITO CARBURANTE               |
|                                 | 2                                  | F000P01365  | 1                                    | POMPA BENZINA                   | FUEL PUMP                       | POMPE À CARBURANT           | BENZINPUMPE                   | BOMBA GASOLINA                    |
|                                 | 3                                  | F000P02034  | 1                                    | ANELLO OR                       | O-RING                          | JOINT TORIQUE               | O-RING                        | JUNTA TORICA                      |
|                                 | 4                                  | F000P02828  | 1                                    | COPERCHIO POMPA                 | COVER                           | COUVERTURE                  | DECKEL                        | CUBIERTA                          |
|                                 | 5                                  | 8Z0092249   | 4                                    | FASCETTA                        | CLAMP                           | COLLIER                     | SHELLE                        | ABRAZADERA                        |
|                                 | 6                                  | F000P02102  | 1                                    | TUBO MANDATA                    | DELIVERY PIPE                   | TUYAU DE REFOULEMENT        | VORLAUFROHR                   | TUBO ALIMENTACIÓN                 |
|                                 | 7                                  | F000P02103  | 1                                    | TUBO FILTRO-INIETTORE           | FUEL FILTER-INJECTOR HOSE       | TUBE FILTRE-INJECTEUR       | ROHR FILTER-EINSPRITZDÜSE     | TUBO FILTRO-INYECTOR              |
|                                 | 8                                  | F000P00915  | 1                                    | FILTRO BENZINA                  | FUEL FILTER                     | FILTRE DE CARBURANT         | BENZINFILTER                  | FILTRO COMBUSTIBLE                |
|                                 | 9                                  | ZK0067997   | 6                                    | VITE TEF M5x14                  | FLANGED EXAGON HEAD SCREW M5x14 | BOULON DE BRIDE M5x14       | FLANSCHENSCHRAUBE M5x14       | TORNILLO DE REBORDE M5x14         |
|                                 | 10                                 | 60ND04134   | 1                                    | VITE TSCI M6X1X20               | SCREW TSCI M6X1X20              | VIS TSCI M6X1X20            | SCHRAUBE TSCI M6X1X20         | TORNILLO TSCI M6X1X20             |
|                                 | 11                                 | 800066238   | 1                                    | DISTANZIALE 20X10X6,5X12 mm     | SPACER 20X10X6.5X12 mm          | ENTRETOISE 20X10X6,5X12 mm  | ABSTANDHALTER 20X10X6,5X12 mm | DISTANCIADOR 20X10X6,5X12 mm      |
|                                 | 12                                 | 8000B1390   | 1                                    | PROTEZIONE TAPPO                | PLUG GUARD                      | PROTECTION                  | SCHUTZ                        | PROTECCION                        |
|                                 | 13                                 | 8000A4562   | 1                                    | GUARNIZIONE TAPPO SERBATOIO     | GASKET, CAP                     | JOINT, BOUCHON RESERVOIR    | DICHTUNG, VERSCHLUSSKAPPE     | JUNTA TAPON DEPOSITO              |
|                                 | 14                                 | F000A02665  | 1                                    | TAPPO SERBATOIO CARBURANTE      | CAP SET, FUEL TANK              | BOUCHON RESERVOIR CARBURANT | VERSCHLUSS, KRAFTSTOFFTANK    | TAPON DEPOSITO CARBURANTE         |
|                                 | 15                                 | 60ND07335   | 1                                    | VITE TCEI M6X1,00X16            | SCREW TCEI M6X1.00X16           | VIS TCEI M6X1,00X16         | SCHRAUBE TCEI M6X1,00X16      | TORNILLO TCEI M6X1,00X16          |
|                                 | 16                                 | 8000A5678   | 1                                    | RONDELLA PIANA                  | WASHER, PLAIN                   | RONDELLE, PLATE             | UNTERLEGSCHLEIBE              | ARANDELA PLANA                    |
|                                 | 17                                 | F000A03228  | 1                                    | CONVOGLIATORE SINISTRO          | COVER, RADIATOR, LH             | OUIE RADIATEUR GAUCHE       | LINKES LEITBLECH              | DEFLECTOR AIRE IZQUERDO           |
|                                 | 18                                 | F000A03229  | 1                                    | CONVOGLIATORE DESTRO            | COVER, RADIATOR, RH             | OUIE RADIATEUR DROIT        | RECHTES LEITBLECH             | PROTECTOR RADIADOR DERECHO        |
|                                 | 19                                 | 8000B0647   | 2                                    | TAMPONE SERBATOIO               | CUSHION, FUEL TANK              | TAMPON APPUI RESERVOIR      | DAEMPFER TANKAUFLAGE          | TAMPON APOYO DEPOSITO             |
|                                 | 20                                 | 8000A8421   | 8                                    | VITE FLANGIATA M5X12            | BOLT, FLANGE M5X12              | VIS A EMBASE M5X12          | GEFLANSCHSCHRAUBE M5X12       | TORNILLO CON VALONA M5X12         |
|                                 | 21                                 | 8A0069282   | 2                                    | BUSSOLA D14-7-5,25              | BUSHING D14-7-5,25              | DOUILLE D14-7-5,25          | BUCHSE D14-7-5,25             | CASQUILLO D14-7-5,25              |
|                                 | 22                                 | ZA0067997   | 2                                    | VITE TEF M5X0,8X16              | SCREW TEF M5X0.8X16             | VIS TEF M5X0,8X16           | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16        | TORNILLO TEF M5X0,8X16            |
|                                 | 23                                 | U00055134   | 2                                    | DADO ELASTICO M5X0,8            | NUT M5X0.8                      | ECROU M5X0,8                | MUTTER M5X0,8                 | TUERCA M5X0,8                     |
|                                 | 24                                 | 800061362   | 1                                    | RONDELLA 27X12X5 mm             | WASHER 27X12X5 mm               | RONDELLE 27X12X5 mm         | SCHEIBE 27X12X5 mm            | ARANDELA 27X12X5 mm               |
|                                 | 25                                 | 8A0061362   | 1                                    | RONDELLA IN GOMMA               | WASHER, RUBBER                  | RONDELLE EN CAOUTCHOUC      | GUMMISCHEIBE                  | ARANDELA GOMA                     |
|                                 | 26                                 | Z00037745   | 2                                    | VITE TCIC AUTOFILETTANTE 5,5X19 | SCREW SELF-TAPPING TC1C 5.5X19  | VIS TARAUD TC1C 5.5X19      | GEWINDESCHRAUBE TC1C 5,5X19   | TORNILLO AUTOROSCANTE TC1C 5,5X19 |
|                                 | 27                                 | 8B00A0680   | 2                                    | DISTANZIALE 10,5X6,5X5 mm       | SPACER 10,5X6,5X5 mm            | ENTRETOISE 10,5X6,5X5 mm    | ABSTANDHALTER 10,5X6,5X5 mm   | DISTANCIADOR 10,5X6,5X5 mm        |
|                                 | 28                                 | 8H0092249   | 1                                    | FASCETTA                        | CLAMP                           | COLLIER                     | SHELLE                        | ABRAZADERA                        |
|                                 | 29                                 | F000P02526  | 1                                    | PIASTRINA                       |                                 |                             |                               |                                   |
|                                 | 30                                 | F000P02400  | 1                                    | RACCORDO FEMMINA                |                                 |                             |                               |                                   |
|                                 | 31                                 | F000P02936  | 1                                    | RACCORDO MASCHIO                |                                 |                             |                               |                                   |

VEDI TAVOLA 27  
SEE DRAWING 27  
VOIR TABLE 27  
SEHEN BILD 27  
VER TABLA 27



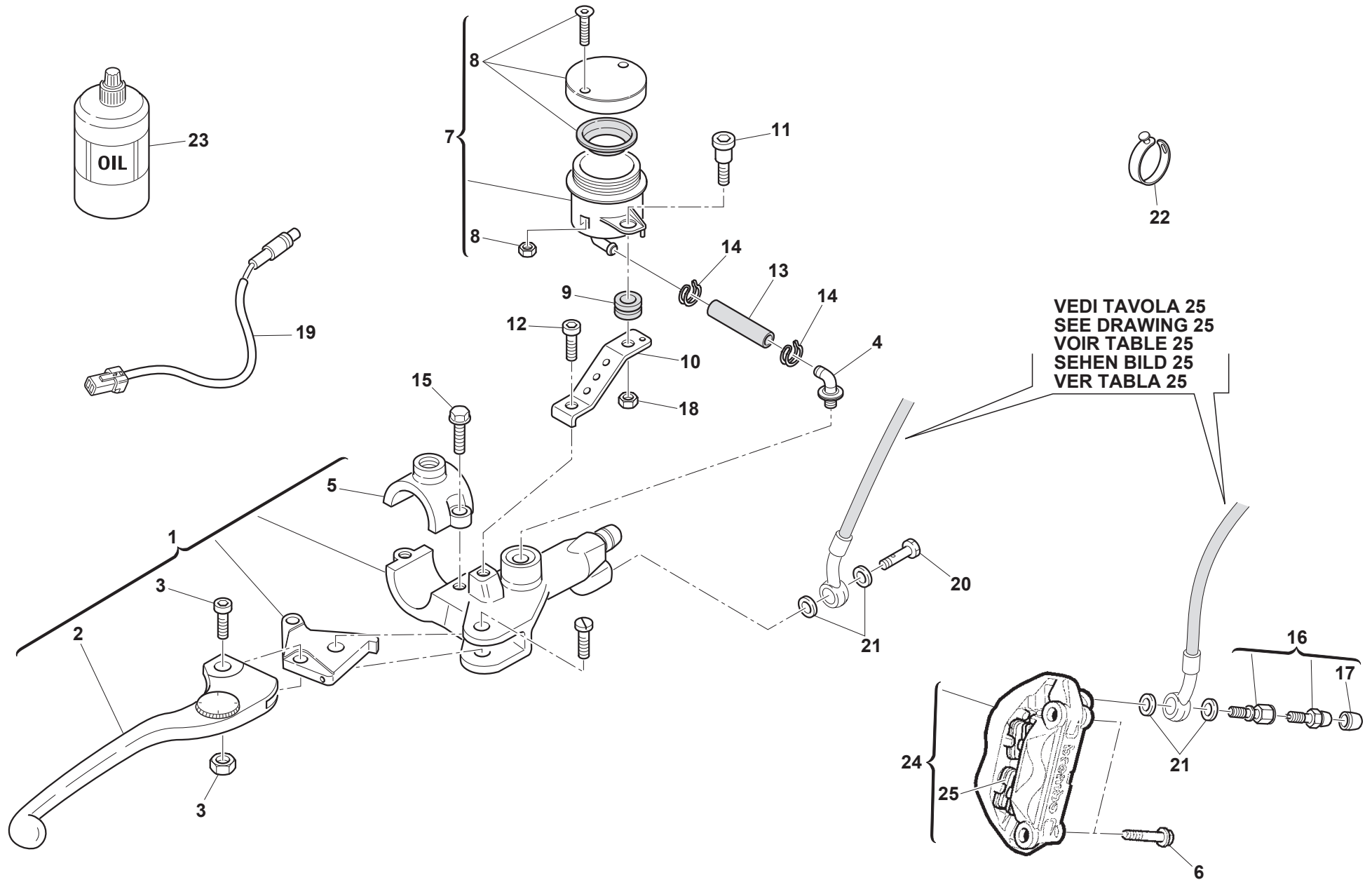






## SCARICO - EXHAUST SYSTEM TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR TUBO DE ESCAPE

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                     | NAME                          | DESIGNATION                       | BESHREIBUNG                      | DENOMINACION                    |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
|                        | 1                            | F000P00268  | 1                                    | TUBO SCARICO DESTRO               | EXHAUST PIPE, RH              | TUYAU ECHAPPEMENT DROIT           | AUSPUFFROHR, RECHTS              | TUBERIA ESCAPE DERECHO          |
|                        | 2                            | F000P00267  | 1                                    | TUBO SCARICO SINISTRO             | PIPE, EXHAUST LH              | TUYAU ECHAPPEMENT GAUCHE          | AUSPUFFROHR, LINKS               | TUBERIA ESCAPE IZQUERDO         |
|                        | 3                            | F000P02106  | 1                                    | COLLETTORE SCARICO                | EXHAUST MANIFOLD              | COLLECTEUR ECHAPPEMENT            | AUSPUFFKRUEMMER                  | TUBERIA ESCAPE                  |
|                        | 4                            | F000P00756  | 1                                    | SILENZIATORE SINISTRO             | SILENCER, LEFT                | SILENCIEUX GAUCHE                 | SCHALLDAEMPFER, LINKS            | SILENCIADOR IZQUERDO            |
|                        | 5                            | 8000A0870   | 2                                    | FLANGIA SCARICO                   | HOLDER-EXHAUST PIPE           | BRIDE ECHAPPEMENT                 | FLANSCH AUSPUFFROHR              | BRIDA TUBERIA ESCAPE            |
|                        | 6                            | 8000A0893   | 2                                    | BOCCOLA                           | BUSH                          | DOUILLE                           | BUCHSE                           | BUJE                            |
|                        | 7                            | F000P02107  | 1                                    | SILENZIATORE DESTRO               | SILENCER, RH                  | SILENCIEUX DROIT                  | SCHALLDAEMPFER, RECHTS           | SILENCIADOR DERECHO             |
|                        | 8                            | 800089302   | 2                                    | SILENTBLOCK                       | DAMPER                        | SILENTBLOC                        | SCHWINGUNGSDAEMPFER              | CASQUILLO ELASTICO              |
|                        | 9                            | 8C00A7729   | 4                                    | DISTANZIALE                       | SPACER                        | ENTRETOISE                        | ABSTANDHALTER                    | DISTANCIADOR                    |
|                        | 10                           | 8000B0263   | 2                                    | DISTANZIALE                       | SPACER                        | ENTRETOISE                        | ABSTANDHALTER                    | DISTANCIADOR                    |
|                        | 11                           | F000P00856  | 1                                    | SENSORE OSSIGENO                  | SENSOR, OXYGEN                | CAPTEUR OXYGENE                   | ABTASTER SAUERSTOFF              | SENSOR OXYGENO                  |
|                        | 12                           | ZE0067545   | 2                                    | VITE TEF M6X1,00X40 CH8           | SCREW TEF M6X1.00X40 CH8      | VIS TEF M6X1,00X40 CH8            | SCHRAUBE TEF M6X1,00X40 CH8      | TORNILLO TEF M6X1,00X40 CH8     |
|                        | 13                           | Z00062726   | 4                                    | VITE TEF M6X1,00X14 CH8           | SCREW TEF M6X1.00X14 CH8      | VIS TEF M6X1,00X14 CH8            | SCHRAUBE TEF M6X1,00X14 CH8      | TORNILLO TEF M6X1,00X14 CH8     |
|                        | 14                           | 8000H0064   | 1                                    | SILENTBLOCK                       | DAMPER                        | SILENTBLOC                        | SCHWINGUNGSDAEMPFER              | CASQUILLO ELASTICO              |
|                        | 15                           | ZA0067545   | 1                                    | VITE TEF M6X1,00X35 CH8           | SCREW TEF M6X1.00X35 CH8      | VIS TEF M6X1,00X35 CH8            | SCHRAUBE TEF M6X1,00X35 CH8      | TORNILLO TEF M6X1,00X35 CH8     |
|                        | 16                           | Z00044240   | 2                                    | DADO AUTOBLOCCANTE M6X1 CH10      | NUT, SELF LOCKING M6X1 CH10   | ECROU AUTOBLOQUANT M6X1 CH10      | SELBSTSPERRENDE MUTTER M6X1 CH10 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6X1 CH10 |
|                        | 17                           | 8000A7749   | 1                                    | GUARNIZIONE                       | GASKET                        | JOINT                             | DICHTUNG                         | JUNTA                           |
|                        | 18                           | F000P00577  | 1                                    | TAPPO SENSORE OSSIGENO            | PLUG SENSOR,OXYGEN            | BOUCHON CAPTEUR OXYGENE           | VERSCHLUSS ABTASTER SAUERSTOFF   | TAPON SENSOR OXYGENO            |
|                        | 19                           | 8000A6750   | 1                                    | CONNETTORE SENSORE OSSIGENO       | CONNECTOR SENSOR, OXYGEN      | CONNECTEUR CAPTEUR OXYGENE        | STECKER ABTASTER SAUERSTOFF      | CONECTOR SENSOR OXYGENO         |
|                        | 20                           | 8A00A0873   | 2                                    | GUARNIZIONE SCARICO               | GASKET, EXHAUST PIPE          | JOINT TUYAU ECHAPPEMENT           | DICHTUNG, AUSPUFFROHR            | JUNTA TUBERIA ESCAPE            |
|                        | 21                           | 800022271   | 4                                    | RONDELLA 20X6,4X1,5               | WASHER 20X6.4X1.5             | RONDELLE 20X6,4X1,5               | SCHEIBE 20X6,4X1,5               | ARANDELA 20X6,4X1,5             |
|                        | 22                           | 8000B0269   | 1                                    | PROTEZIONE COLLETTORE SCARICO     | COVER, EXHAUST PIPE           | PROTECTION TUYAU ECHAPPEMENT      | AUSPUFFROHRSCHUTZ                | PROTECCION TUBERIA ESCAPE       |
|                        | 23                           | Z00055699   | 2                                    | VITE TCEI M6X1X10                 | SCREW TCEI M6X1X10            | VIS TCEI M6X1X10                  | SCHRAUBE TCEI M6X1X10            | TORNILLO TCEI M6X1X10           |
|                        | 24                           | 62N115504   | 6                                    | RONDELLA 12X6,4X1                 | WASHER 12X6.4X1               | RONDELLE 12X6,4X1                 | SCHEIBE 12X6,4X1                 | ARANDELA 12X6,4X1               |
|                        | 25                           | 62N115778   | 6                                    | RONDELLA 12X6,4X0,5               | WASHER 12X6.4X0.5             | RONDELLE 12X6,4X0,5               | SCHEIBE 12X6,4X0,5               | ARANDELA 12X6,4X0,5             |
|                        | 26                           | 800035112   | 6                                    | RONDELLA ISOLANTE 14X5,5X2 mm     | INSULATING WASHER 14X5.5X2 mm | RONDELLE ISOLANTE 14X5,5X2 mm     | ISOLIERSCHEIBE 14X5,5X2 mm       | ARANDELA AISLANTE 14X5,5X2 mm   |
|                        | 27                           | 8000A1239   | 6                                    | MOLLA SCARICO                     | SPRING, EXHAUST PIPE          | RESSORT ANCRAGE TUYAU ECHAPPEMENT | FEDER AUSPUFFROHRBEFESTIGUNG     | MUELLE ANCLAJE TUBERIA ESCAPE   |
|                        | 28                           | 800055703   | 4                                    | VITE TCEI M6X1X14                 | SCREW TCEI M6X1X14            | VIS TCEI M6X1X14                  | SCHRAUBE TCEI M6X1X14            | TORNILLO TCEI M6X1X14           |
|                        | 29                           | U00046893   | 4                                    | DADO A GRAFFETTA M6X1             | CLIP NUT M6X1                 | ECROU D'AGRAFE M6X1               | FEDERMUTTER M6X1                 | TUERCA DE CLIP M6X1             |
|                        | 30                           | F000P00754  | 1                                    | PROTEZIONE CALORE SILENZIATORE SX | L.H. SILENCER HEAT PROTECTION | PROTECTION CHALEUR GAUCHE         | HITZESCHUTZ LINKS                | PROTECCION CALOR IZQUERDA       |
|                        | 31                           | F000P00755  | 1                                    | PROTEZIONE CALORE SILENZIATORE DX | R.H. SILENCER HEAT PROTECTION | PROTECTION CHALEUR DROIT          | HITZESCHUTZ RECHTS               | PROTECCION CALOR DERECHA        |
|                        | 32                           | 800048802   | 4                                    | GOMMINO                           | RUBBER RING                   | JOINT EN CAOUTCHOUC               | GUMMISCHEIBE                     | GOMA                            |







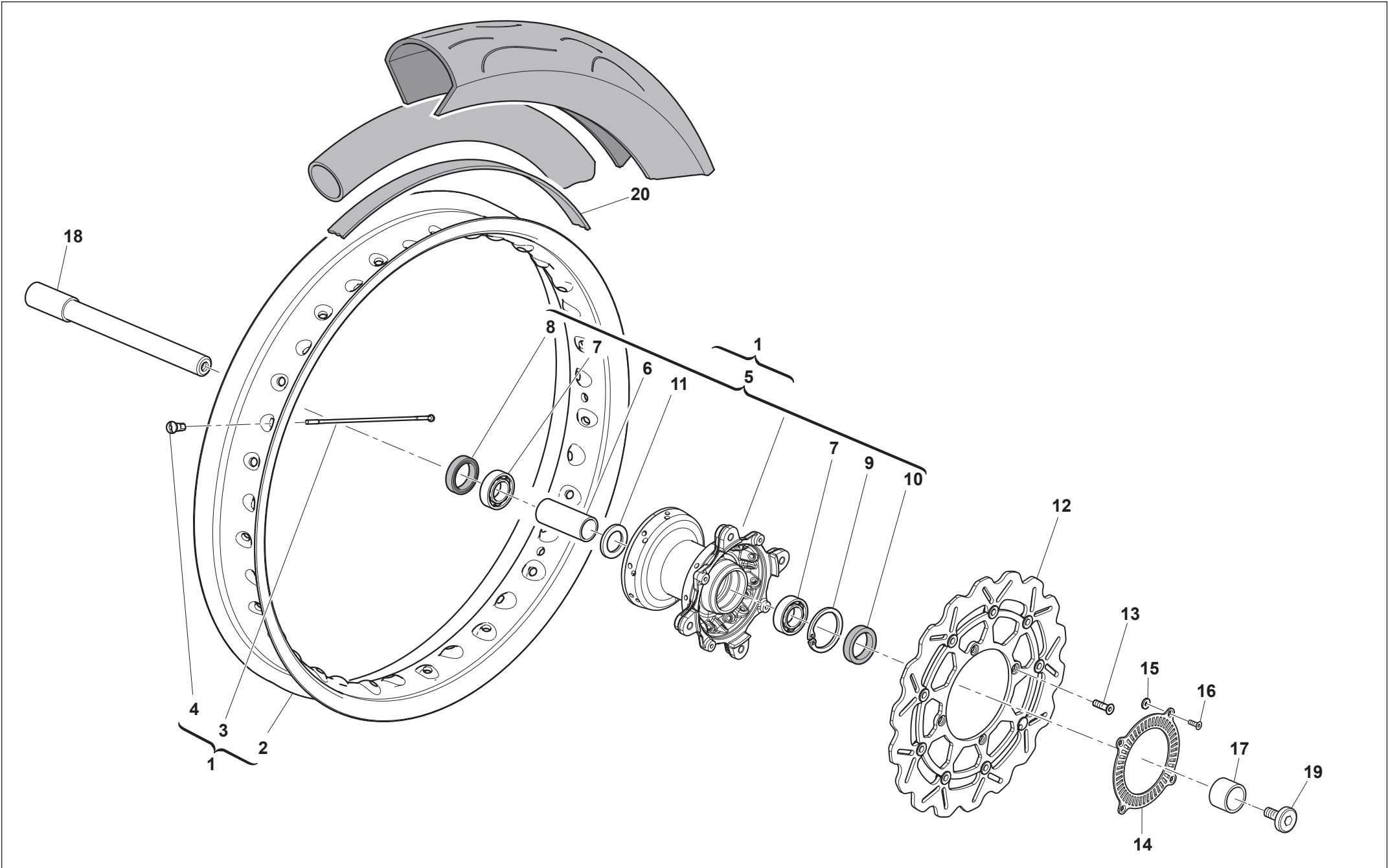
# SM500R E4 2018

**FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORDERBREMSE**  
**FRENO HIDRAULICO DELANTERO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

# 30

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                   | NAME                         | DESIGNATION                     | BESHREIBUNG                       | DENOMINACION                           |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--|
|  | 1                                  | 8000A6076   | 1                                    | POMPA FRENO ANTERIORE           | FRONT MASTER CYLINDER        | MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT  | HAUPTBREMSZYLINDER VORNE          | BOMBA FRENO DELANTERO                  |
|  | 2                                  | 8000A7146   | 1                                    | LEVA FRENO ANTERIORE            | LEVER, FRONT BRAKE           | LEVIER FREIN AVANT              | BREMSHEBEL VORNE                  | PALANCA FRENO DELANTERO                |
|  | 3                                  | 8000A7148   | 1                                    | GRUPPO REVISIONE PERNO LEVA     | LEVER PIN SET                | GROUPE DE RÉVISION AXE LEVIER   | HEBELBOLZENSATZ                   | GRUPO REVISIÓN EJE PALANCA             |
|  | 4                                  | 800042345   | 1                                    | RACCORDO TUBO                   | UNION, HOSE                  | JOINT TUYAU                     | VERBINDUNG, SCHLAUCH              | RACOR MANGUITO                         |
|  | 5                                  | 8000A7147   | 1                                    | CAVALLOTTO POMPA FRENO          | BRACKET, MASTER CYLINDER     | BRIDE MAITRE CYLINDRE           | KONSOLE, HAUPTBREMSZYLINDER       | BRIDA BOMBA FRENO                      |
|  | 6                                  | YS0082751   | 2                                    | VITE TCEIF M10X1,25X55          | SCREW TCEIF M10X1.25X55      | VIS TCEIF M10X1,25X55           | SCHRAUBE TCEIF M10X1,25X55        | TORNILLO TCEIF M10X1,25X55             |
|  | 7                                  | 800066181   | 1                                    | VASCHETTA LIQUIDO FRENI         | RESERVOIR, BRAKE FLUID       | RESERVOIR LIQUIDE FREINS        | BREMSFLUESSIGKEITTANK             | DEPOSITO LIQUIDO FRENO                 |
|  | 8                                  | 800068490   | 1                                    | TAPPO VASCHETTA LIQUIDO FRENI   | CAP BRAKE FLUID TANK         | BOUCHON RESERVOIR LIQUIDE FREIN | VERSCHLUSS BREMSFLUESSIGKEITTANK  | TAPON DEPOSITO LIQUIDO FRENO           |
|  | 9                                  | 800033288   | 1                                    | SILENTBLOCK 20X10X13            | DAMPER 20X10X13              | SILENTBLOC 20X10X13             | SCHWINGSDAEMPFER 20X10X13         | CASQUILLO ELASTICO 20X10X13            |
|  | 10                                 | 8000A6229   | 1                                    | PIASTRINA                       | PLATE                        | PLAQUETTE                       | PLÄTTCHEN                         | PLACA                                  |
|  | 11                                 | 8000A1189   | 1                                    | VITE TTEI M5X16                 | SCREW TTEI M5X16             | VIS TTEI M5X16                  | SCHRAUBE TTEI M5X16               | TORNILLO TTEI M5X16                    |
|  | 12                                 | Z00062725   | 1                                    | VITE TEF M6X1,00X10 CH8         | SCREW TEF M6X1.00X10 CH8     | VIS TEF M6X1,00X10 CH8          | SCHRAUBE TEF M6X1,00X10 CH8       | TORNILLO TEF M6X1,00X10 CH8            |
|  | 13                                 | 8G0066179   | 1                                    | TUBO OLIO                       | OIL PIPE                     | TUYAU D'HUILE                   | ÖLROHR                            | TUBO ACEITE                            |
|  | 14                                 | 800018921   | 2                                    | ANELLO ELASTICO 10 mm           | CIRCLIP 10 mm                | BAGUE ELASTIQUE 10 mm           | SPRENGRING 10 mm                  | ANILLO ELASTICO 10 mm                  |
|  | 15                                 | Z00062729   | 2                                    | VITE TEF M6X1X25 CH8            | SCREW TEF M6X1X25 CH8        | VIS TEF M6X1X25 CH8             | SCHRAUBE TEF M6X1X25 CH8          | TORNILLO TEF M6X1X25 CH8               |
|  | 16                                 | 8000A3975   | 1                                    | VITE RACCORDO TUBO OLIO         | BOLT, OIL PIPE               | VIS FIXATION TUYAU HUILE        | FIXIERSCHRAUBE OELSCHLAUCH        | TORNILLO FIJACION TUBO ACEITE          |
|  | 17                                 | 800053259   | 1                                    | CAPPUCCIO VITE SPURGO           | CAP, BLEEDER SCREW           | CAPUCHON VIS RENIFLARD          | ENTLUEFTUNGSKAPPE                 | CAPUCHON TORNILLO PURGA PINZA          |
|  | 18                                 | Z00056443   | 1                                    | DADO AUTOBLOCCANTE M5X0,8 CH8   | NUT, SELF LOCKING M5X0.8 CH8 | ECROU AUTOBLOQUANT M5X0,8 CH8   | SELBSTSPERRENDE MUTTER M5X0,8 CH8 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M5X0,8 CH8       |
|  | 19                                 | 8000A0929   | 1                                    | INTERRUTTORE STOP               | STOP SWITCH                  | INTERRUPTEUR STOP               | BREMSLICHTSCHALTER                | INTERRUPTOR FRENO                      |
|  | 20                                 | U00057155   | 1                                    | VITE RACCORDO TUBO M10X1,00X19  | BOLT, BRAKE HOSE M10X1.00X19 | VIS FIXATION TUYAU M10X1,00X19  | FIXIERSCHRAUBE M10X1,00X19        | TORNILLO FIJACION MANGUERA M10X1,00X19 |
|  | 21                                 | 800021480   | 4                                    | RONDELLA 14X10,2X1 mm           | WASHER 14X10.2X1 mm          | RONDELLE 14X10,2X1 mm           | SCHEIBE 14X10,2X1 mm              | ARANDELA 14X10,2X1 mm                  |
|  | 22                                 | 800092668   | 4                                    | FASCETTA                        | CLAMP                        | COLLIER                         | SHELLE                            | ABRAZADERA                             |
|  | 23                                 | A000P00720  | 1                                    | LIQUIDO FRENI                   | BRAKE FLUID                  | LIQUIDE FREIN                   | BREMSFLUESSIGKEIT                 | LIQUIDO FRENO                          |
|  | 24                                 | 80A0A6078   | 1                                    | PINZA FRENO ANTERIORE           | FRONT BRAKE CALLIPER         | ETRIER DE FREIN                 | BREMSSATTEL                       | PINZA FRENO                            |
|  | 25                                 | 8000A2040   | 1                                    | COPIA PASTIGLIE FRENO ANTERIORE | PADS SET, FRONT BRAKE        | JEU PLAQUETTES FREIN AVANT      | VORNEBREMSBELAEGESATZ             | JUEGO PASTILLAS FRENO DELANTERO        |



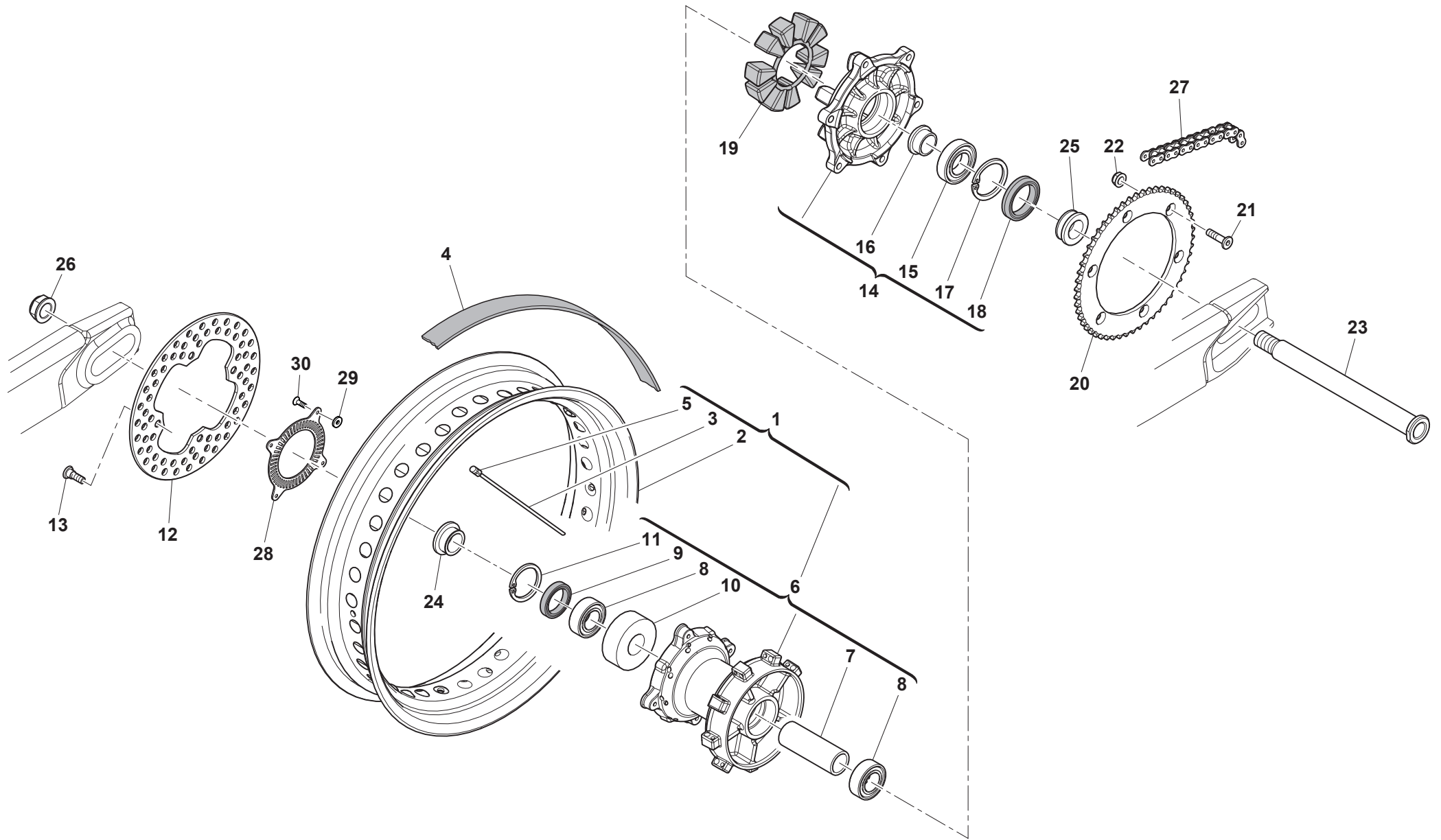
**SM500R E4 2018**

**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL**  
**ROUE AV. - VORTERRAD**  
**RUEDA DELANTERA**

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

**31**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                     | NAME                     | DESIGNATION                  | BESHREIBUNG                    | DENOMINACION                   |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                        | 1                            | F000A02122  | 1                                    | RUOTA ANTERIORE SENZA PNEUMATICO  | FRONT WHEEL WITHOUT TYRE | ROUE AVANT SANS PNEU         | VORDERRAD OHNE TYRE            | RUEDA DELANTERA SIN NEUMÁTICO  |
|                        | 2                            | F0C0P00261  | 1                                    | CERCHIO RUOTA ANTERIORE 3,5X17    | RIM, FRONT WHEEL 3,5X17  | JANTE ROUE AVANT 3,5X17      | FELGE, VORDERRAD 3,5X17        | LLANTA RUEDA DELANTERA 3,5X17  |
|                        | 3                            | 8000H1724   | 36                                   | RAGGIO RUOTA ANTERIORE            | SPOKE                    | RAYON                        | SPEICHE                        | RADIO                          |
|                        | 4                            | 69N429004   | 36                                   | NIPPLO RAGGIO                     | NIPPLE, SPOKE            | ECROU RAYON                  | NIPPEL, SPEICHE                | TUERCA RADIO                   |
|                        | 5                            | F000A01823  | 1                                    | MOZZO RUOTA ANTERIORE             | HUB, FRONT WHEEL         | MOYEU ROUE AVANT             | RADNABE, VORNE                 | CUBO RUEDA DELANTERA           |
|                        | 6                            | F000P00120  | 1                                    | DISTANZIALE INTERNO CUSCINETTI    | SPACER, HUB BEARING      | ENTRETOISE INTERNE ROULEMENT | KUGELLAGER INNEREABSTANDHALTER | DISTANCIADOR INTERIOR COJINETE |
|                        | 7                            | 800084938   | 2                                    | CUSCINETTO A SFERE 25X42X9        | BEARING, BALL 25X42X9    | ROULEMENT A BILLES 25X42X9   | KUGELLAGER 25X42X9             | COJINETE DE BOLAS 25X42X9      |
|                        | 8                            | 8000H6187   | 1                                    | PARAOLIO 28X50X5                  | OIL SEAL 28X50X5         | BAGUE D'ETANCHEITE 28X50X5   | WELLENDICHTRING 28X50X5        | RETEN DE ACEITE 28X50X5        |
|                        | 9                            | 66N021270   | 1                                    | ANELLO SEEGER INTERNO 42mm DIN472 | CIRCLIP 42mm DIN472      | CIRCLIP 42mm DIN472          | SEEGERRING 42mm DIN472         | ANILLO SEEGER 42mm DIN472      |
|                        | 10                           | 800022966   | 1                                    | PARAPOLVERE 32X42X7               | SEAL, DUST 32X42X7       | PARE POUSSIERE 32X42X7       | STAUBDECKEL 32X42X7            | GUARDAPOLVO 32X42X7            |
|                        | 11                           | F000P00121  | 1                                    | ANELLO DI SUPPORTO                | SUPPORT RING             | BAGUE DE SUPPORT             | HALTERUNG RING                 | ANILLO DE SOPORTE              |
|                        | 12                           | F000P01803  | 1                                    | DISCO FRENO ANTERIORE             | DISC, FRONT BRAKE        | DISQUE FREIN AVANT           | BREMSSSCHEIBE, VORNE           | DISCO FRENO DELANTERO          |
|                        | 13                           | YA0092876   | 4                                    | VITE TTEI M8X1,25X16              | SCREW TTEI M8X1,25X16    | VIS TTEI M8X1,25X16          | SCHRAUBE TTEI M8X1,25X16       | TORNILLO TTEI M8X1,25X16       |
|                        | 14                           | F000P01032  | 1                                    | RUOTA FONICA                      | TONE WHEEL               | ROUE PHONIQUE                | IMPULSRAD                      | RUEDA FÓNICA                   |
|                        | 15                           | F000P01792  | 4                                    | DISTANZIALE                       | SPACER                   | ENTRETOISE                   | ABSTANDHALTER                  | DISTANCIADOR                   |
|                        | 16                           | 8000H5785   | 4                                    | VITE TSEI M4x12                   | SCREW TSEI M4x12         | VIS TSEI M4x12               | SCHRAUBE TSEI M4x12            | TORNILLO TSEI M4x12            |
|                        | 17                           | F000P02123  | 1                                    | DISTANZIALE                       | SPACER                   | ENTRETOISE                   | ABSTANDHALTER                  | DISTANCIADOR                   |
|                        | 18                           | FA00P00058  | 1                                    | PERNO RUOTA ANTERIORE             | AXE, FRONT WHEEL         | AXE ROUE AVANT               | VORDERRADACHSE                 | EJE RUEDA DELANTERA            |
|                        | 19                           | 800096933   | 1                                    | VITE M20                          | SCREW M20                | VIS M20                      | SCHRAUBE M20                   | TORNILLO M20                   |
|                        | 20                           | 8B0082879   | 1                                    | FASCIA SALVACAMERA                | PROTECTOR, INNER TUBE    | FOND JANTE                   | FELGENBAND                     | PROTECTOR CAMARA               |

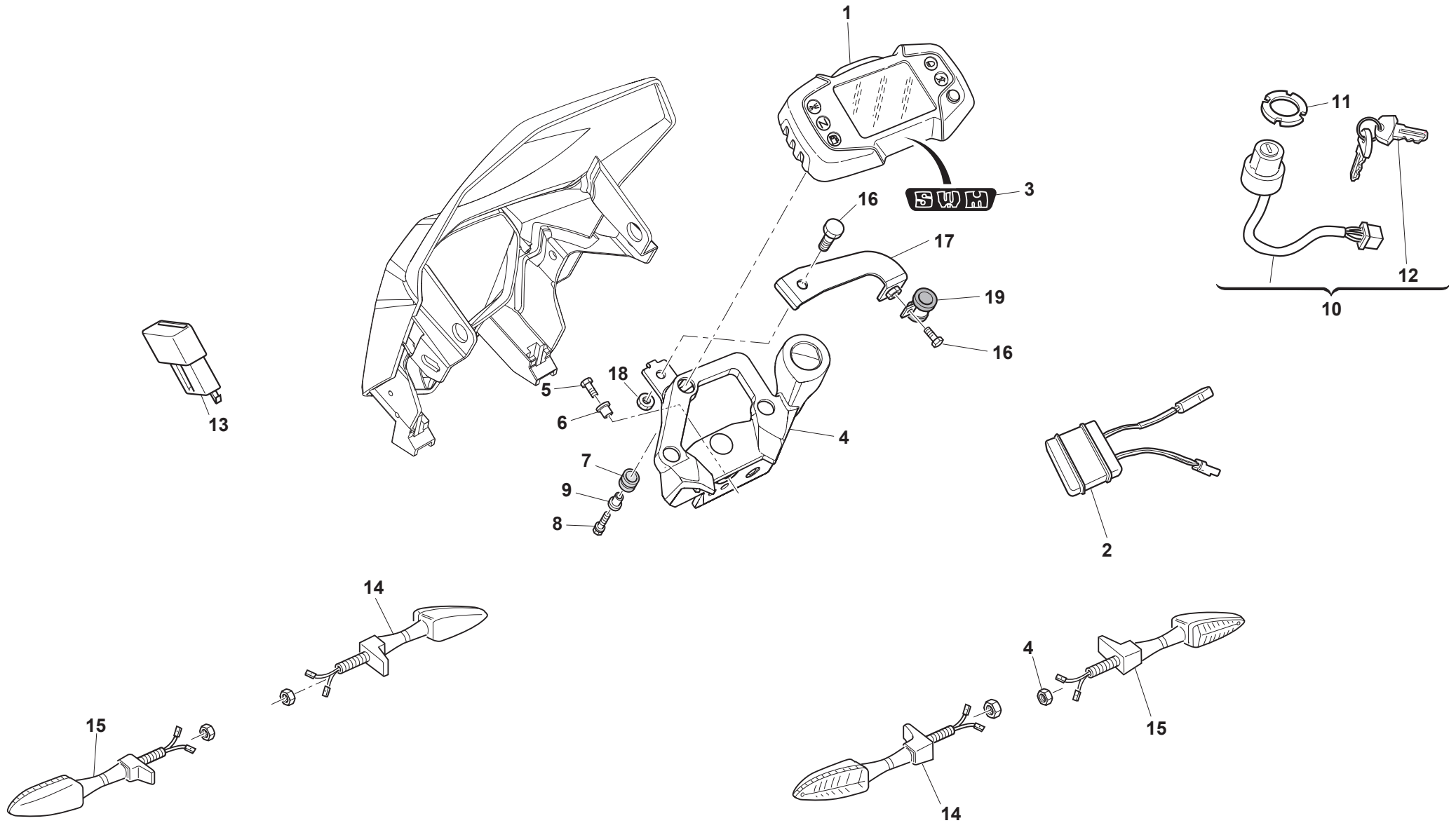


**SM500R E4 2018**

**RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL**  
**ROUE ARRIERE - HINTERRAD**  
**RUEDA TRASERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA**32**

| Note<br>Notes<br>Markes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                     | NAME                    | DESIGNATION                   | BESHREIBUNG                    | DENOMINACION                |
|----------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
|                                  | 1                            | F000A02938  | 1                                    | RUOTA POSTERIORE SENZA PNEUMATICO | REAR WHEEL WITHOUT TYRE | ROUE ARRIÈRE SANS PNEU        | HINTERRAD OHNE TYRE            | RUEDA TRASERA SIN NEUMÁTICO |
|                                  | 2                            | F000P03071  | 1                                    | CERCHIO RUOTA POST. 3,5"x17"      | REAR WHEEL RIM 3,5"x17" | JANTE ROUE ARRIÈRE 3,5"x17"   | FELGE HINTERRAD 3,5"x17"       | LLANTA RUEDA TRAS. 3,5"x17" |
|                                  | 3                            | 8000H1725   | 18                                   | RAGGIO                            | SPOKE                   | BRAS                          | SPEICHE                        | RADIO                       |
|                                  | 3                            | F000P00063  | 18                                   | RAGGIO                            | SPOKE                   | BRAS                          | SPEICHE                        | RADIO                       |
|                                  | 4                            | 8B0082879   | 1                                    | PROTEZIONE CAMERA D'ARIA          | AIR TUBE PROTECTION     | VAINE DE PROTECTION           | HULLE                          | VAINA DE PROTECCION         |
|                                  | 5                            | 69N429005   | 36                                   | NIPPLIO                           | NIPPLE                  | NIPPLE                        | NIPPEL                         | NIPLE                       |
|                                  | 6                            | F000A01875  | 1                                    | ASSIEME MOZZO RUOTA POSTERIORE    | REAR WHEEL HUB ASSY     | MOYEU DE ROUE ARRIERE COMPLET | NABE HALTERUNG HINTEN KOMPLETT | CUBO RUEDA TRASERO COMPLETO |
|                                  | 7                            | F000P00998  | 1                                    | DISTANZIALE INTERNO               | INTERNAL SPACER         | ENTRETOISE INTÉRIEUR          | INTERNER ABSTANDHALTER         | DISTANCIADOR INTERNO        |
|                                  | 8                            | 8B0026846   | 2                                    | CUSCINETTO A SFERE 25x47x16       | BALL BEARING 25x47x16   | ROULEMENT À BILLES 25x47x16   | KUGELLAGER 25x47x16            | COJINETE DE BOLAS 25x47x16  |
|                                  | 9                            | 800089572   | 1                                    | ANELLO 47x32x7                    | RING 47x32x7            | BAGUE 47x32x7                 | RING 47x32x7                   | ANILLO 47x32x7              |
|                                  | 10                           | F000P00121  | 1                                    | PORTA DISTANZIALE                 | SPACER HOLDER           | SUPPORT ENTRETOISE            | HALTERUNG ABSTANDHALTER        | SOPORTE DISTANCIADOR        |
|                                  | 11                           | 66N021272   | 1                                    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIP                 | CIRCLIP                       | SPRENGRING                     | ANILLO ELASTICO             |
|                                  | 12                           | F000P02532  | 1                                    | DISCO FRENO POSTERIORE            | REAR BRAKE DISC         | DISQUE DE FREIN               | BREMSSSCHEIBE                  | DISCO FRENO                 |
|                                  | 13                           | 800055878   | 4                                    | VITE M6x11                        | BOLT M6x11              | VIS M6x11                     | SCHRAUBE M6x11                 | TORNILLO M6x11              |
|                                  | 14                           | F000A01001  | 1                                    | ASSIEME FLANGIA                   | FLANGE ASSY             | BRIDE COMPLET                 | FLANSCH KOMPLETT               | BRIDA COMPLETA              |
|                                  | 15                           | F000P00999  | 1                                    | CUSCINETTO 55x30x13               | BEARING 55x30x13        | ROULEMENT 55x30x13            | LAGER 55x30x13                 | COJINETE 55x30x13           |
|                                  | 16                           | F000P01000  | 1                                    | DISTANZIALE                       | SPACER                  | ENTRETOISE                    | ABSTANDHALTER                  | DISTANCIADOR                |
|                                  | 17                           | 66N021276   | 1                                    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIP                 | CIRCLIP                       | SPRENGRING                     | ANILLO ELASTICO             |
|                                  | 18                           | F000P01098  | 1                                    | ANELLO PARAPOLVERE                | DUST SEAL               | CACHE-POUSSIÈRES              | STAUBSCHUTZ                    | GUARDAPOLVO                 |
|                                  | 19                           | 800082075   | 1                                    | PARASTRAPPI                       | ANTI-VIBRATION BUFFERS  | AMORTISSEUR DE COUPLE         | REIßSCHUTZ                     | ACOPLAMIENTO ELÁSTICO       |
|                                  | 20                           | 8000A4859   | 1                                    | CORONA DENTATA Z=42               | CHAIN SPROCKET Z=42     | COURONNE DENTÉE Z=42          | ZAHNKRANZ Z=42                 | CORONA DENTADA Z=42         |
|                                  | 21                           | 8000H0158   | 6                                    | VITE SPECIALE TSEI M8x28          | M8x28SPECIAL BOLT       | VIS SPÉCIAUX M8x28            | SPEZIALSCHRAUBE M8x28          | TORNILLO ESPECIAL M8x28     |
|                                  | 22                           | Y00043928   | 6                                    | DADO FRENATO M8                   | SELF-LOCKING NUT M8     | ECROU AUTOBLOQUANT M8         | SELBSTSICHERNDE MUTTER M8      | TUERCA AUTOBLOCANTE M8      |
|                                  | 23                           | F000P00066  | 1                                    | PERNO RUOTA POSTERIORE            | REAR WHEEL AXLE         | PIVOT DE ROUE ARRIÈRE         | RADASCHE OHNE                  | EJE RUEDA TRASERA           |
|                                  | 24                           | F000P03397  | 1                                    | DISTANZIALE ESTERNO               | SPACER                  | ENTRETOISE                    | ABSTANDHALTER                  | DISTANCIADOR                |
|                                  | 25                           | F000P01099  | 1                                    | DISTANZIALE ESTERNO               | SPACER                  | ENTRETOISE                    | ABSTANDHALTER                  | DISTANCIADOR                |
|                                  | 26                           | Y00093072   | 1                                    | DADO M20                          | NUT M20                 | ECROU M20                     | MUTTER M20                     | TUERCA M20                  |
|                                  | 27                           | F000P01133  | 1                                    | CATENA 108 MAGLIE                 | CHAIN, 108 PITCHES      | CHAÎNE 108 MAILLONS           | KETTE 108 GLIEDER              | CADENA 108 ESLABONES        |
|                                  | 28                           | F000P01033  | 1                                    | RUOTA FONICA                      | TRONE WHEEL             | ROUE PHONIQUE                 | IMPULSRAD                      | RUEDA FÓNICA                |
|                                  | 29                           | 62ND15547   | 4                                    | ROSETTA                           | WASHER                  | RONDELLE                      | UNTERLEGSSCHEIBE               | ARANDELA                    |
|                                  | 30                           | 8000H5785   | 4                                    | VITE TSEI M4x12                   | SCREW TSEI M4x12        | VIS TSEI M4x12                | SCHRAUBE TSEI M4x12            | TORNILLO TSEI M4x12         |



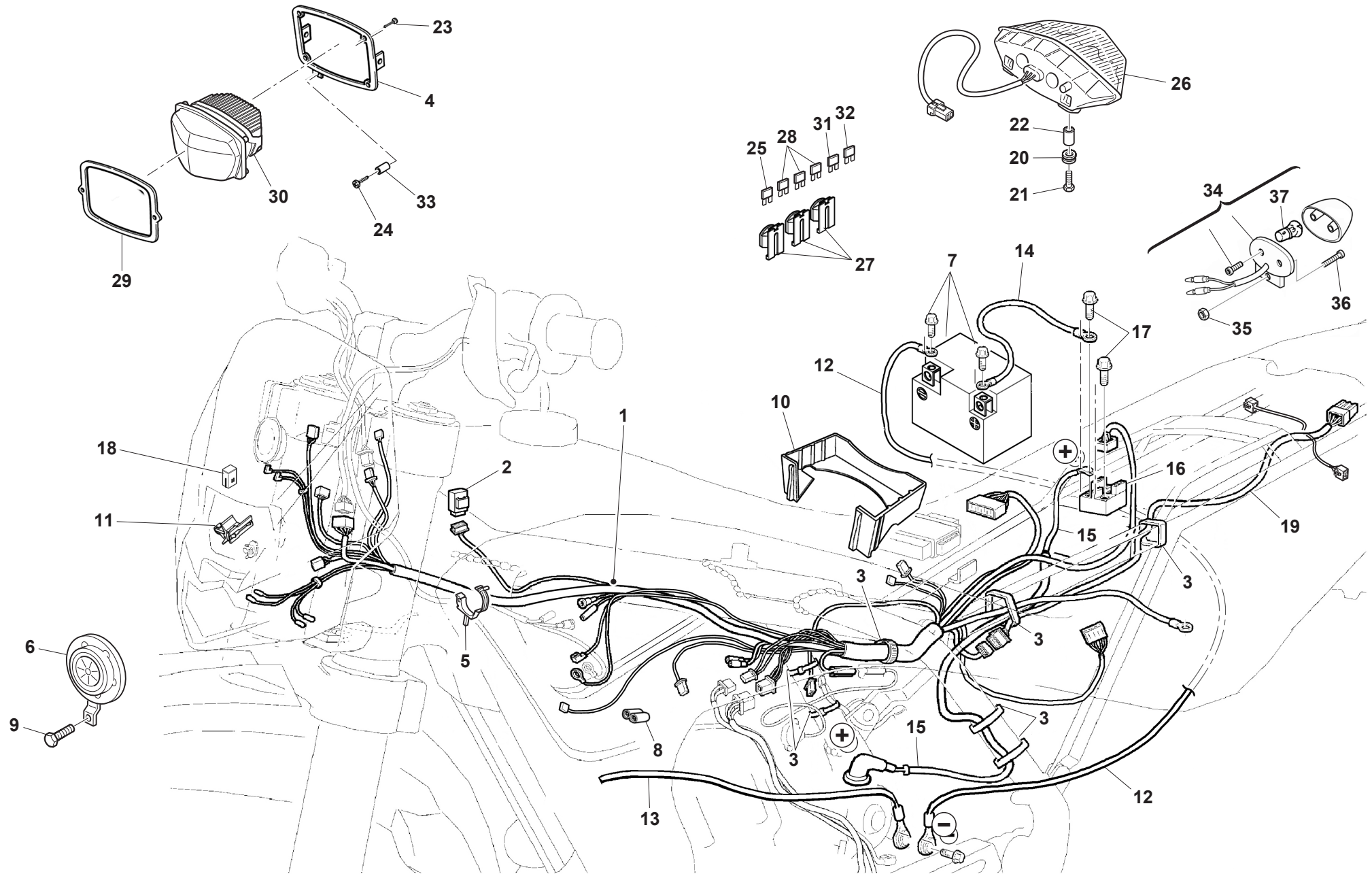
**SM500R E4 2018**

**STRUMENTO DIGITALE, INDICATORI DI DIREZIONE - DIGITAL INSTRUMENT, BLINKERS**  
**INSTRUMENT DIGITAL, CLIGNOTANTS - DIGITAL TACHOMETER, BLINKERS**  
**INSTRUMENTO DIGITAL, INTERMITENTES**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**33**

| Note<br>Notes<br>Notes<br>Marke<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                    | NAME                             | DESIGNATION                             | BESHREIBUNG                        | DENOMINACION                            |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|------------------------------------|---|
|  | 1                                  | F000P02424  | 1                                    | TACHIMETRO DIGITALE              | SPEEDOMETER, DIGITAL             | COMPTEUR VITESSE NUMERIQUE              | TACHOMETER DIGITAL                 | VELOCIMETRO DIGITAL                     |
|  | 2                                  | F000P03010  | 1                                    | MODULO RISERVA                   |                                  |   |                                    |   |
|  | 3                                  | F000P00186  | 1                                    | STICKER                          | STICKER                          | STICKER                                 | STICKER                            | ETIQUETA                                |
|  | 4                                  | F000P02428  | 1                                    | SUPPORTO STRUMENTI               | BRACKET METER                    | SUPPORT TABLEAU BORD                    | HALTERUNG INSTRUMENTENBRETT        | SOPORTE TABLERO INSTRUMENTOS            |
|  | 5                                  | Z00067997   | 1                                    | VITE TEF M5X0,8X12               | SCREW TEF M5X0.8 CH8             | VIS TEF M5X0,8 CH8                      | SCHRAUBE TEF M5X0,8 CH8            | TORNILLO TEF M5X0,8 CH8                 |
|  | 6                                  | 800069282   | 1                                    | BOCCOLA 14X7X5,25 mm             | BUSH 14X7X5.25 mm                | DOUILLE 14X7X5,25 mm                    | BUCHSE 14X7X5,25 mm                | CASQUILLO 14X7X5,25 mm                  |
|  | 7                                  | 800095128   | 3                                    | SILENTBLOCK                      | DAMPER                           | SILENTBLOC                              | SCHWINGUNGSDAEMPFER                | CASQUILLO ELASTICO                      |
|  | 8                                  | ZA0067997   | 3                                    | VITE M5X16                       | SCREW M5X16                      | VIS M5X16                               | SCHRAUBE M5X16                     | TORNILLO M5X16                          |
|  | 9                                  | 8000B1774   | 3                                    | BUSSOLA                          | BUSHING                          | DOUILLE                                 | BUCHSE                             | CASQUILLO                               |
|  | 10                                 | 8000A8901   | 1                                    | COMMUTATORE A CHIAVE             | MAIN SWITCH                      | COMMUTATEUR A CLE ALLUMAGE              | ZUENDSCHALTER                      | CONMUTADOR LLAVE                        |
|  | 11                                 | 800074258   | 1                                    | GHIERA COMMUTATORE A CHIAVE      | RIM, MAIN SWITCH                 | CACHE COMMUTATEUR                       | RING, ZUENDSCHALTER                | VIROLA CONMUTADOR LLAVE                 |
|  | 12                                 | 800035531   | 2                                    | CHIAVE GREZZA                    | KEY, BLANK                       | CLE PAS CRANTEE                         | SCHLUSSEL NICHT GEZACKT            | LLAVE SEMIACABADA                       |
|  | 13                                 | E000P02280  | 1                                    | INTERMITTENZA LAMPEGGIATORI      | FLASHER RELAY                    | RELAIS CLIGNOTANTS                      | BLINKERRELAIS                      | RELE INTERMITENTES                      |
|  | 14                                 | E000P02279  | 2                                    | LAMPEGGIATORE ANT. DX - POST. SX | FLASHER LIGHT FRONT RH - REAR LH | CLIGNOTANT AVANT DROIT - ARRIERE GAUCHE | BLINKER, VORDER RECHTS RUECK LINKS | INTERMITENTE DEL.DERECHO - TRASERO IZQ. |
|  | 15                                 | EA00P02279  | 2                                    | LAMPEGGIATORE ANT. SX - POST. DX | FLASHER LIGHT FRONT LH - REAR RH | CLIGNOTANT AVANT GAUCHE - ARRIERE DROIT | BLINKER, VORDER LINKS RUECK RECHTS | INTERMITENTE DEL. IZQ.-TRASERO DERECHO  |
|  | 16                                 | Z00062726   | 2                                    | VITE M6X14                       | SCREW M6X14                      | VIS M6X14                               | SCHRAUBE M6X14                     | TORNILLO M6X14                          |
|  | 17                                 | F000P02713  | 1                                    | PIASTRINA                        | PLATE                            | PLAQUE                                  | PLATTE                             | PLACA                                   |
|  | 18                                 | Z00044240   | 1                                    | DADO                             | NUT                              | ECROU                                   | MUTTER                             | TUERCA                                  |
|  | 19                                 | 73032259  | 1                                    | GUIDA TUBO FRENO ANTERIORE       | GUIDE, FRONT BRAKE HOSE          | GUIDE TUYAU FREIN AVANT                 | BREMSSCHLAUCH VORNEFUEHRUNG        | GUIA MANGUERA FRENO DELANTERO           |

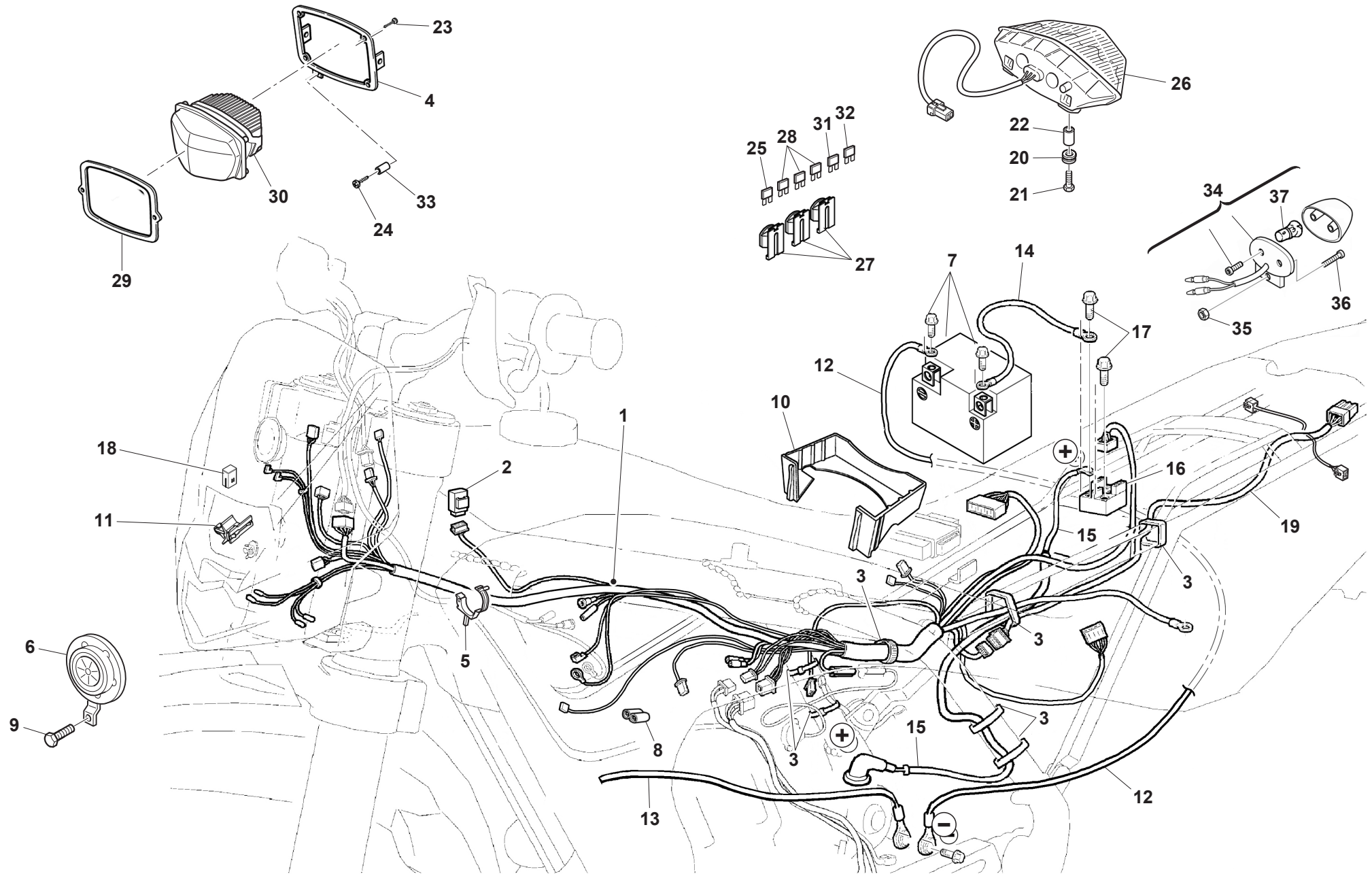






**GRUPPO CAVI, PARTI ELETTRICHE - MAIN WIRING HARNESS, ELECTRICAL PARTS**  
**CABLES PRINCIPAL, PARTIES ELECTRIQUES - KABEL, ELEKTRISCHE KOMPONENTE**  
**GRUPO PRINCIPAL CABLES, PARTES ELECTRICAS**

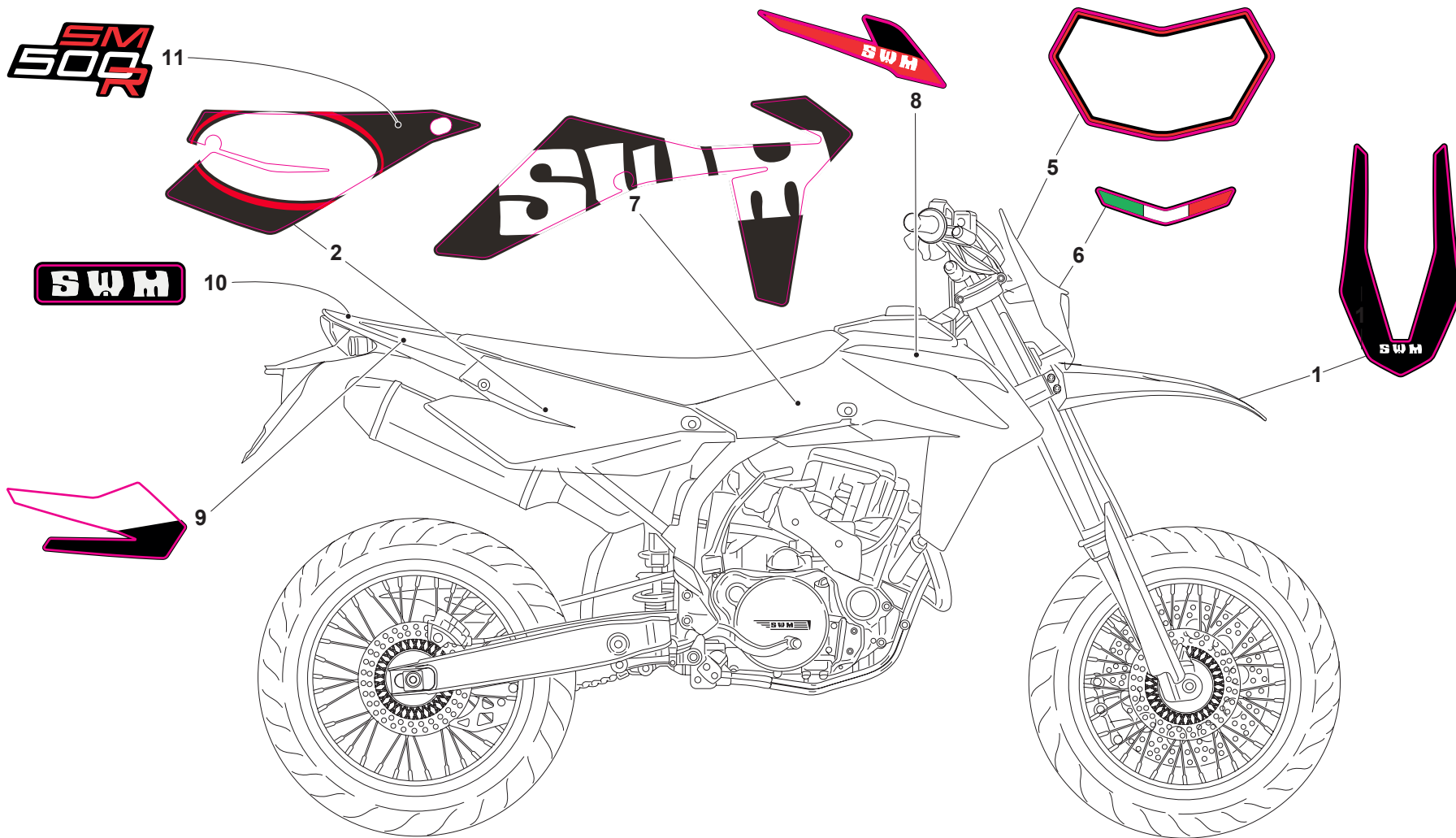
| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>N.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>Q.te<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                | NAME                           | DESIGNATION                   | BESHREIBUNG                    | DENOMINACION             |
|------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
|                        | 1                                  | E000P02089  | 1                                    | CABLAGGIO PRINCIPALE         | MAIN CABLE HARNESS             | CÂBLAGE PRINCIPAL             | HAUPTVERKABELUNG               | CABLEADO PRINCIPAL       |
|                        | 2                                  | 8000A6749   | 3                                    | RELE'                        | RELAY                          | RELAIS                        | RELAIS                         | RELE                     |
|                        | 3                                  | 800056444   | 7                                    | FASCETTA 188 mm              | CLAMP 188 mm                   | COLLIER 188 mm                | SHELLE 188 mm                  | ABRAZADERA 188 mm        |
|                        | 4                                  | 8000A6484   | 1                                    | SUPPORTO FANALE ANTERIORE    | STAY, HEADLIGHT                | SUPPORT FEU AVANT             | KONSOLE, SCHEINWERFER          | SOPORTE FARO DELANTERO   |
|                        | 5                                  | 8A0060283   | 2                                    | FASCETTA FERMACAVO           | GUIDE, CABLE                   | PASSE-CABLE                   | KABELDURCHGANG                 | PASACABLES               |
|                        | 6                                  | E000A00026  | 1                                    | AVVISATORE ACUSTICO          | HORN                           | AVERTISSEUR SONORE            | HUPE                           | AVISADOR ACÚSTICO        |
|                        | 7                                  | 8000A1891   | 1                                    | BATTERIA 6AH                 | BATTERY 6AH                    | BATTERIE 6AH                  | BATTERIE 6AH                   | BATERIA 6AH              |
|                        | 8                                  | 8000A6477   | 1                                    | TAPPO CONNETTORE             | CAP, CONNECTOR                 | BOUCHON CONNECTEUR            | VERSCHLUSS, STECKER            | TAPON CONECTOR           |
|                        | 9                                  | 8000A6638   |                                      | DISTANZIALE                  | SPACER                         | ENTRETOISE                    | ABSTANDHALTER                  | DISTANCIADOR             |
|                        | 10                                 | 8000H0159   | 1                                    | SUPPORTO BATTERIA            | BRACKET, BATTERY               | SUPPORT BATTERIE              | BATTERIEHALTERUNG              | SOPORTE BATERIA          |
|                        | 11                                 | 8000H0644   | 2                                    | CLIP                         | CLIP                           | JONC                          | KLAMMER                        | CLIP                     |
|                        | 12                                 | E000P02091  | 1                                    | CAVO MASSA BATTERIA          | BATTERY-GROUND CABLE           | CABLE BATTERIE-MASSE          | KABEL BATTERIE-MASSE           | CABLE BATERIA-MASA       |
|                        | 13                                 | E000P02090  | 1                                    | CAVO MASSA                   | GROUND CABLE                   | CABLE MASSE                   | MASSE KABEL                    | CABLE MASA               |
|                        | 14                                 | E000P03276  | 1                                    | CAVO BATTERIA-TELERUTTORE    | BATTERY-SOLENOID STARTER CABLE | CABLE BATTERIE-TELERUPTUR     | KABEL FÜR BATTERIE-FERNKONSOLE | CABLE BATERIA-TELERUPTOR |
|                        | 15                                 | E000P00970  | 1                                    | CAVO MOTORINO AVVIAMENTO     | WIRE STARTER MOTOR             | CORDON MOTEUR DEMARRAGE       | VERKABELUNG STARTERMOTOR       | CABLEADO MOTOR ARRANQUE  |
|                        | 16                                 | E000P02437  | 1                                    | TELERUTTORE AVVIAMENTO       | RELAY, STARTING MOTOR          | RELAIS DEMARRAGE              | STARTRELAIS                    | RELE ARRANQUE            |
|                        | 17                                 | ZS0067545   | 2                                    | VITE TEF M6X8                | SCREW TEF M6X8                 | VIS TEF M6X8                  | SCHRAUBE TEF M6X8              | TORNILLO TEF M6X8        |
|                        | 18                                 | 8000A6790   | 1                                    | TAPPO CONNETTORE DIAGNOSI    | PLUG CONNECTOR DIAGNOSTIC      | BOUCHON CONNECTEUR DIAGNOSTIC | VERSCHLUSS DIAGNOSE STECKER    | TAPON CONECTOR DIAGNOSIS |
|                        | 19                                 | E000P02377  | 1                                    | CAVO FANALE POSTERIORE       | CABLE, TAILLIGHT               | CABLE FEU ARRIERE             | KABELBAUM SCHLUSSLICHT         | CABLE FARO PILOTO        |
|                        | 20                                 | 800095128   | 2                                    | GOMMINO                      | GROMMET                        | CAOUTCHOUC                    | GUMMITEILE                     | GOMA                     |
|                        | 21                                 | Z00062727   | 2                                    | VITE TEF M6X16               | SCREW TEF M6X16                | VIS TEF M6X16                 | SCHRAUBE TEF M6X16             | TORNILLO TEF M6X16       |
|                        | 22                                 | 8000H1735   | 2                                    | BOCCOLA FLANGIATA            | BUSH WITH COLLAR               | DOUILLE BRIDEE                | GEFLANSCHBUCHSE                | CASQUILLO REBORDEADO     |
|                        | 23                                 | ZA0037283   | 4                                    | VITE                         | SCREW                          | VIS                           | SCHRAUBE                       | TORNILLO                 |
|                        | 24                                 | 60ND02487   | 1                                    | VITE TCEI M5X0,8X20          | SCREW TCEI M5X0.8X20           | VIS TCEI M5X0.8X20            | SCHRAUBE TCEI M5X0.8X20        | TORNILLO TCEI M5X0.8X20  |
|                        | 25                                 | 8G0095647   | 1                                    | FUSIBILE 20A                 | FUSE 20A                       | FUSIBLE 20A                   | SICHERUNG 20A                  | FUSIBLE 20A              |
|                        | 26                                 | 8000H1418   | 1                                    | FANALE POSTERIORE            | TAIL LIGHT                     | FEU ARRIERE                   | SCHLUSSLICHT                   | LUZ COLA                 |
|                        | 27                                 | 8000H0641   | 1                                    | PORTAFUSIBILI                | CASE, FUSE                     | CORPS PORTE-FUSIBLES          | SICHERUNGSKASTEN               | CUERPO PORTAFUSIBLES     |
|                        | 28                                 | 8F0095647   | 3                                    | FUSIBILE 15A                 | FUSE 15A                       | FUSIBLE 15A                   | SICHERUNG 15A                  | FUSIBLE 15A              |
|                        | 29                                 | 8000A1053   | 1                                    | GUARNIZIONE FANALE ANTERIORE | DAMPER, HEADLIGHT              | JOINT FEU                     | SCHEINWERFERDICHTUNG           | JUNTA FARO               |
|                        | 30                                 | E000P02092  | 1                                    | FANALE ANTERIORE             | HEAD LIGHT                     | FEU AVANT                     | SCHEINWERFER                   | FARO DELANTERO           |
|                        | 31                                 | 8C0095647   | 1                                    | FUSIBILE 5A                  | FUSE 5A                        | FUSIBLE 5A                    | SICHERUNG 5A                   | FUSIBLE 5A               |
|                        | 32                                 | 8E0095647   | 1                                    | FUSIBILE 10A                 | FUSE 10A                       | FUSIBLE 10A                   | SICHERUNG 10A                  | FUSIBLE 10A              |
|                        | 33                                 | 8A00A1051   | 1                                    | DISTANZIALE                  | SPACER                         | ENTRETOISE                    | ABSTANDHALTER                  | DISTANCIADOR             |





GRUPPO CAVI, PARTI ELETTRICHE - MAIN WIRING HARNESS, ELECTRICAL PARTS
CABLES PRINCIPAL, PARTIES ELECTRIQUES - KABEL, ELEKTRISCHE KOMPONENTE
GRUPO PRINCIPAL CABLES, PARTES ELECTRICAS

Table with 9 columns: Note, Pos. No., N. Cod., Q.tà, DENOMINAZIONE, NAME, DESIGNATION, BESHREIBUNG, DENOMINACION. Rows include items like FANALE ILLUMINAZIONE TARGA, DADO, VITE TCEI M5X0,8X16, and LAMPADINA 12V 5W T10.



4

**INFORMAZIONI IMPORTANTI**  
Pressione pneumatici a freddo

|                    |       |                     |     |
|--------------------|-------|---------------------|-----|
| Solo guidatore     | ANT.  | Kg./cm <sup>2</sup> | psi |
|                    | POST. | Kg./cm <sup>2</sup> | psi |
| Guidat. e passegg. | ANT.  | Kg./cm <sup>2</sup> | psi |
|                    | POST. | Kg./cm <sup>2</sup> | psi |



3



**SM500R E4 2018**

**DECALCOMANIE - TRANSFER  
DECALCOMANIE - ABZIEHBILD  
CALCOMANIA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**35**

| Note<br>Notes<br>Notas | Pos.<br>No.<br>Index<br>Pos. | N. Cod.<br>Code No.<br>Nr. Code<br>Code Nr.<br>N. Cod. | Q.tà<br>Q.ty<br>M.ge<br>C.ad | DENOMINAZIONE                        | NAME                          | DESIGNATION                     | BESHREIBUNG                    | DENOMINACION                        |
|------------------------|------------------------------|--|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
|                        | 1                            | F000P02840   | 1                            | EMBLEMA PARAFANGO ANTERIORE          | EMBLEM FRONT FENDER           | EMBLEME GARDE-BOUE AVANT        | EMBLEM, KOTFLUEGEL VORNE       | EMBLEMA GUARDABARROS DELANTERO      |
|                        | 2                            | F000P03244   | 1                            | EMBLEMA FIANCHETTO SINISTRO          | EMBLEM, FRAME COVER LH        | EMBLEME COUVERCLE CADRE GAUCHE  | EMBLEM, SEITENABDECKUNG LINKS  | EMBLEMA CUBIERTA LATERAL IZQUERDA   |
|                        | 2                            | F000P03242   | 1                            | EMBLEMA FIANCHETTO DESTRO            | EMBLEM, FRAME COVER RH        | EMBLEME COUVERCLE CADRE DROIT   | EMBLEM, SEITENABDECKUNG RECHTS | EMBLEMA CUBIERTA LATERAL DERECHA    |
|                        | 3                            | 8A00B1458  | 1                            | ETICHETTA RACCOMANDEZIONI CATENA     | LABEL DRIVE CHAIN             | ETIQUETTE RECOMMANDATION CHAINE | WARNSCHILD, KETTE EMPFEHLUNG   | ETIQUETA RECOMENDACION CADENA       |
|                        | 4                            | 8A0077871  | 1                            | ETICHETTA RACCOMANDEZIONI PNEUMATICI | LABEL, TIRE, INFORMATION      | ETIQUETTE RECOMMANDATION PNEU   | WARNSCHILD REIFEN EMPFEHLUNG   | ETIQUETA RECOMENDACION NEUMATICOS   |
|                        | 5                            | F000P02285   | 1                            | STICKER CUPOLINO SUPERIORE           | UPPER COWLING STICKER         | STICKER CAPOT SUPÉRIEUR         | STICKER KOPFVERKLEIDUNG HÖHERE | ETIQUETA CUPULA SUPERIOR            |
|                        | 6                            | F000P02829   | 1                            | STICKER CUPOLINO INFERIORE           | DOWN COWLING STICKER          | STICKER CAPOT INFÉRIEUR         | STICKER KOPFVERKLEIDUNG NIEDER | ETIQUETA CUPULA INFERIOR            |
|                        | 7                            | F0A0P02270   | 1                            | DECAL CONVOGLIATORE SINISTRO         | COVER, RADIATOR, DECAL LH     | DECAL OUIE RADIATEUR GAUCHE     | DECAL LINKES LEITBLECH         | DECAL DEFLECTOR AIRE IZQUERDO       |
|                        | 7                            | F0A0P02273   | 1                            | DECAL CONVOGLIATORE DESTRO           | COVER, RADIATOR, DECAL RH     | DECAL OUIE RADIATEUR DROIT      | DECAL RECHTES LEITBLECH        | DECAL PROTECTOR RADIADOR DERECHO    |
|                        | 8                            | F000P03222   | 1                            | STIKERS SWM SINISTRO                 | STICKER SWM LH                | STICKER SWM GAUCHE              | STICKER SWM LINKS              | ETIQUETA SWM IZQUERDO               |
|                        | 8                            | F000P03223   | 1                            | STIKERS SWM DESTRO                   | STICKER SWM RH                | STICKER SWM DROIT               | STICKER SWM RECHTS             | ETIQUETA SWM DERECHO                |
|                        | 9                            | F0A0P03226   | 1                            | DECAL PARAFANGO POSTERIORE SINISTRO  | COVER, FENDER, REAR, DECAL LH | DECAL GARDE-BOUE ARRIERE GAUCHE | DECAL LINKES KOTFLUEGEL Hinten | DECAL GUARDABARROS TRASERO IZQUERDO |
|                        | 9                            | F0A0P02844   | 1                            | DECAL PARAFANGO POSTERIORE DESTRO    | COVER, FENDER, REAR, DECAL RH | DECAL GARDE-BOUE ARRIERE DROIT  | DECAL RECHTS KOTFLUEGEL Hinten | DECAL GUARDABARROS TRASERO DERECHO  |
|                        | 10                           | M000P00224   | 1                            | STIKERS SWM                          | STIKERS SWM                   | STIKERS SWM                     | STIKERS SWM                    | STIKERS SWM                         |
|                        | 11                           | F000P03349   | 2                            | STIKERS RS 500 R                     | STIKERS RS 500 R              | STIKERS RS 500 R                | STIKERS RS 500 R               | STIKERS RS 500 R                    |